



# CYCLISTE TUÉ

Impliqué dans l'accident, un conducteur fait appel devant le tribunal du Locle. >>> PAGE 7

# La Chaux-de-Fonds attend ses cliques



Le carnaval de La Chaux-de-Fonds, c'est samedi! Avec notamment une dizaine de cliques, un cortège et un journal satirique.

>>> PAGE 9

ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

# L'Impartial

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

Mardi 16 mars 2010 • www.arcinfo.ch • N° 40452 • CHF 2.50 / € 1.60

## HOCKEY SUR GLACE

### Belles prolongations



ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

Deux jeunes joueurs du HCC jouent les prolongations en LNA. Anthony Huguenin (photo) dispute les play-out avec Rapperswil. Antoine Todeschini participe à l'aventure de FR Gottéron en play-off. >>> PAGE 15

# Le Conseil des Etats muselle les cantons



KEYSTONE

**PITBULL** Les Etats veulent imposer une législation uniforme en Suisse pour la détention de chiens dangereux. Ils veulent par ailleurs rendre obligatoire une autorisation pour posséder ce type de chiens. >>> PAGE 19

## AÎNÉS

### Les retraités de l'Avivo en bâtisseurs

On n'est jamais si bien servi que par soi-même: des retraités membres de l'Avivo planchent sur un projet d'habitat novateur, en tout cas chez nous, réunissant les avantages de la vie en commun et de l'appartement. >>> PAGE 6



LEO BYSAETH

## JURA BERNOIS

### Tornos a sombré dans le rouge en 2009

Le groupe Tornos, basé à Moutier, a essuyé une perte de 29,6 millions de francs en 2009. Même si 2010 s'annonce encore difficile, les dirigeants de l'entreprise prévoient estimer avoir touché le fond du gouffre. >>> PAGE 10

## NEUCHÂTEL

### Arrivée en droite ligne de Mongolie

Undrakh Batbeleg vient en droite ligne de Mongolie. Grâce à une bourse de la Confédération, elle étudie les finances à l'Université de Neuchâtel. Le jeune femme se plaît au bord du lac et trouve la Suisse accueillante. >>> PAGE 3



DAVID MARCHON

## AFFAIRE KADHAFI

### Ultimatum italien à la Suisse

L'Italie hausse le ton face à la Suisse dans la crise des visas liée à l'affaire Kadhafi. Si aucun accord n'est trouvé entre Berne et Tripoli d'ici le 5 avril, Rome présentera une proposition pour permettre à la Libye de passer outre l'opposition helvétique à l'octroi de visas Schengen. Cette initiative devrait être présentée lundi par l'Italie, l'Espagne, le Portugal et Malte. >>> PAGE 21



KEYSTONE

## HISTOIRE

### Suisse prospère et chanceuse

La Suisse est un pays prospère qui joue de chance et d'intelligence. L'historien allemand Tobias Straumann se montre très positif sur la compétitivité du pays et la validité de son «modèle». Mais pourquoi la

Suisse est-elle riche? Grâce à un sort bénéfique, son capital humain et l'art d'éviter les grosses erreurs, selon le professeur d'histoire économique aux universités de Zurich et Bâle. >>> PAGE 14

## HOCKEY

### Saint-Imier, un club très «famille»



CHRISTIAN GALLEY

Bastian (photo) et Célien Girardin, Pascal et Philippe Stengel, Morgan et Sandy Vuilleumier, Maxime et Youri Sartori. Tous ces frères jouent au HC Saint-Imier! >>> PAGE 16

SOMMAIRE ■ Forum 2 ■ Bons plans 12 ■ Annonces classées 22 ■ A votre service 24 ■ Carnet 25 ■ Divertissement 26 ■ TV 27

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 - E-mail: clientele@l'impartial.ch ■ Rédaction 032 910 20 01 - Fax 032 910 20 09 - E-mail: redaction@l'impartial.ch ■ Annonces 032 910 20 50 - E-mail: lachaux-de-fonds@publicitas.ch



9 771421 087000 20016



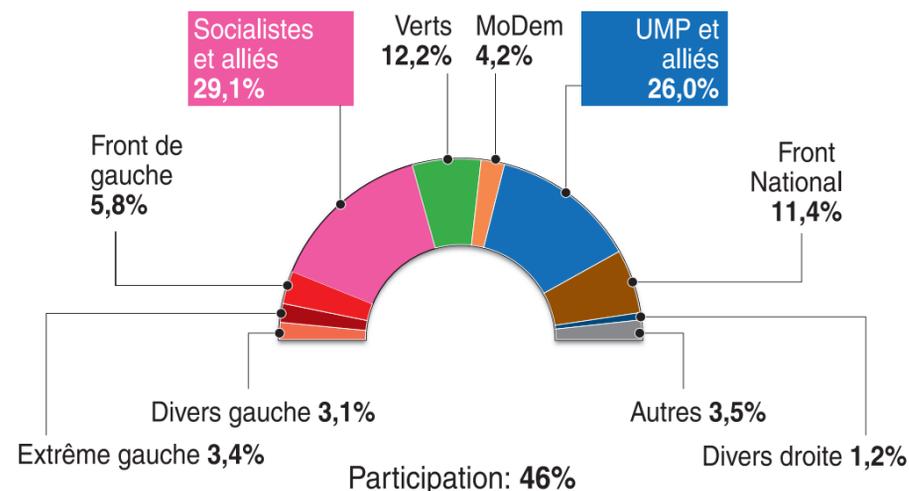
## Le clin d'œil du lecteur

Ce cygne a été immortalisé sur le lac de Neuchâtel par Agnès Robert-Grandpierre, de Bôle. Envoyez-nous vos photos via [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) et [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)

## L'infographie du jour

### Elections régionales en France

#### Résultat du premier tour



Source: Ministère de l'intérieur

ATS

>>> Lire également en page «Monde»

# L'invité Mars attaque!



MATTEO CAPPONI  
Docteur en grec ancien,  
coordonnateur de la Semaine de la  
langue française et de la francophonie

C'est chaque année pareil: à partir du 1er mars je ne dors plus et la langue française me sort par les trous de nez. Je vous l'avais dit l'année passée mais il se peut que vous l'avez oublié: je coordonne le Salon de l'auto. Non, c'est pas vrai, c'était juste pour attirer votre attention. Mais ça commence par la même lettre: je coordonne la «Semaine de la langue française et de la francophonie (SLFF)». Moins sexy mais moins local: nous on sévit dans onze cantons.

Or tenez-vous bien: c'est dans notre riant cité de Neuchâtel que cette 15e SLFF sera inaugurée, pas plus tard que ce vendredi 19 mars. Pas que le français de Neuchâtel soit plus pur qu'un autre (sur ce point tous les français se valent, parlure vaudoise, provençale, gabonaise ou parisienne)... Non, c'est juste que Neuchâtel s'est révélé la cité la plus propice pour une OPA linguistique, à l'écart

du ramdam médiatique fait autour du Sommmmet montreusien de la Francophonie, où la question s'est résumée à un débat certes universellement compréhensible mais relativement primitif:

- « 35 millions?
- 30.
- 35.
- 30.
- 35!
- 30.
- 35!!
- 30!!!!
- Ok.
- 30.
- Ok.
- 30!
- Oui bon on a compris, pas besoin de réveiller l'UDC pour

ça, de toute façon c'est ce qu'on visait.»

Loin de ces affres d'épicerie donc, une petite équipe va son chemin et vous a composé un programme que Montreux ne pourra jamais se payer tellement il est humain. Oyez un peu, ce sont les parrains de l'événement, leurs Majestés Stephan Eicher et Philippe Djian, en concert littéraire ce vendredi à la Maison du Concert, qui vous l'annoncent: ce long week-end du 19 au 21 mars 2010 restera dans les annales de la francophonie!

Vendredi 19 au soir, le péristyle de l'Hôtel de Ville s'ouvrira dès 18h sur un parcours-jeu-exposition qui vous présente une francophonie bariolée, ludique,

touchante, accompagnée d'un grand buffet offert par nous et libanais.

Le lendemain, samedi 20 mars, c'est le «Bazar francophone». L'après-midi, péristyle ouvert, nourriture sénégalaise; à 17h30 à la Maison du Concert, du slam fait par des pas francophones au départ, puis 18h30 un hommage à Barbara; 20h30 le renversant K en concert, puis une perf' musicale par des francophones bien de chez nous, puis pour couronner le tout une méga Disco francofolle, un truc aménagé depuis Zurich, mixé là-bas et retransmis en direct pour qu'on puisse danser en rythme avec nos cousins de la mégapole sur de vieux tubes en langue de

Molière. Ça c'est pour samedi.

Il y en a encore comme ça jusqu'à jeudi: Lundi des mots à la galerie YD, mardi au MEN avec Noëlle Revaz et Antoine Jaccoud, mercredi au Club 44 avec Michel Viala, jeudi aux Jeunes-Rives avec l'Orthographe, tout ça se trouvant commenté sur [www.slff.ch](http://www.slff.ch).

Je voulais juste en placer une dernière. Dimanche 21 s'en vient un homme qui a écrit septante pièces de théâtre. Un théâtre au Japon porte son nom et ne joue que du lui. Le voici: Guy Foissy. On joue sa pièce «Soirées bourgeoises»; une discussion suivra. L'occasion de toucher au mystère de la création, comme on touche un ramoneur pour se porter bonheur. Que la SLFF serve à ça: à rendre concrète la langue, la poésie, la francophonie même. Pour que cette fête de la langue soit avant tout la fête de votre langue. Et puisse-t-elle vous remuer, cette fête, en remuant le français.

Neuchâtel s'est révélé la cité la plus propice pour une OPA linguistique, à l'écart du ramdam médiatique fait autour du Sommmmet montreusien de la Francophonie

## COURRIER DES LECTEURS

### Baisse historique des recettes fiscales

Cette lectrice revient sur la volonté du Conseil d'Etat de réformer la fiscalité des entreprises (nos éditions du 24 février). Un projet qui pourrait sonner le glas des rabais fiscaux accordés à certaines sociétés.

Le Conseil d'Etat attribue la baisse des recettes fiscales provenant de l'impôt sur les personnes physiques uniquement à la brutalité de la crise dans le canton. A mon avis, il faudrait également prendre en compte le manque de recettes dû au fait que bon nombre de personnes fortunées ou ayant des salaires importants ont quitté le canton ou ne s'y sont jamais installées puisque la fiscalité est l'une des plus lourdes en Suisse. Suite à la crise horlogère des années 1970, le canton a créé la Promotion économique. Cette petite structure, connue dans le monde entier pour son accueil, sa flexibilité et son efficacité, a su attirer de nombreuses multinationales et même si



**FINANCES** Qu'il s'agisse de fiscalité ou de gestion, l'état des caisses du canton a inspiré nos lecteurs.

(KEYSTONE)

certaines d'entre elles bénéficiaient d'allègements fiscaux, ces sociétés, leurs dirigeants et leur personnel payaient et paient encore des impôts. En continuant sur cette voie, le canton augmenterait les recettes fiscales et pourrait, par

la suite, baisser le taux d'imposition pour les personnes physiques. Reste à savoir si le canton de Neuchâtel fera le poids face aux autres membres du Greater Geneva Berne Area (réd: structure de promotion

économique des cantons de Suisse occidentale, Jura mis à part). Si non, à défaut de diversification économique, le manque d'attractivité de notre canton augmentera encore et nous verrons probablement plutôt une hausse qu'une baisse du taux d'imposition pour les personnes physiques.

RUTH PERSOZ BARTUNEK  
VILARS

### Le coup du coach et son coût

Ce lecteur exprime son mécontentement face à la décision de l'Etat de nommer un coach pour assainir les finances cantonales.

Naïf, je croyais que les gouvernements servent à gouverner, soit à gérer au mieux l'intérêt général en tous domaines, à veiller à de saines finances et, le cas échéant, à redresser la barre. Hélas il faut déchanter. Aujourd'hui nos gouvernements servent de plus en plus à nommer des experts et autres délégués pour accomplir les tâches

pour lesquelles ils ont été élus.

Je suis fatigué de vivre dans un canton dont la gestion fait la risée du pays, de verser des impôts largement supérieurs à la moyenne suisse, et de payer par exemple pour un permis de conduire international trois fois ce qu'il coûte à Lausanne. Enfin, je suis estomaqué de lire que non seulement notre gouvernement est incapable de trouver des solutions à nos problèmes financiers mais qu'il a décidé, soutenu par le Grand Conseil, de nous faire cracher plus 16 millions de francs pour les services d'un «coach» censé nous extraire de la mélasse.

Seize millions. Dont 4,5 millions répartis sur six ans pour le coach et ses sous-coaches, leurs crayons et leurs gommes. Le reste, 11,5 millions; pour des autres sub-délégués sans doute éminemment experts.

Qu'attendons-nous pour enfermer dans une salle du

château le Conseil d'Etat et la commission de gestion et des finances du Grand Conseil, ne les laissant pas ressortir avant qu'ils se soient mis d'accord sur un plan de redressement des finances neuchâteloises? Paillasses à disposition, pinot à gogo, caviar, sandwiches et petits fours à n'en plus pouvoir, cinquante mille francs de budget en comptant large.

Un «coaching» à 16 millions! Non mais! Encore heureux que nous ayons échappé en extremis à une calamiteuse embauche de chocolat!

FRANÇOIS BONNET  
LA CHAUX-DE-FONDS

### Pour nous joindre

- Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel, mail: [redaction@lexpress.ch](mailto:redaction@lexpress.ch)
- Rédaction L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds, mail: [redaction@limpartial.ch](mailto:redaction@limpartial.ch)



ARCHIVES RICHARD LEUBERGER

## TECHNOLOGIES

### Perte de 7,7 millions pour le groupe Cicor

Le groupe zurichois Cicor Technologies, maison-mère du neuchâtelois Cicorel, spécialisée dans les circuits imprimés, est resté dans le rouge en 2009. La perte nette du producteur de composants électroniques a atteint 7,7 millions de francs, contre 21,6 millions lors de l'exercice précédent. Le chiffre d'affaires a lui chuté de 23,2%. /ats

## Femmes PLR suisses réunies ce samedi à Neuchâtel

Les femmes libérales-radicales suisses ont choisi Neuchâtel pour leur assemblée générale. Elles seront ce samedi au Musée d'ethnographie dès 10h. L'événement est public. Inscriptions par e-mail (esseiva@fdp.ch). /rd

## UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

# Une étudiante en finances mongole qui aime le vin rouge et la salsa

L'Université de Neuchâtel compte une étudiante en finances venue de Mongolie. Rencontre avec cette jeune boursière de la Confédération qui se plaît beaucoup au bord du lac.

BASILE WEBER

«Je suis la seule personne de Mongolie à Neuchâtel. J'en ai cherché mais pas trouvé», lance Undrakh Batbeleg, un large sourire illuminant son visage. La jeune femme de 27 ans étudie en Suisse depuis septembre 2009. Elle effectue un master en analyse financière à l'Université de Neuchâtel. Après un bachelier en finances à Oulan Bator, la capitale mongole, Undrakh Batbeleg a travaillé deux ans dans une banque avant d'être retenue pour venir étudier en Suisse grâce à une bourse de la Confédération. «Je voulais étudier à l'étranger, découvrir une autre culture.»

L'arrivée en Suisse a été difficile: «C'était horrible. Je suis arrivée à 23h à Zurich et 1h du matin à Neuchâtel. J'étais très stressée. Je ne savais pas où était la Cité universitaire. Un taxi m'a amenée dans un hôtel. Le réception-

niste a été très gentil et il m'a beaucoup aidé. Nous sommes devenus amis.»

Après un temps d'adaptation, l'étudiante a trouvé ses marques. Aujourd'hui, elle se sent comme un poisson dans l'eau à Neuchâtel: «Ici, ce que je préfère, c'est le lac! Je le vois depuis ma chambre. Je le regarde en cours et le professeur me dit: «Concentre-toi sur le cours!» Tout va bien pour moi ici. C'est calme, c'est parfait pour étudier. J'ai beaucoup d'amis, à commencer par mes colocataires à la Cité universitaire.»

Undrakh Batbeleg apprécie la qualité de l'enseignement et les professeurs suisses, allemands ou français. «Le niveau est très bon. On était vingt et on est plus que sept. Le dernier semestre a été difficile!»

Elle suit tous les cours en anglais. «J'ai commencé à apprendre le français la semaine dernière», s'excuse la jeune femme dans un excellent anglais. L'étudiante en finances a aussi commencé des cours de salsa!

La Mongole a déjà découvert Zurich et l'Allemagne, appris à skier dans les Alpes: «Je suis tombée plusieurs fois mais c'était génial!» Elle visitera bientôt la ville de Berne



UNDRAKH BATBELEG La jeune femme d'Oulan Bator, capitale mongole, étudie l'analyse financière à l'Université de Neuchâtel grâce à une bourse de la Confédération. «Ici, ce que je préfère, c'est le lac!» (DAVID MARCHON)

avec d'autres boursiers de la Confédération indiens, chinois ou russes.

Elle est retournée en janvier voir sa famille en Mongolie et surtout... son mari resté au pays. «Au début, il n'était pas content que je parte, mais il me laisse réaliser mon rêve! Il a compris que c'était important pour moi.»

Undrakh Batbeleg n'a pas été trop dépaysée par la cuisine helvétique: «En Mongolie aussi, nous avons beaucoup de produits laitiers et de viande. J'aime le vin suisse, surtout le rouge qui est plus fort. J'ai essayé la fondue, mais c'est trop de fromage pour moi!», s'exclame-t-elle.

L'étudiante a été surprise la

première fois qu'elle a reçu une bise d'un ami suisse. «En Mongolie, on se donne la main.» Elle est impressionnée par le «niveau de développement» de la Suisse et sa «nature bien préservée».

«C'est super! Il faudrait appliquer la même chose en Mongolie. On y détruit trop la nature en l'exploitant. Il y a

«J'ai essayé la fondue, mais c'est trop de fromage pour moi!»

Undrakh Batbeleg

beaucoup de travail à faire.» Pour conclure l'entretien, Undrakh Batbeleg tient à ajouter: «Bayarlalaa! (merci beaucoup en mongol). J'aimerais remercier la Confédération et les contribuables helvétiques pour cette bourse qui me donne la chance d'étudier en Suisse.» /BWE

## ASSURANCE INVALIDITÉ

# Un carrefour de rencontres pour le 50e

Treize milliards de francs de dette cumulée et 1,1 milliard de déficit annuel pour 250 000 bénéficiaires, l'assurance invalidité (AI) n'affiche pas une forme étincelante l'année de son cinquantième anniversaire – l'AI a été instituée en 1925 et la loi mise en application en 1960. Ce demi-siècle d'existence sera néanmoins célébré un peu partout en Suisse cet été, dont à Neuchâtel (voir le programme ci-contre). «Cet anniversaire est lié à une réflexion sur l'avenir de l'institution», indique Frédéric Hainard, tout en saluant le rôle de filet social que joue cette institution. Le conseiller d'Etat rappelle au passage que l'AI «n'a pas pour but premier de verser de rentes, mais de chercher les solutions qui permettent de maintenir des personnes à leur place de travail ou de la réintégrer le plus rapidement possible».

D'une manière générale, la cinquième révision de l'AI, introduite en 2008, a mis l'accent sur ce point en vue de stabiliser le déficit chronique de l'assurance. La sixième révision est déjà en chantier, relève Fabio Fierloni. Et le directeur de l'Office cantonal de l'AI (OAIN), de préciser qu'elle vise «le renforcement de la réinsertion professionnelle des rentiers.» Ce que soutient pleinement le Conseil d'Etat: «L'AI verserait environ un demi-million de francs pour une personne qui serait frappée d'incapacité de travail dès l'âge de 45 ans, tandis que les mesu-



AI Les révisions de l'assurance invalidité s'enchaînent pour tendre vers l'équilibre financier de l'institution. (ARCHIVES MARCHON)

res de réinsertion coûteraient 150 ou 200 000 francs», avance Frédéric Hainard. Le chef du Département de l'économie apporte son soutien à la condition «que cela soit acceptable tant socialement qu'économiquement. Neuchâtel s'opposerait aux dispositions finales prévoyant une liste négative déguisée et la stigmatisation d'une population.» En clair: c'est non à un éventuel report de charges sur le canton et les communes, ce qui pourrait advenir avec la non-prise en charge des personnes atteintes de fibromyalgie.

L'OAIN a accordé 457 rentes nouvelles en 2009. Il traite le dossier de 6419 bénéficiaires adultes (-7,45% depuis 2005). Il verse 200 millions de francs de rentes, allocations et prestations complémentaires. /ste

## Fête du cinquantième

- **Tour du canton** Une équipe constituée d'un bénéficiaire, d'un employeur et d'un employé de l'office AI participera à une étape.
- **Colloque** Réunion pour les entreprises, le 3 juin au théâtre du Passage, à Neuchâtel.
- **«Special Olympics»** Stand aux Jeux d'été nationaux, du 10 au 13 juin, dans les Montagnes neuchâteloises.
- **Evologia** Présentation de l'exposition nationale itinérante de l'AI à Fête la terre, à Cernier, les 21 et 22 août. /réd

## MACHINES

# Mikron plonge dans le rouge

Egalement touché par la récession, Mikron s'est enfoncé un peu plus dans les chiffres rouges en 2009. Le fabricant bernois de machines et d'installations, dont les ventes ont chuté de près de moitié, a essuyé une perte nette de 32,8 millions de francs, après un déficit de 13,4 millions un an plus tôt. Le groupe possède aussi un site de production à Boudry.

La perte opérationnelle a atteint 32,8 millions de francs, contre 15,8 millions lors de l'exercice précédent, a indiqué Mikron hier. Comme déjà annoncé en début d'année, le chiffre d'affaires a chuté de 43,2% à 150,1 millions.

Les chiffres rouges reflètent pour l'essentiel les difficultés qu'a rencontrées le segment Machining, soit la fabrication des machines et d'outils de coupe pour l'usinage de pièces métalliques petites à moyennes. Essentiellement active

pour la sous-traitance automobile, cette unité a vu ses ventes s'effondrer de 51,8% à 67,3 millions de francs.

La division Machining a subi une perte d'exploitation avant intérêts, impôts, dépréciations et amortissements (Ebitda) de 16,8 millions de francs, celle du groupe s'établissant à 19,5 millions de francs. Le débours illustre l'effondrement drastique et rapide des volumes. La réduction des charges de personnel consécutive à une première coupe dans l'effectif en début d'année et puis à l'introduction du chômage partiel n'a pas permis de compenser le tassement de ventes.

A fin 2009, Mikron a dû se résoudre à procéder à une nouvelle réduction d'effectif avec la suppression de quelque 100 postes à plein temps, dont sept sur le site de Boudry. Décidée en décembre, la restructuration devrait produire ses effets au 2e trimestre 2010. /ats



## HORLOGERIE

## Perte de 70 millions de francs pour Bulgari

Le groupe de luxe Bulgari, dont les montres sont fabriquées à Neuchâtel, boucle 2009 sur une perte de près de 70 millions de francs suisses. Des coûts extraordinaires de restructuration dépassent 50 millions. De tous les secteurs, l'horlogerie est le plus mal en point: ses ventes ont baissé de 19,5% à 310 millions. /ré

## Parmigiani Fleurier soutient l'équipe suisse de triathlon

La marque horlogère Parmigiani Fleurier a signé un contrat de partenariat avec l'équipe suisse de triathlon jusqu'en 2012. Cet engagement vient confirmer sa volonté de s'impliquer dans la valorisation de jeunes talents. /ré

&gt;&gt;&gt; SIGNÉ RUN

# Utopies jurassiennes en lumière dans les musées suisses et français

**Autour des utopies, une trentaine d'expositions auront lieu en Suisse et en France à partir du mois de mai. Le canton de Neuchâtel, le RUN et les musées, sont de la partie.**

JEAN-BERNARD VUILLÈME

En 2011, les villes de l'Arc jurassien seront à moins d'une heure les unes des autres grâce à la Ligne grande vitesse (LGV) Rhin-Rhône. C'est un enjeu de développement majeur pour la Métropole Rhin-Rhône (dont le RUN, le Réseau urbain neuchâtelois, est un membre fondateur), association de villes et d'agglomérations françaises, suisses et allemandes.

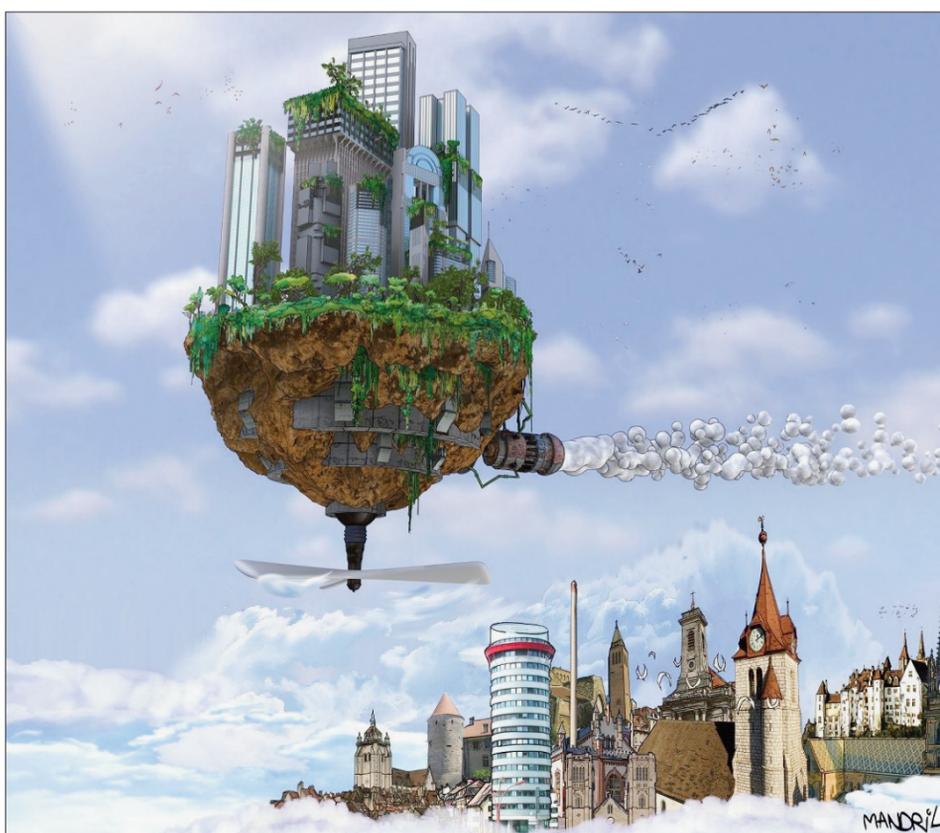
En ces temps de freins tirés et d'économies galopantes, on y reparle d'utopies. Il ne s'agit pas de tourner en rond dans des discours archi-cuits à force d'avoir suscité de vains espoirs ou des espoirs virant au cauchemar. Parler d'utopies, c'est aussi revenir aux racines car cet esprit a souvent régné dans les régions jurassiennes transfrontalières. Il n'est que de songer aux anarchistes de la

Fédération jurassienne, à la cité idéale de Ledoux (Arc-et-Senans), à Fourier et à ses familistères (l'Ancien Manège de La Chaux-de-Fonds en est un exemple), au révolutionnaire Marat (né à Boudry) ou encore aux rêves urbains d'un Le Corbusier...

C'est ce thème des rêves d'avenir qu'explore une trentaine d'expositions dans 16 villes de France et de Suisse, de l'Eurodistrict bâlois au Grand Chalon en passant par Belfort, le RUN, Dole, Besançon et Dijon. La Métropole Rhin-Rhône lance, tout au long de l'année, une invitation à voyager entre passé et avenir.

Les villes illustrent «Utopies et innovations» à travers un thème en lien avec leur identité. Le voyage commence avec l'intitulé des expositions. «Inventer la société» (Besançon), «Tout garder? Tout jeter? Et réinventer?» (Dijon), «Idéologie» (Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Le Locle), «Artistes et pouvoir» (Belfort), pour ne citer que quelques-unes des thématiques explorées.

Le Groupement de musées neuchâtelois coordonne les expositions, nombreuses,



proposées dans le canton (beaux-arts et histoire de La Chaux-de-Fonds, MIH, Moulins souterrains du Col-des-Roches, à Neuchâtel le

Jardin botanique, le Muséum d'histoire naturelle, le MEN et le Laténium), toutes inaugurées le samedi 15 mai. La Maison d'Ailleurs à Yverdon

explore le thème de la musique et de la science fiction.

Le sous-titre de la manifestation, «Inventer pour dépasser les crises», en dit aussi

long que le titre lui-même. Inventé par Thomas More au début du 16<sup>e</sup> siècle, le mot utopie tire les plans d'un possible bonheur terrestre. Le rude développement de l'industrie a entraîné au 19<sup>e</sup> siècle une sorte d'âge d'or des utopies. Nous sommes revenus, souvent cabossés, d'un certain nombre d'entre elles, alors que d'autres sont restées lettres mortes. Il en est encore, dans le domaine scientifique, qui sont devenues réelles au point d'avoir perdu toute connotation onirique.

En ces temps de crise, l'utopie reviendrait-elle hanter nos vies? Le thème est riche. Il fait sens dans une région en train de naître par-dessus trois frontières. Donnez-vous de l'air et partez à la découverte!

Enfin, mentionnons une conférence en lien avec le thème: le 27 mai, l'anthropologue Fabrizio Sabelli présentera au Club 44 de La Chaux-de-Fonds «Les fabriques des utopies en période de crise, ou l'idéologie masquée par la réalité et par les images». /JBV-RUN

Programme complet sur [www.utopinov.net](http://www.utopinov.net)

PUBLICITÉ



La nouvelle BMW Série 5 Berline



Le plaisir de conduire

www.bmw.ch

## LE DYNAMISME SOUS SA PLUS BELLE FORME.

La nouvelle BMW Série 5 Berline conjugue parfaitement conduite inégalée, puissance efficiente, confort impressionnant et design fascinant. Participez à notre première du 19 au 21 mars 2010 et laissez-vous séduire par la nouvelle BMW Série 5 Berline, la nouvelle BMW Série 3 Coupé et la nouvelle BMW Série 3 Cabriolet.

**INVITATION À LA PREMIÈRE DE LA NOUVELLE BMW SÉRIE 5 BERLINE: DU 19 AU 21 MARS 2010.**

**BMW EfficientDynamics**   
Moins d'émissions. Plus de plaisir de conduire.

**Facchinetti Automobiles SA**  
Av. des Portes-Rouges 1-3  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 720 22 22  
[www.facchinetti.ch](http://www.facchinetti.ch)

# Pour une semaine à prix réduits.

Du mardi 16 mars au samedi 20 mars 2010, dans la limite des stocks disponibles

**Prix choc**

**1/2**  
prix

**2.45**  
au lieu de 4.90

Pommes de terre fermes à la cuisson, emballage vert, Suisse, le cabas de 2,5 kg (1 kg = -.98)



**1/2**  
prix

**4.95**  
au lieu de 9.90

Pommes Gala, classe 1, Suisse, le cabas de 2,5 kg (1 kg = 1.98)



**40%**  
de moins

**9.45**  
au lieu de 15.75

Mélange de viandes hachées Coop Naturafarm, Suisse, 750 g (100 g = 1.26) en libre-service



**1/2**  
prix

le kg  
**15.75**  
au lieu de 31.50

Jambon roulé (cuisse) Coop Naturafarm, env. 1 kg en libre-service



**45%**  
de moins

**9.95**  
au lieu de 18.45

Tortelloni épinards/ricotta Coop Betty Bossi, 3 x 500 g



**40%**  
de moins

**13.80**  
au lieu de 23.-

Panés de poulet au fromage fondu et au jambon moulu Coop, surgelés, 1,5 kg (100 g = -.92)



**40%**  
de moins

**7.35**  
au lieu de 12.30

Huile d'olive extra vierge Pons, 1 litre



**20%**  
de moins

sur toutes les pâtes Barilla et Voiello

(hors paquets de 1 kg)  
p. ex. spaghetti Barilla n° 5, 500 g 1.70 au lieu de 2.15



**1/2**  
prix

**12.-**  
au lieu de 24.-

Bière Anker, boîtes, 24 x 50 cl  
Coop ne vend pas d'alcool aux jeunes de moins de 18 ans.



**40%**  
de moins

**2.40**  
au lieu de 2.85

\*Filets de carrelet, MSC, poisson sauvage, Atlantique Nord-Est, les 100 g



**19.90**  
au lieu de 33.85

Sun Tablets Regular, 105 doses

\* En vente dans les grands supermarchés Coop

Pour profiter davantage.  
[www.supercard.ch](http://www.supercard.ch)



Toutes les actions sur votre portable: [mobile.coop.ch](http://mobile.coop.ch)

**coop**

Pour moi et pour toi.

LA CHAUX-DE-FONDS

# Des membres de l'Avivo veulent créer une nouvelle forme d'habitat

**L'Avivo de La Chaux-de-Fonds regorge d'idées et de projets. Le plus intéressant est celui de créer à terme une nouvelle coopérative d'habitation qui se donnera pour but de bâtir un – ou plusieurs – immeuble qui accueilleraient des personnes à mobilité réduite, et pas seulement des aînés.**

LÉO BYSAETH

L'Avivo de La Chaux-de-Fonds a présenté une étude – disons plutôt un sondage maison – sur les loisirs préférés des aînés.

Il s'agissait de savoir quelles activités susceptibles d'attirer les membres devaient être mises sur pied en priorité (lire l'encadré).

L'une d'elles est pour le moins étonnante: donner la possibilité de participer au projet de construction ou de rénovation d'un immeuble pour personnes à mobilité réduite.

«Il ne s'agit pas de faire un «ghetto» pour personnes âgées», précise Heidi Deneys, membre du comité. Dans cet immeuble, une certaine mixité de population serait préservée, couplant les avantages d'une vie collective – repas pris en commun, par exemple – et ceux du maintien à domicile.

Une telle offre manque dans les Montagnes neuchâtelaises, alors qu'elle a fait florès en Allemagne, par exemple, relève le secrétaire du comité, Thierry Gagnebin.

L'idée est née il y a déjà deux ou trois ans, au sein de la Coopérative de la cité de l'est, raconte Heidi Deneys qui œuvre en son sein.

Si le projet n'est pas finalisé, il est déjà au-delà du stade de l'idée. D'abord, le terrain susceptible de l'accueillir existe. Situé rue Monique-Saint-Hélière, il jouxte les terrains propriété de la Coopérative de la cité de l'est.

Le terrain appartient à la

commune, qui pourrait le vendre, non pas à la première coopérative, mais à une nouvelle qu'il s'agirait de créer. Elle pourrait à terme, pourquoi pas, en construire d'autres en ville, imagine Heidi Deneys, qui précise aussi que le lieu choisi n'a rien de définitif. Ce terrain a le mérite d'être libre et d'appartenir à la collectivité publique, c'est pourquoi il est prévu de réaliser le projet à cet endroit.

«Il y a deux ans, nous avons demandé à la commune s'il était envisageable de prévoir un tel immeuble à un endroit plus pratique pour les aînés, au centre-ville, à deux pas de la gare, dans le futur quartier Le Corbusier», révèle Heidi Deneys. L'idée n'a pas vraiment séduit, le quartier veut accueillir des projets plus ambitieux, a-t-il été répondu en substance. Elle rebondit aujourd'hui, mais les aînés devront s'encourager pour la faire aboutir. /LBY



**PROJET** Heidi Deneys montre le terrain où pourrait s'ériger un immeuble destiné à accueillir des personnes âgées et à mobilité réduite. (LÉO BYSAETH)

«Il y a deux ans, nous avons demandé à la commune s'il était envisageable de prévoir un tel immeuble [...] dans le futur quartier Le Corbusier»

Heidi Deneys

## La section déborde d'activités

Sur un millier de questionnaires envoyés – la taille du fichier de l'Avivo – le comité a reçu une centaine de réponses. Les activités plébiscitées: une présentation de la self-défense, une conférence sur la succession, des après-midi de scrabble, des balades combinant marche à pied et visite, un cours de maintien en forme.

Le thé dansant automnal est, bien sûr, maintenu. Les activités politiques (représenter les personnes âgées dans des groupes de travail nommés par le Conseil communal) ont intéressé moins de monde, ce qui ne veut pas dire qu'elles ne se feront pas. Un groupe de rencontre pourrait aussi voir le jour. /lby

PUBLICITÉ

*Nouvelle collection printemps*

Blouse pur coton **19.90**

Jupe pur coton **29.90**

T-shirts coton 92-122 à **7.90**

Boys Bermuda coton à carreaux, 92-122 **14.90**

T-shirt viscose/élastane **19.90**

Jeans pur coton **39.90**

La mode à prix sympa

www.c-et-a.ch



## PARCAGE À LA CHAUX-DE-FONDS Plaques obligatoires sur le domaine public

Il est interdit de parquer sans plaques sur la voie publique. Le propriétaire du bus ci-contre, vu à La Chaux-de-Fonds, semble l'ignorer depuis des jours. Dans ces cas-là, dès qu'alerté, le SDP cherche à identifier le détenteur et lui donne un (court) délai. A défaut, le véhicule part en fourrière. /lby

## La soirée de soutien à Rock Altitude s'est bien déroulée

La soirée de soutien au festival Rock Altitude, vendredi à la salle Ton sur Ton, à La Chaux-de-Fonds, a réuni plus de 200 personnes. L'ambiance était bon enfant et le bénéfice s'est monté à plusieurs centaines de francs. /lby

### TRIBUNAL

# Impliqué dans la mort d'un cycliste, l'automobiliste fait appel au tribunal

**Condamné à 120 jours-amende avec sursis après l'accident qui a coûté la vie à un cycliste, en juin dernier, l'automobiliste s'est opposé à la décision du Ministère public, donnant lieu à une audience au tribunal de police du Locle, hier. Son opposition a profondément choqué la famille de la victime, un père de famille de 44 ans.**

Sylvie Balmer

L'affaire remonte au 15 juin dernier. Deux amis et collaborateurs, Angelo et Giuseppe, cyclistes passionnés, forts de 10 000 km à vélo chaque année, profitent de la fin de journée pour s'entraîner dans la vallée de La Brévine. Remarquant que les nuages s'amoncellent, les deux hommes décident de modifier leur parcours «pour éviter de se faire rincer». Détail cruel. Quelques minutes plus tard, après avoir bifurqué sur la route de la Grande-Joux, ils sont shootés, par l'arrière, par un automobiliste de La Chaux-du-Milieu, à 80 km/h. Si Giuseppe n'est que légèrement blessé, Angelo, en revanche, très griè-

vement touché, décède des suites de ses blessures, laissant une veuve et deux orphelines.

Condamné à une peine de 120 jours-amende avec sursis à 120 fr, [soit 14 400 fr. au total, le jour-amende étant estimé d'après son revenu annuel imposable de 154 000 fr.], l'automobiliste prévenu s'est opposé à cette décision du Ministère public «sur les conseils de [son] avocat», a-t-il expliqué hier à la présidente du Tribunal de police du Locle, Claire-Lise Mayor Aubert.

Une opposition que Giuseppe, présent hier à l'audience, a qualifié de «désolante et preuve de culot, quand on a été inculpé de négligence entraînant la mort d'un homme. (...) De plus, l'automobiliste est originaire de la vallée. Quand on vit ici, on sait que sur ces routes, aux beaux jours, on ne fait pas 500 mètres sans croiser des cyclistes ou des promeneurs. Sa négligence est impardonna-

ble.» Si la défense a estimé qu'il s'agissait d'une «faute légère», évoquant «la fatalité», «le hasard malencontreux» ou encore «la rencontre avec le destin», la partie plaignante, en revanche, a



**GRANDE-JOUX** La bosse de la route de la Grande-Joux était le théâtre d'un accident de circulation mortel, en juin dernier. Le Tribunal a renoncé à une vision locale, la végétation y étant très différente en hiver. (RICHARD LEUENBERGER)

qualifié le comportement de l'automobiliste de «faute grave». «Il faisait jour, la route était sèche et le rapport de l'expert indique que le conducteur pouvait apercevoir les cyclistes, qui plus est vêtus de blanc, au moins 100 mètres en amont.» L'homme, qui roulait à

80 km/h, soit au maximum de la vitesse autorisée, n'a pas freiné avant la collision, «preuve qu'il ne les a pas du tout vus». Ce que l'automobiliste confirme et ne s'explique d'ailleurs pas. «Sa manœuvre d'évitement s'est produite après le choc, qui l'a certainement sorti de sa tor-

peur. Cela indique une absence prolongée de concentration», a conclu l'avocat de la famille de la victime, en demandant que soit retenue la peine demandée par le Ministère public.

La qualification de la faute, «grave» ou «légère» a, en effet, des conséquences judiciaires

«L'automobiliste est originaire de cette vallée. Quand on vit ici, on sait que sur ces routes, aux beaux jours, on ne fait pas 500 mètres sans croiser des cyclistes ou des promeneurs»

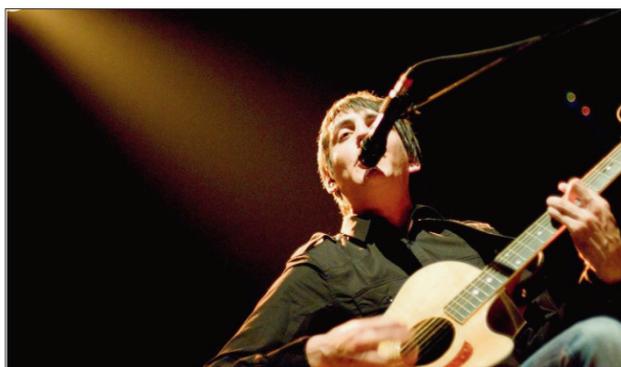
Le collaborateur de la victime

très différentes. Dépeint par son avocat comme «travailleur, bon contribuable et dévoué à sa famille», l'automobiliste, un entrepreneur de la vallée, «a déjà été privé de son permis de conduire pendant deux mois, il en a besoin pour travailler.»

Verdict le 30 mars. /SYB

### LA CHAUX-DU-MILIEU

## Marc Aymon joue au Moultipass



**MARC AYMON** Retour à La Chaux-du-Milieu de l'auteur-compositeur-interprète, dont on connaît «L'Astronaute». (ARCHIVES DAVID MARCHON)

Marc Aymon, le retour! Le chanteur valaisan était déjà venu à La Chaux-du-Milieu, au Corbak 2008 lors de la soirée hommage à Claude Nougaro. Il revient, cette fois au Moultipass, vendredi 19 et samedi 20 mars à 20h30. Marc Aymon, c'est un voyage dans la chanson française, de l'intime au rock, de l'émotion à l'énergie pure! Né en 1982, cet auteur-compositeur-interprète fait ses débuts à l'âge de... 14 ans, accompagné de sa seule guitare. En 1998, il

crée son premier groupe, Mistral, et depuis s'enchaînent les concerts, les CD, des scènes comme le Paléo ou les Francomanias de Bulle, des premières parties de concerts de Lou Reed ou Louis Bertignac, et aussi des prestations acoustiques dans des prisons, des rencontres dans les écoles, de nombreuses distinctions... Site officiel: www.marcaymon.com /réd

Locations: tél 032 936 15 01. Site: www.moultipass.ch

## CRITIQUE

Classique

### Un public passionné

Il y avait grand monde dimanche à la Salle de musique de L'Heure bleue à La Chaux-de-Fonds. Vrai que derrière la renommée du Trio Wanderer se profilait le futur des Heures de musique et de la Société de musique qui, ce jour là, scellaient leur alliance. La salle était passionnée. On ressentait tout ce que peut être le plaisir de la musique dans une acoustique magnifiée par des musiciens donnant à chaque fois qu'on les réentend l'impression de se surpasser eux-mêmes par rapport à leur précédent concert.

On connaît mal Bedrich Smetana. Le trio op 15 en sol mineur a révélé quelle pouvait être la puissance de ce compositeur, son habileté, et aussi phénomène plus rare à l'est, son absence de références au terroir. Smetana parle ici avec une décision et une ardeur impressionnantes. L'œuvre, en trois mouvements, est de caractère dramatique, l'allegro se veut fantasque et léger. De bout en bout la partition mani-

este une grande variété rythmique. Tout cela cimenté par un presto qui se terminera par une sorte de chant funèbre, solennel, reprenant en coda des éléments des mouvements antérieurs. Jean-Marc Phillips-Varjabedian, violon, Raphaël Pidoux, violoncelle, Vincent Coq, piano, sont d'une intensité expressive exemplaire.

Réussite au même degré du trio op 90 «Dumky» de Dvorak conçu dans un tout autre esprit. Dès les premières mesures les interprètes créent une atmosphère de pure musicalité. Même vivacité, même souci du détail, même contagieux entraînement éprouvé au contact d'une partition où passeront toutes les nuances d'une sensibilité communicative.

Entre l'un et l'autre trio, les Wanderer ont fait connaître «Tristia» transcription de Liszt pour trio, d'une œuvre précédemment écrite pour piano. En réponse aux rappels Haydn et Mendelssohn ont comblé l'auditoire.

Denise de Ceuninck

### CINÉ-NATURE

## La bécasse des bois filmée: un exploit!

«Dans le secret d'une reine»: un film consacré à la fabuleuse bécasse des bois, réalisé par Loïc Coat, est proposé demain au Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds (MHNC), pour la dernière journée de la saison de Ciné-Nature. Le réalisateur sera présent. Une miniexpo accompagne cette projection, avec une aquarelle de Paul Barruel et une bécasse naturalisée, sorties exceptionnellement des collections du musée. Le photographe animalier Jean-Lou Zimmermann viendra exposer quelques photos de cet oiseau gourmand, certes, mais très discret. Voire farouche. Qui préfère l'immobilité à la fuite. L'observer, et à plus forte raison le filmer, relève de l'exploit. Cette bécasse peuple pourtant encore les forêts du haut du canton, mais est très difficile à repérer, avec sa tenue de camouflage.

A l'issue de la projection, le réalisateur répondra aux questions qu'on voudra bien lui poser sur les secrets du tournage.



**TENUE DE CAMOUFLAGE** Un oiseau si discret que le filmer relève de l'exploit. (ARNAUD MAEDER)

Des ornithologues régionaux feront le point sur l'état des populations. Les derniers recensements dans le canton indiquent que la population de bécasses se reproduisant ne se monte qu'à 35 à 75 mâles, pour autant de femelles sans doute. On ne les trouve plus que dans les forêts d'altitude profondes et humides des Montagnes neuchâteloises. En bref, un oiseau qui mérite bien mal son nom... /comm-réd

MHNC: séances demain à 14h30, 16h30, 18h30. Entrée libre. Dans la grenouille recommandés.

# District du Locle

> Vos commerçants de proximité sont de bon conseil!

Apprenti(e)s  
Etudiant(e)s  
**25%**



Coiffure Salvatore  
Maîtrise fédérale  
www.coiffuresalvatore.ch

Changez de look pour le printemps  
Coupe mode par des professionnels  
Venez consulter nos prix qui sont à la portée de tous les budgets.  
Sur présentation de cette annonce,  
**10%** de réduction pour votre prochain service  
Valable du 2 au 27 mars 2010

Rue du Temple 27 - Tél. 032 931 67 31 - Le Locle  
(avec ou sans rendez-vous)

croisitour  
Les artisans de l'évasion

## BALI

OFFRE SENSATIONNELLE  
14 jours dès Fr. 1'840.-  
avec 3 excursions incluses

Dates: Du 01.05 au 31.10.10

**Prestations:**  
Vol de ligne en classe économique de Zürich avec Singapour Airlines • Taxes aéroport et supplément carburant • 12 nuits dans l'hôtel sélectionné avec petit-déjeuner, services et taxes • 3 excursions en voiture privée avec chauffeur et guide local parlant français ou anglais • Les transferts • Assistance sur place par notre agent local

**Suppléments:**  
Assurance de voyages • Chambre individuelle • Taxe d'embarquement à Bali (env. Fr. 20.-) • Visa à l'arrivée (env. USD 25.-) • Frais de dossier (Fr. 40.-/ dossier)

Rue Daniel-Jeanrichard 31 - Le Locle  
Tél. 032 931 53 31 - www.croisitour.ch



Membres de l'association  
des détaillants du CID, Le Locle

JOSSI

Horlogerie

Bijouterie  
Daniel-Jeanrichard 1  
2400 Le Locle  
Tél. 032 931 14 89

*L'alliance,  
symbole de  
votre amour*

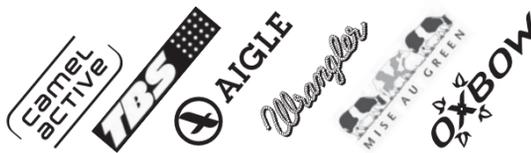
FRUTIGER  
CONFECTION

"mode de vie..."

Daniel-JeanRichard 15  
2400 LE LOCLE  
Tél. 032 931 17 20  
Fermé le mercredi après-midi  
Ouvert le samedi après-midi

Le choix c'est maintenant, vêtements et chaussures aussi pour dames

www.frutiger-confection.ch



Qualité & fabrication maison  
Boucherie Centrale

Action de la semaine

**Bouilli 1<sup>er</sup> choix**  
exclusivement de notre abattage 16.-/kg

**Poisson: Filet de Cabillaud** 21.-/kg

Cette semaine tout prêt:  
**Lapin au romarin et farce pour vol-au-vent**

Claude-Alain Christen

La Chaux-de-Fonds - Rue Neuve 2 /  
Rue D. Jean-Richard 22 - Rue du Pont 4 - Le Locle

Boutique

**20%**  
sur la collection été de Napapijri  
du 18 au 23 mars

Grande-Rue 28  
2400 Le Locle  
032 920 39 93

Blanc de Coton

**Footballeur !!!**

**SUPER OFFRE ADIDAS**

Adidas copa mundial Fr. 230.- Fr. 189.90  
Adidas world cup Fr. 230.- Fr. 189.90  
et bien d'autres offres...

LE LOCLE Place du Marché Tél. 032 831 85 33

**BRUSA SPORTS**

LA CHAUX-DE-FONDS Av. Léopold-Robert 72 Tél. 032 913 79 49

Boutique  
Prêt-à-porter

France 8  
2400 Le Locle  
Tél. 032 931 78 56

Cavita, Karting, Christine Laure, Fred Sabatier, Marcona, Prunelle, Christian Michel, Harvey

Toujours un grand choix!  
Retouches gratuites

La collection printemps/été est en place

Le CID... des commerces proches de vous...

Le choix, le service, la qualité!



## Quand le carnaval de La Tchaux avait attiré pas moins de 40 000 spectateurs...

«L'Impartial» de mars 1994 titrait en première page: «40 000 spectateurs!» Et ce carnaval s'était déroulé principalement le samedi soir, avec un bal le vendredi et rien le dimanche. Cette année-ci? Suspense, mais avec ces cliques qui reviennent, on peut tout espérer. /cl

### LA CHAUX-DE-FONDS

# Une dizaine de cliques feront carnaval samedi

Le 32e carnaval de La Chaux-de-Fonds, c'est samedi au centre-ville, plus précisément sur et autour de la place Espacité. Avec une dizaine de cliques, un cortège, un concours de déguisements, un journal satirique, la crémation du Bonhomme Hiver, et une météo qui promet.

CLAIRE-LISE DROZ

«Sali zäme! es chôme ging wie meh... scho wieder e uftritt. tchaux isch immer es reisli wärt gsi». En gros, ça veut dire que La Chaux-de-Fonds vaut toujours le déplacement, et c'est signé d'un membre de la clique Vinophoniker de Bienne, l'une des quelque 10 cliques (220 musiciens au total) attendues pour ce 32e carnaval, samedi en ville.

Le programme: à 13h30, ouverture des stands sur la place Espacité (tire-pipes et autres amusements, grimage, et de quoi grignoter sur le pouce). Dès 14h, animations sur la place avec Zebrano, le clown Pati et les cracheurs de feu de Cirqu'alors. A 15h15, apéro des cliques sur le Pod. De 15h à 16h30, défilé du concours de déguisements. On peut s'inscrire sur place ou sur le site. Des prix seront décernés aux meilleurs déguisements catégories enfant, adulte et groupe.

A 17h, le cortège part en haut de la rue du Versoix pour emprunter ensuite le Pod artère sud jusqu'au Casino, l'artère nord jusqu'à la Grande Fontaine, et il se termine au croisement de la rue J.-P.-Zimmermann et la rue du Marché. A 18h30, proclamation des résultats du concours de déguisements et remise des



**HISTOIRE DE TEMPS** C'était l'année dernière, sur la place Espacité et sous une bise aigre. Cette année, la météo laisse espérer le printemps, ou presque. (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

prix. A 18h45, le Bonhomme Hiver passe de vie à trépas, toujours sur la place Espacité. Un Bonhomme «diplomate dans tous les sens du terme», annonce Benoist Vaucher, du comité, mais on n'en saura pas plus pour l'instant. De 19h à 21h, concert monstre des cliques. Dès 21h, rendez-vous dans les bistrotis partenaires pour poursuivre la fête en musique, à savoir: l'Antabuse, le Coyote bar, le Cercle de l'Union (qui revoit entièrement son décor, avec tout le monde déguisé!), le Che, le Dublin's pub, le Duobar, la Fontaine, le Forum et les Marronniers.

Pour sa part, «Boulon» contribue aussi à la fête en préparant à manger pour les cliques à la Maison du peuple. A 2h,

fin de l'animation dans les bistrotis, mais pas forcément fin de la fête: la permission est fixée à 4h du matin.

Le cortège revêtira à coup sûr un certain panache, avec le mégacanon à confettis qui vient de Sion, les enfants, une dizaine de cliques, sans compter d'autres groupes qui se sont annoncés spontanément. Parmi ces cliques, les Archichaux de la Tchaux, qui comme d'habitude joueront en début de soirée pour Temps Présent, ou encore les AJT de Neuchâtel, la Samba-Brasil du Locle, des cliques de Sion ou de Belfaux, du Landeron ou de Fleurier...

Le journal du carnaval, «Le Tatouillard» reparaitra sous la houlette du «Journal du Haut». On pourra le lire dès jeudi. Il

sera distribué en tous ménages à La Chaux-de-Fonds et environs, ainsi que lors du cortège.

Pour mener à bien un tel bastingue, avec un budget de 32 000 francs, il faut du monde. Le comité, présidé par René Curty – un ancien de la Clique Aquatique – est entouré d'une équipe de bénévoles: on compte une bonne cinquantaine de personnes. Dont les créateurs et peintres des plaquettes (deux thunes la pièce) pour lesquelles le comité recommande un chaleureux accueil, ainsi qu'aux vendeurs de confettis et au char de la collecte. Pour finir, le succès dépend aussi de la météo, mais il semble qu'on est du bon côté. /CLD

Site internet: <http://www.carnatchaux.ch>

### LA CHAUX-DE-FONDS

## Deux nouveaux directeurs à l'école

Deux nouveaux directeurs adjoints vont entrer en fonction à l'Ecole obligatoire de La Chaux-de-Fonds. Dès la rentrée d'août, Yann Muller et Laurent Schüpbach assumeront conjointement la responsabilité du Cycle 3 (9e, 10e et 11e année) au sein du secteur sud. Ils se partageront le poste laissé vacant par le départ de l'actuelle directrice adjointe, Micheline Poffet, qui s'en va relever d'autres défis auprès de la direction d'une autre école publique du canton.

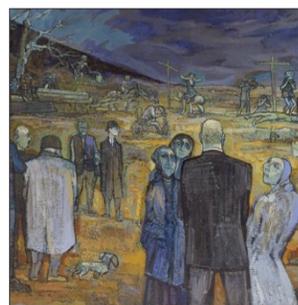
Agé de 34 ans, Yann Muller enseigne actuellement au sein des classes intercommunales de la Vallée de La Brévine (Civab), mais a déjà exercé par le passé à La Chaux-de-Fonds. Laurent Schüpbach (36 ans) a fait toute sa carrière à La Chaux-de-Fonds. Nommés hier par le Conseil communal, tous deux travailleront en tant que directeurs adjoints à un taux de 50%. Ils assumeront, en plus, quelques heures d'enseignement. /comm

### LE LOCLE

## L'art du noir, visite commentée

Le Musée des beaux-arts du Locle organise demain mercredi à 18h30 une visite commentée de l'exposition «Impressions du noir & Lermite, Calvaire brévinien», sous la conduite de la conservatrice Stéphanie Guex.

L'exposition démontre comment, de Félix Vallotton à Olivier Mosset, les peintres, coloristes pour la plupart, ont décliné les nuances du noir. /comm-réd



**ŒUVRE MAJEURE** Détail du «Calvaire brévinien», de Lermite. (SP)

### VAL-DE-RUZ

## La sécheresse mine le coût de l'eau



**PÉNURIE** A la fin septembre, le Seyon n'était qu'un mince filet d'eau.

(RICHARD LEUENBERGER)

En 20 ans, jamais le syndicat des eaux de l'est du Val-de-Ruz n'avait dû autant en pomper dans la conduite de secours du Sivamo. Avec ce fort appoint, dû à la forte sécheresse de l'an dernier, le coût de l'eau facturé aux communes connaît une sensible hausse.

«Le volume des pluies a été nettement plus faible l'an passé que lors de la sécheresse de 2003», explique Stéphane Bianchini, administrateur du Syndicat intercommunal des eaux du Val-de-Ruz Est (Sevre).

Conséquence, ce dernier a dû pomper entre la mi-août et le 23 décembre près de 116 000 m<sup>3</sup> d'eau (71 400 en 2003) dans le réseau d'appoint du Sivamo (Syndicat intercommunal pour l'alimentation en eau du Val-de-Ruz et des Montagnes neuchâtelaises). La conduite amenant de l'eau de Neuchâtel (sources de l'Areuse ou pompage au lac) vers le Val-de-Ruz, La Chaux-de-Fonds et Les Brenets n'avait jamais été autant sollicitée depuis sa mise en place en 1990. C'est même la première fois que, malgré leurs sources, Cernier, Chézard-Saint-Martin

et Dombresson ont dû être alimentés. L'approvisionnement en eau a ainsi coûté l'an dernier 313 000 francs au Sevre, soit 63 000 francs de plus que prévu au budget. Le recours au Sivamo a cependant permis d'économiser un peu sur les frais de pompage du Sevre lui-même.

Au final, c'est un excédent de charges d'environ 50 000 francs qui devra être réparti entre les dix communes membres du Sevre (Cernier, Chézard-Saint-Martin, Dombresson, Villiers, Savagnier, Fenin-Vilars-Saules, Fontaines, Engollon, Fontainemelon et les Hauts-Geneveys). Ces surcoûts apparaîtront dans les comptes 2009. «Depuis le 23 décembre, nous n'avons plus eu besoin de la conduite d'appoint», note Stéphane Bianchini. «Les nappes de surface ont retrouvé un niveau normal, alors que les nappes profondes, en déficit depuis 2003, ne se sont encore qu'en partie remplies.»

Les futurs besoins en eau vont donc dépendre de la fin de la fonte des neiges puis des précipitations de ces prochains mois. /axb

### AUVERNIER JAZZ FESTIVAL

## Un concours pour les nouveaux talents

Pour sa deuxième édition, qui se tiendra du 27 au 29 août, l'Auvernier jazz festival lance un concours destiné aux groupes de jazz amateurs. Le vainqueur se produira sur la grande scène du festival, les trois suivants joueront dans les caveaux du village.

«Le jazz n'est pas une musique destinée uniquement aux plus de 40 ans.» Jean Martin Peer en est persuadé: depuis quelque temps, les jeunes reviennent au jazz. C'est pourquoi l'organisateur de l'Auvernier jazz festival propose un concours destiné aux nouveaux talents, non professionnels. Lancé aujourd'hui, l'Auvernier jazz contest est organisé en collaboration avec la commune d'Auvernier, le bar King à Neuchâtel et l'association des Murs du son, organisatrice de concerts à La Chaux-de-Fonds.

Dans un premier temps, douze groupes ou artistes seront présélectionnés – par un jury de

six personnes – parmi les dossiers envoyés aux organisateurs. Ces artistes se produiront ensuite lors de quatre soirées de concerts, qui se dérouleront l'une à Auvernier, deux à Neuchâtel et la dernière dans la cave du Petit Paris, à La Chaux-de-Fonds. Ces concerts se dérouleront fin avril, fin mai, fin juin et fin juillet.

A l'issue de chacun de ces concerts, l'un des groupes sera désigné pour se produire au festival. Le choix sera effectué par le jury, mais un «applaudimètre» permettra aussi au public de défend, dans une certaine mesure, ses coups de cœur. Finalement, le grand vainqueur se produira le dimanche après-midi avant le duo de l'accordéoniste Richard Galliano et du pianiste Jan Lundgren. /nhe

Les musiciens intéressés peuvent participer en envoyant jusqu'au 2 avril leur démo, lien internet, CD audio ou vidéo à [contest@auvernierzjazz.ch](mailto:contest@auvernierzjazz.ch)



## CINÉMA

### Un Jurassien gagne la Panthère bondissante

Pour la deuxième année consécutive, Augustin Rebetez (photo) empoche la Panthère bondissante, premier prix du Festival Ciné jeunesse à Zurich, dans la catégorie des 21 à 25 ans. L'artiste de Mervelier s'est distingué avec un clip-vidéo d'animation réalisé pour le groupe Televator. /réd

## MOUTIER

# Tornos a perdu près de 30 millions en 2009

Tornos a traversé la pire crise de son histoire. Le fabricant de machine-outils, basé à Moutier, a perdu 29,6 millions de francs en 2009. Le groupe estime avoir touché le fond du gouffre et, grâce au recours massif au chômage partiel, il a pu maintenir l'outil industriel intact en vue de la reprise attendue.

ZURICH  
PHILIPPE OUDOT

«L a crise que nous traversons est sans précédent par sa profondeur, sa durée et sa globalité, et la sortie n'est pas attendue avant fin 2010.» Hier, dans les locaux de la Bourse à Zurich, François Frôté, président du conseil d'administration de Tornos n'y est pas allé par quatre chemins pour décrire la traversée du désert de son groupe en 2009.

Par rapport à 2007, le volume d'activités a plongé de 65%. Sachant que les crises sont cycliques dans la branche, Tornos avait mis au point une stratégie lui permettant de supporter une baisse de volume de 40%. Mais personne ne pouvait s'attendre à un tel effondrement, a souligné François Frôté.

En 2009, le chiffre d'affaires brut a plongé de 56,5% par rapport à 2008. La marge EBIT, qui était de 5%, a plongé à -26,7%, entraînant une perte nette de 29,6 millions de francs. Le groupe avait enregistré un bénéfice de 6 millions en 2008.

Directeur financier, Philippe Maquelin a présenté la situation fi-



**CHIFFRES** La mine du directeur financier de Tornos, Philippe Maquelin, est à l'image des comptes. (KEYSTONE)

nançière. A fin 2009, les fonds propres se montaient à 125,4 millions de francs, soit 67,8% du total du bilan de 185 millions de francs. Quant à la dette nette, elle atteint 24,6 millions, alors que le groupe affichait un solde positif de 5,3 millions une année plus tôt.

Pour faire face à la crise, Tornos a mis en œuvre une stratégie permettant d'adapter la production au carnet de commandes. Au début de 2008, le groupe, qui comptait 1000 emplois à plein temps, a réduit ses effectifs de 10%. Il a ensuite utilisé au maximum l'horaire fluctuant avant de recourir massivement au chômage partiel. Cela a permis d'utiliser l'équivalent de 530 employés en moyenne sur l'année. Le chômage partiel a touché l'ensemble du personnel, «sauf le directeur général Raymond Stauffer et moi-même», selon Philippe Maquelin.

Ces mesures ont permis de réduire les frais de personnel de 94 à 60,6 millions. Quant à la ligne de crédit de 50 millions, il en reste 23 millions, «de quoi tenir le coup au moins jusqu'au début de 2011 même si la reprise attendue au deuxième semestre devait tarder».

Pour démontrer la pertinence de la stratégie choisie, le directeur des finances a comparé les coûts par rapport à un scénario de licenciements massifs (entre 300 et 370 personnes), le tout dans la perspective d'une reprise conjoncturelle en 2011. Dans tous les cas, le choix de Tornos est le plus économique à l'horizon 2011 – sans parler de la perte de savoir-faire, d'image et de confiance qu'auraient entraînée des licenciements massifs.

Pour sa part, Raymond Stauffer a relevé que dans les quatre domaines d'activités de Tornos, la baisse avait été forte dans l'auto-

mobile, l'électronique et la micro-mécanique, mais que le secteur médical avait plutôt bien résisté. Cela dit, le marché réclame des machines toujours plus complexes et précises, mais qui offrent une grande flexibilité à des prix plus avantageux. Tornos a donc adapté sa stratégie pour pouvoir répondre à ces besoins.

S'agissant des perspectives d'avenir, Raymond Stauffer a rappelé que le plan stratégique 2007-2012 prévoyait d'arriver à un chiffre d'affaires de 450 millions en 2012. Après la crise de 2008 et 2009, cet objectif devrait être atteint à l'horizon 2012-2014. Si la prudence reste de rigueur et que l'année 2010 affichera sans doute un résultat négatif, le directeur général a dit percevoir «de premiers rayons de soleil percer à travers l'épaisse couche de nuages». /POU

## Le groupe vocal neuchâtelois CantAmille se produit à Renan

Du Piémont à la Sicile, le groupe vocal des Montagnes neuchâteloises fait revivre des chants italiens de la tradition orale. Il est co-dirigé par Christine Amstutz et Xavier Rebut. Jeudi, à 20h, à l'église de Renan. /réd

## LE NOIRMONT

# La fièvre rythmée de Carmina Burana



**PASCAL ARNOUX** Le directeur de l'Echo des Sommètres entraîne ses chanteurs dans une puissante aventure sonore. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

Après «La petite messe solennelle» de Rossini, l'Echo des Sommètres présentera l'œuvre monumentale de Carl Orff «Carmina Burana», vendredi 26 et samedi 27 mars à l'Ancienne église du Noirmont, ainsi que dimanche 28 mars à Vicques.

Au travail depuis novembre seulement, les choristes ont disposé d'une préparation courte mais intense. «C'est la manière moderne de faire vivre un chœur, la difficulté amène l'assiduité.» A dix jours de l'échéance, le directeur Pascal Arnoux fait remarquer que cette conception des choses a sauvé nombre de chœurs de la région.

Cette année, le défi est à la hauteur de l'ambition de l'Echo des Sommètres. Aux difficultés techniques et vocales s'ajoute la complexité textuelle. Ecrits au 12<sup>e</sup> siècle par des satiristes, les «Carmina Burana» sont en fait des poèmes médiévaux, tantôt en vieil allemand, tantôt en latin ancien. Ils dépeignent les mœurs à la dérive des empereurs ou des évêques de l'époque.

A défaut de travailler avec un ensemble de 200 choristes, le directeur a opté pour une version avec deux pianos et un ensemble de cinq percussions. Vincent Boillat et Richard Lepetit assureront la direction de ces derniers. Georges Cattin et Cécile Baehler s'installeront aux pianos à queue. «Même s'il y a quelques passages lyriques, on frappe sur les cordes, on envisage l'instrument de manière rythmique. C'est une musique plutôt virile et agressive», jubile Georges Cattin, insistant sur la puissance et les grandes nuances musicales de Carmina Burana.

Au total, une septantaine de choristes – comprenant une dizaine d'anciens élèves de Pascal Arnoux et une dizaine de renforts – donneront de la voix. La soprano Alessandra Boër et le baryton Khachik Matevosyan ajouteront du relief à l'ensemble. /dwi

Vendredi 26 et samedi 27 mars à 20h, Ancienne église du Noirmont. Dimanche 28 mars à 17h, salle de spectacles de Vicques. Location au 032 953 13 09

## ÉLECTIONS

# Soutien de Darbellay à Moutier

En vue du 28 mars, l'Entente PDC-PLJ organisait hier une soirée électorale à Moutier. Invité principal, Christophe Darbellay, président du PDC suisse et conseiller national, a évoqué la Question jurassienne et apporté son soutien à la piste des six communes. Une bonne soixantaine de personnes ont participé à cette rencontre, dont les deux ministres PDC jurassiens: Charles Juillard et Philippe Receveur.

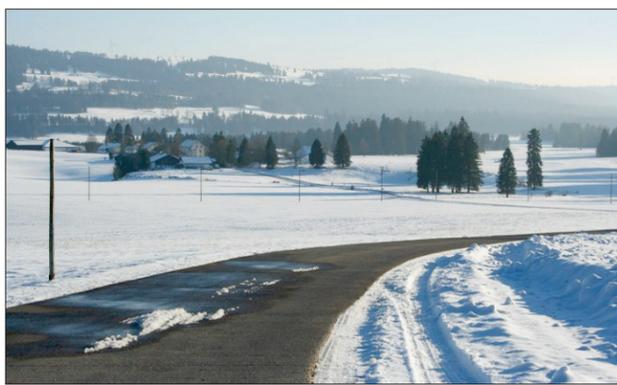
«Grâce à la Question jurassienne, j'ai compris qu'un peuple pouvait prendre en main son destin. De cœur, je suis un peu Jurassien. Mais je reste Valaisan», a lancé Christophe Darbellay. /jdj

## LA CHAUX-DES-BREULEUX

# La petite route sera sécurisée

Construite il y a une quinzaine d'années en tant que chemin agricole, la route qui relie La Chaux-des-Breuleux au Chaumont est empruntée quotidiennement par plus de véhicules qu'elle ne peut en supporter. Et comme il est impossible de croiser sans quitter la route, sa bordure de pierre s'est complètement usée, laissant un seuil de 15 cm de haut. Particulièrement dangereux pour les cyclistes.

«On dirait que tous les voyageurs qui passent par les Franches-Montagnes utilisent cette route, comme si elle était absolument incontournable!» Comme l'indique le maire de la commune Pierre Chapatte, un radar de comptage installé en avril 2009 a recensé 2500 véhicules du lundi au ven-



**DANGEREUX** On roule dans la neige pour croiser! (DELPHINE WILLEMIN)

dredi. «C'est vrai qu'elle a du charme, mais ce n'est pas une autoroute quand même!»

Ecartant un élargissement du tronçon – qui coûterait plus de 100 000 francs – les autorités communales ont opté pour

un crédit de 57 000 francs destiné à aménager trois places d'évitement supplémentaires, en plus des deux existantes. Les citoyens se prononceront mardi 23 mars en assemblée communale. /dwi

## JURA

# Cambriolages dans la vallée et en Ajoie

Cette fin de semaine, le canton du Jura a été embrouillé par plusieurs cambriolages.

Dimanche, vers 1h du matin, un cambriolage a été commis dans un garage de Porrentruy. Après être entrés par effraction, des inconnus ont déplacé plusieurs véhicules, dont l'un d'eux est tombé dans une fosse. Mis en fuite par une patrouille de gendarmerie qui passait par là fortuitement, ils ont quitté les lieux au moyen d'une voiture dérobée sur place. Celle-ci a été retrouvée abandonnée quelques centaines de mètres plus loin, en ville de Porrentruy. Les auteurs ont poursuivi leur che-

min à pied. Les recherches entreprises par la police cantonale, un maître-chien et le corps des gardes-frontière n'ont pas permis de retrouver les fuyards. Une enquête est en cours.

Durant la même nuit, une série de cambriolage a touché le secteur Est de la zone industrielle de Delémont. Des inconnus se sont successivement attaqués à quatre entreprises. Ils ont commis des dégâts importants en ces différents lieux. Au final, ils n'ont emporté que quelques milliers de francs. Une enquête est également en cours pour éclaircir les circonstances de ces «casses». /comm

VAL-DE-TRAVERS

# Réfection en vue pour le tunnel

**Glaçons et plaques de glace en hiver, absence de chemin de fuite, efficacité réduite du système de ventilation sont quelques-uns des maux dont souffre le tunnel de la Clusette. Réalisé en 1975, cet ouvrage se situe sur la H10 qui relie Les Verrières à Neuchâtel, une route d'importance nationale au niveau du trafic transfrontaliers. Le Grand Conseil devrait prochainement débloquent un crédit d'étude de 1,15 million de francs pour sa réfection.**

FANNY NOGHERO

Depuis le 18e siècle, la route de la Clusette est menacée par des chutes de pierres et des éboulements qui, à plusieurs reprises, ont nécessité le détournement de la circulation par la route de la Tourne. C'est la raison pour laquelle, au printemps 1970, suite à un nouvel éboulement, le Grand Conseil a pris la décision de résoudre définitivement le problème de la Clusette en réalisant un tunnel pour traverser cet éperon ro-

cheux. Cependant, tout au long de l'hiver, les automobilistes qui empruntent la H10 peuvent y observer de jolies, mais peu rassurantes, stalactites de glace. Des manifestations d'infiltration d'eau qui se traduisent également par des plaques de glace sur la chaussée. Une situation qui n'est guère récente, puisque pour des raisons d'économies il a été décidé, au moment de la construction de la galerie, de renoncer à l'étanchéité dans la partie centrale.

Mais ce n'est pas là le seul mal dont souffre le tunnel. La résistance au feu de la dalle qui fait office de faux plafond entre les canaux de ventilation et la chaussée est sujette à caution. A cela s'ajoutent des essais insatisfaisants en matière de ventilation et l'absence de chemins de fuite.

Depuis sa construction en

1975, l'ouvrage n'a jamais fait l'objet d'importantes rénovations, tout au plus des travaux d'entretien courants. Ainsi, les interventions à entreprendre portent autant sur le génie civil que sur l'électromécanique et doivent faire l'objet d'étude sans délai afin de garantir la sécurité des usagers. Un crédit d'étude de 1,25 million de francs sera donc présenté au Grand Conseil au cours de la session des 30 et 31 mars prochains.

«Le but est de dresser un état des lieux pour y voir clair sur la nature des travaux à entreprendre», précise Nicolas Merlotti, ingénieur cantonal. «Certaines choses crèvent les yeux, comme les infiltrations d'eau, mais d'autres devront faire l'objet d'investigations approfondies.» Ces études, qui seront intégralement couvertes par les recettes que le canton

«Certaines choses crèvent les yeux, comme les infiltrations d'eau»

Nicolas Merlotti



**TUNNEL.** En hiver, plaques de glace et glaçons y sont légion. Lors de sa construction, il a en effet été décidé d'économiser en supprimant l'étanchéité dans sa partie centrale.

(RICHARD LEUENBERGER)

reçoit de la Confédération au titre d'aide à la maintenance et à l'exploitation des routes principales suisses, devraient prendre environ deux ans.

Sur la base des données récoltées, le Service des ponts et chaussées devra ensuite faire

une analyse de la situation et établir un rapport qui ne devrait pas être soumis au Grand Conseil avant fin 2012, début 2013. Le chantier devrait en principe débuter, si tout se passe au mieux, dans le courant 2013. Son coût pourrait

osciller autour des 10 millions de francs.

Comme le confirme l'ingénieur cantonal, la circulation ne sera interrompue, en journée tout du moins, ni durant la phase d'étude, ni pendant celle des travaux. /FNO

PUBLICITÉ

**RSchaub s.à.r.l.**  
rue du Progrès 88  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 913 33 73 Fax 032 913 26 82

Sanitaire  
Chauffage  
Dépannage

**USINE DE LA CHARRIÈRE S.A.** 1886

Adm.: J. Jaussi & Fils  
Charpente - Menuiserie  
Agencements  
Fenêtres bois-métal

Charrière 59, La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 49 51  
Fax 032 968 41 21

**britschgi assurances** | britschgi jean-bernard  
conseiller en assurances

rue des montagnons 43  
2300 la chaux-de-fonds

tél. 032 913 47 26  
fax 032 926 52 35  
natel 079 647 27 88

jeanbernard.britschgi@mobi.ch

**Mercredi 17 mars 2010**  
A 20 heures précises  
**MAISON DU PEUPLE - Serre 68**

# GRAND MATCH

# AU LOTO

 de la Société Philanthropique suisse UNION  
Système fribourgeois

- Planche à 6 cartes** à Fr. 70.-  
(valable 30 tours)
  - Carte d'abonnement pour 4 cartes** à Fr. 50.-  
(valable 30 tours)
  - Carte d'abonnement** à Fr. 15.-  
(valable 30 tours)
  - Carte supplémentaire** à Fr. -.50
  - 30 quines** à Fr. 50.-
  - 30 doubles quines** à Fr. 100.-
  - 24 cartons** à Fr. 150.-
  - 6 cartons** à Fr. 250.-
- 100% de bons**  
Bons CID et bons de marchandises à retirer auprès des commerçants de la ville

**Hors abonnement 1 royale**  
3 x au carton:  
1 x Fr. 200.-  
1 x Fr. 300.-  
1 x Fr. 500.-

Le bénéfice sera reversé à une œuvre de bienfaisance  
**Enfants admis accompagnés d'un adulte**

**DOMINIQUE BAVEREZ**  
PLÂTRERIE  
PEINTURE  
PAPIERS PEINTS  
CRÉPIS

Jacob-Brandt 93  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 926 18 91 - Natel 079 637 87 52

**WYSS** Sàrl

ÉLECTRO - DÉPANNAGE  
INSTALLATION ÉLECTRIQUE - TÉLÉPHONE  
PARATONNERRES - CÂBLAGE INFORMATIQUE

2332 La Cibourg  
Tél. 032 968 53 81  
Mobile 079 225 50 15  
E-mail: wysselec@bluewin.ch

**Menuiserie - Ebénisterie**  
**Walzer SA** www.walzersa.ch

**ATELIER DE L'HÔTEL-DE-VILLE**  
Rue de l'Hôtel-de-Ville 38  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 032 968 32 27  
Fax 032 968 01 41

FENÊTRES • AGENCEMENTS • RÉNOVATIONS  
COFFRETS • STANDS D'EXPOSITION

C'est le moment de réviser votre machine

**HONDA**

**ATELIER MECANIQUE TEL. 912 55 20**  
**HENRY**  
ROCAILLES 15 LA CHAUX-DE-FONDS

Bar Restaurant  
**Le Cercle de l'Union**  
Menu du jour  
(le midi du lundi au vendredi)

Potage, salade et plat  
Fr. 14.- / AVS-étudiants: Fr. 12.-

Accès internet wifi (sans fil) gratuit

Serre 64, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 913 05 60  
www.cercleunion.ch

**Carrosserie Barth**

Achat et vente de véhicules d'occasion  
Réparations toutes marques

Rochettes 94  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 23 25  
Natel 079 408 73 30

**Voegtli**

La Chaux-de-Fonds / Le Locle © 032 926 20 60  
www.voegtli.ch

Chauffage Sanitaire  
Ventilation Climatisation

**Gaille**

Votre boucherie Hôtel-de-Ville 4  
Votre charcuterie La Chaux-de-Fonds  
Tél. +fax 032 968 40 23

Médaille d'or Jambon  
Médaille d'or Saucisse sèche  
Médaille d'or Saucisse à rôti de porc  
Médaille d'or Saucisson neuchâtelois  
Médaille d'or Saucisson sicilienne

**Parc privé à disposition**

## CinéLA CHAUX-DE-FONDS

**CORSO** rue Jaquet-Droz 14, tél. 032 916 13 77  
**SHERLOCK HOLMES** 6e semaine - 12/14

Acteurs: Robert Downey Jr., Jude Law.  
 Réalisateur: Guy Ritchie.  
 Deux nominations aux Oscars 2010! Les aventures du célèbre détective privé britannique et de son fidèle acolyte dans le Londres du 19e siècle...

VF MA 20h30

**Océans** 8e semaine - 7/7  
 Réalisateur: Jacques Perrin.

Filer à 10 nœuds au cœur d'un banc de thons en chasse, accompagner les dauphins dans leurs folles cavalcades, nager avec le grand requin blanc épaule contre nageoire... Le film Océans c'est être poisson parmi les poissons.

VF MA 18h

**EDEN** rue de la Serre 83, tél. 032 913 13 79

**SHUTTER ISLAND** 2e semaine - 14/16

Acteurs: Leonardo Di Caprio, Mark Ruffalo, Sir Ben Kingsley. Réalisateur: Martin Scorsese.  
 1954. Teddy Daniels et Chuck Aule enquêtent sur la disparition d'une patiente échappée d'un hôpital psychiatrique à sécurité maximale.

VF MA 15h, 17h45, 20h30

**PLAZA** rue de la Serre 68, tél. 032 916 13 55

**THERAPIE DE COUPLES** 1re semaine - 10/14

Acteurs: Vince Vaughn, Jason Bateman, Jean Reno.  
 Réalisateur: Peter Billingsley.  
 EN PREMIERE SUISSE! Un couple part en vacances sur une île paradisiaque pour travailler leur futur mariage.

VF MA 20h15

**PERCY JACKSON - LE VOLEUR DE FOUDRE** 5e semaine - 10/12

Acteurs: Pierce Brosnan, Uma Thurman.  
 Réalisateur: Chris Columbus.  
 DERNIERS JOURS! Un jeune homme découvre qu'il est le descendant d'un dieu grec.

VF MA 14h30

**AVATAR 3D** 13e semaine - 12/12

Acteurs: Sigourney Weaver, Sam Worthington.  
 Réalisateur: James Cameron.  
 DERNIERS JOURS! Trois Oscars 2010. L'événement cinématographique de cet hiver! Des images en 3D et digital comme vous ne les avez encore jamais vues au cinéma! Une exploratrice chevronnée devient le mentor d'un Marine blessé et l'aide à conduire son peuple au cours d'un conflit galactique total...

VF MA 17h

**SCALA 1** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**LES CHÈVRES DU PENTAGONE** 1re sem. - 10/14

Acteurs: George Clooney, Ewan McGregor, Jeff Bridges.  
 Réalisateur: Grant Heslov.  
 EN PREMIERE SUISSE! Bob Wilton (McGregor), un journaliste désespéré fait l'heureuse rencontre de Lyn Cassady (Clooney), un soldat aux pouvoirs paranormaux combattant le terrorisme.

VF MA 15h30, 20h15

**SCALA 1** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**LA DISPARITION DE GIULIA** 2e semaine - 12/14

Acteurs: Corinna Harfouch, Bruno Ganz, Stefan Kurt.  
 Réalisateur: Christoph Schaub.  
 PASSION CINÉMA! Une comédie sur l'âge, la jeunesse et d'autres éternités. C'est précisément à l'occasion de son cinquantième anniversaire que Giulia en fait la cuisante expérience: l'âge rend invisible.

VF MA 18h

**SCALA 2** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**LA RAFLE** 1re semaine - Pour tous/12

Acteurs: Mélanie Laurent, Gad Elmaleh, Jean Reno.  
 Réalisateur: Roselyn Bosch.  
 EN PREMIERE SUISSE! Joseph a onze ans. Et ce matin de juin, il doit aller à l'école, une étoile Jaune cousue sur sa poitrine... Il reçoit les encouragements d'un voisin brocanteur. Les railleries d'une boulangère.

VF MA 17h30, 20h30

**NINE** 2e semaine - 7/12

Acteurs: Nicole Kidman, Marion Cotillard, Penelope Cruz.  
 Réalisateur: Rob Marshall.  
 Guido Contini est le plus grand réalisateur de son époque. Vénéré par les critiques et adulé par le public, il n'a qu'un seul point faible: les jolies femmes!

VF MA 15h

**SCALA 3** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**THE GHOST WRITER** 2e semaine - 12/14

Acteurs: Pierce Brosnan, Ewan McGregor, Olivia Williams. Réalisateur: Roman Polanski.  
 The Ghost, un «écrivain nègre» à succès est engagé pour terminer les mémoires de l'ancien premier ministre britannique, Adam Lang. Mais dès le début de cette collaboration, le projet semble périlleux.

VF MA 20h15

**LA PRINCESSE ET LA GRENOUILLE** 7e sem. - 7/7

Réalisateur: John Musker.  
 Un conte qui se déroule à la Nouvelle-Orléans, dans le légendaire quartier français, où vit une jeune fille nommée Tiana.

VF MA 15h30

**DIE FRAU MIT DEN 5 ELEFANTEN** 1re semaine - 12/16

Acteurs: Svetlana Geier. Réalisateur: Vadim Jendreyko.  
 Meilleur film documentaire suisse 2010. Documentaire consacré à Svetlana Geier, traductrice en langue allemande de Dostoïevski âgée de 86 ans.

VO CH-ai MA 18h15

**ABC** rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

**CAPITALISM: A LOVE STORY**

Réalisateur: Michael Moore.  
 Michael Moore frappe fort, et juste. Son nouveau film est un plaidoyer enflammé contre le règne du fric, la gloutonnerie des banques, l'empire du pognon.

VO s-t/fr/ai MA 20h45

PUBLICITÉ

**SAMBIAGIO** Exposition permanente sur rendez-vous  
 Le grand spectacle de l'eau et du feu  
**POÊLES, CHEMINÉES & SPAS**  
 2523 Lignières - Tél. 032 751 28 56 - www.sambiagio-style.ch

## AGENDA

**espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

**NEUCHÂTEL**

**>Conférences/spectacles**

**Mardi du musée**  
 Musée d'art et histoire. Parcours guidé par Isabella Liggi Asperoni, Vincent Callet-Mollin et Claude-Alain Künzi. Ma 16.03, 12h15.

**Récital Dagmar Clottu, pianiste**  
 Lyceum Club International. Oeuvre de J.-S. Bach. Ma 16.03, 20h.

**«Autour de James Joyce»**  
 Centre Dürrenmatt. A l'occasion du 15ème anniversaire du Nouvel Ensemble Contemporain. Me 17.03, 19h.

**Au musée ce soir**  
 Musée d'art et histoire. Visite musicale de l'exposition «Revenez chères images». René Myrha, peintre, en confrontation avec Rose-Marie Pagnard, écrivain. Par l'Atelier de musique contemporaine de la HEM Lausanne/Fribourg. Je 18.03, 20h.

**«Stop the tempo»**  
 Théâtre du Pommier. De Gianina Carbanariu. Par le Collectif douche froide. Mise en scène et scénographie, Manu Moser. Jeu, Patricia Mollet Mercier, Fanny Pellichet et Matthieu Béguelin. Je 18.03, 20h. Ve 19.03, sa 20.03, 20h30. Di 21.03, 17h.

**>Expositions**

**Galerie Ditesheim**  
 Exposition René Myrha, peintures et œuvres sur papier. Ma-ve 14h-18h30. Sa 10h-12h/14h-17h. Di 15h-18h. Jusqu'au 03.04.

**La Tour de Diesse**  
 Exposition Solange Berger. Peinture. Ma-ve 14h30-18h. Sa 10h-12h/14h-17h. Di 14h-17h. Sur rendez-vous 079 304 32 04. Jusqu'au 27.03.

**CAN - Centre d'Art Contemporain**  
 «Composite Visions». Exposition en collaboration avec le CCNOA de Bruxelles. Me-sa 14h-19h. Je 14h-21h. Di 14h-17h. Jusqu'au 21.03.

**Théâtre du Pommier**  
 Exposition Jean-Philippe Daulte. Photographies: Hibakusha (Corée du Nord, Iran, Inde, Pakistan). Lu-ve 9h-12h/14h-18h (sauf lu matin) ou une heure avant le début des spectacles. Jusqu'au 26.03.

**Galerie Quint-Essences**  
 Exposition «ToutencARTon». Maurizio Wenzin et Mylène Racine Droz. Nouvelle série de meubles en carton. Jusqu'au 03.04.  
 Exposition «Récup-ART». Anaïs Laurent. Message écologique et éthique dans la forme d'une récupération pour en faire des objets d'arts. Jusqu'au 25.04. Me-sa, 9h-12h/14h-17h.

**>Musées**

**Les Galeries de l'histoire**  
 «Une ville en mouvement». Photographies phares de la ville de Neuchâtel.

**«Les maquettes historiques»**. Sept fascinantes maquettes retracent le développement urbanistique de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000. Me et di 13h-17h ou sur rdv. Jusqu'au 06.01.2011.

**Musée d'ethnographie**  
 «Helvetia Park». Onze attractions de fête foraine développant des récits contrastés sur les multiples définitions de la culture en Suisse. Jusqu'au 16.05.  
 Retour d'Angola. «La deuxième Mission scientifique suisse en Angola (MSSA) qui fut menée par des chercheurs neuchâtelois de 1932 à 1933». Jusqu'au 31.12. Ma-di 10h-17h.

**Musée d'art et histoire**  
 «La nature dans tous ses états». Jusqu'au 18.02.2011.  
 «Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz». Jusqu'au 30.01.2012.  
 «Revenez chères images!». René Myrha, peintre, en confrontation avec Rose-Marie Pagnard, écrivain. Jusqu'au 16.05. Ma-di 11h-18h.

**Centre Dürrenmatt**  
 «Dürrenmatt caricaturiste: nouvelles acquisitions». Me-di 11h-17h. Jusqu'au 16.05.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**>Conférence/spectacle**

**«Shoah et devoir de mémoire. Les dangers d'une mémoire sans transmission»**  
 Club 44. Conférence de Régine Robin. Ma 16.03, 20h.

**Lectures**  
 Club 44. Extraits du «Village de l'Allemand de Boualem Sansal», par les élèves de la classe 2E du Lycée Blaise-Cendrars. Me 17.03, 20h.

**Ciné-nature**  
 Musée d'histoire naturelle. «Dans le secret d'une reine», de Loïc Coat. Film sur la bécasse. Me 17.03, 14h30, 16h30, 18h30.

**«La littérature algérienne de l'indépendance à nos jours. 60 années de création, de résistance et d'exil»**  
 Club 44. Conférence de Bernard Magnier. Je 18.03, 19h.

**«Le Village de l'Allemand. Histoire, identité et violence»**  
 Club 44. Conférence de Boualem Sansal. Je 18.03, 20h30.

**>Exposition**

**Club 44**  
 Exposition «Omnibus pour l'Himalach», dessins de Matthieu Berthod. Ouvert les soirs de conférence ou sur demande (durant les heures de bureau) au 032 913 45 44. Jusqu'au 01.05.

**La Locomotive**  
 «La principauté noire et autres histoires». Exposition de Flora Gjinovci Buberle. Je-ve 17h-19h. Sa-di 14h-18h. Jusqu'au 03.04.

**>Musées**

**Maison blanche Le Corbusier**  
 Visites guidées publiques: 1er samedi

du mois (toute l'année) et le 3e samedi du mois (avril-octobre). Ouverture: ve-di 10h-17h.

**Musée international d'horlogerie**  
 Visite guidée gratuite, chaque premier dimanche du mois à 10h30. Jusqu'au 06.06.  
 Le clin d'œil du mois de mars. «Régulateur squelette à calendriers grégorien et républicain, Robert Robin, Paris vers 1796/1799». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 31.03.

**Musée d'histoire naturelle**  
 «La rivière dans tous ses états». Exposition ludique qui met en lumière le milieu de la rivière et ses habitants. Ma-sa 14h-17h. Di 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 31.08.

**Musée des beaux-arts**  
 Aspects de la collection: Tapisseries du 20e siècle. Le Corbusier, Claude Loewer, Georges Froidevaux, Jean Cornu, Jeanne-Odet et Priska Gutjahr. Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 18.04.

**>Visite guidée à pied**

**«Urbanisme horloger»**  
 En ville. Découverte de l'histoire horlogère et des petites histoires qui ont façonné La Chaux-de-Fonds au fil des siècles. Durée, 2h. F/A. Départ de l'Espace urbanisme horloger (ancienne halle aux enchères). Di 14h. Jusqu'au 30.11.

**>Animaux**

**Bois du Petit-Château**  
 Parc zoologique: 8h-18h (hiver 17h). Vivarium 9-12h et 14-18h (hiver 17h).

**LE LOCLE**

**>Musées**

**Les Moulins souterrains du Col-des-Roches**  
 Exposition temporaire «Les lumières de la ville». Histoire de l'éclairage au Locle. Jusqu'au 31.03. Ma-di 14h-17h. Visites guidées, ma-ve 14h15 et 15h30; sa-di 14h30 et 16h.

**Musée d'Horlogerie du Locle**  
 Château des Monts. Collection permanente de montres, pendules et automates. Collection Maurice Sandoz, montres et automates; «Les temps de la Montre»; «Les temps du Temps». Pendulerie neuchâteloise. Jusqu'au 30.04. Ma-di 14h-17h. Visites commentées sur rdv.

**Musée des beaux-arts**  
 Exposition «Impressions du noir». L'estampe moderne et contemporaine, de Felix Vallotton à Olivier Mosset. Exposition Lermite, «Calvaire brévinien, genèse d'une œuvre». Ma-di 14h-17h. Jusqu'au 29.08.

**>Visite guidée à pied**

**«Urbanisme horloger»**  
 En ville. Découverte de l'histoire horlogère et des petites histoires qui ont façonné Le Locle au fil des siècles. Durée, 2h. F/A. Départ de l'Hôtel-de-Ville. Sa 10h. Jusqu'au 30.11.

PUBLICITÉ

**EXPOSITION DE PRINTEMPS**  
**VENDREDI 19 MARS DE 14H A 19H**  
**SAMEDI 20 MARS DE 9H A 18H**  
**DIMANCHE 21 MARS DE 10H A 16H**  
 TOUTE LA GAMME ET LES NOUVEAUTES DU SALON  
 PIZZAS OFFERTES  
 NOMBREUSES PROMOTIONS, PRIMES, ETC...  
**SENN** NEUCHÂTEL 032 723 97 97  
 LA CHAUX-DE-FONDS 032 925 92 92

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion. Merci de votre compréhension!

## CinéREGION

**NEUCHÂTEL**

■ **APOLLO 1, 2, 3** (032 710 10 33)  
 Shutter Island  
 Ma 14h45, 17h30, 20h30. 14 ans. De M. Scorsese  
 Thérapie de couples  
 Ma 20h15. 10 ans. De P. Billingsley

La princesse et la grenouille  
 Ma 15h15. 7 ans. De J. Musker  
 Face au juge  
 Ma 18h15. 7 ans. De P.-F. Sauter

Nine  
 Ma 20h15. 7 ans. De R. Marshall  
 La disparition de Giulia  
 Ma 15h30, 18h. 12 ans. De C. Schaub

■ **ARCADES** (032 710 10 44)  
 Avatar 3D  
 Ma 20h30. 12 ans. De J. Cameron  
 Percy Jackson, le voleur de foudre  
 Ma 14h45. 10 ans. De C. Columbus

Invictus  
 Ma 17h30. 7 ans. De C. Eastwood

■ **BIO** (032 710 10 55)  
 La raffe  
 Ma 15h, 17h45, 20h30. Pour tous. De R. Bosch

■ **REX** (032 710 10 77)  
 The ghost writer  
 Ma 17h30, 20h15. 12 ans. De R. Polanski  
 Océans  
 Ma 15h15. 7 ans. De J. Perrin

■ **STUDIO** (032 710 10 88)  
 Les chèvres du Pentagone

Ma 15h30, 20h30. 10 ans. De G. Heslov  
 Ensemble c'est trop  
 Ma 18h. 10 ans. De L. Fazer

**LES BREULEUX**

■ **LUX** (032) 954 12 26  
 Relâche

**LE NOIRMONT**

■ **CINELUCARNE** (032 953 11 84)  
 Relâche

**SAINT-IMIER**

■ **ESPACE NOIR** (032 941 35 35)  
 Relâche

**TRAMELAN**

■ **CINÉMATOGAPHE** (032 487 45 61)  
 Brothers  
 Ma 20h. 14 ans. De J. Sheridans

**TAVANNES**

■ **CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)  
 Giulia verschwinden  
 Ma 20h. VO. 10 ans. De C. Schaub

**MALLERAY**

■ **PALACE** (032 492 25 48)  
 Relâche

**COUVET**

■ **LE COLISÉE** (032 863 16 66)  
 Relâche

PUBLICITÉ

**ALICE AU PAYS DES MERVEILLES**  
 DÈS DEMAIN AU CINÉMA!

PUBLICITÉ

**VIVENTY** à découvrir chez **URECH**  
 BENO BERGER  
 TIMEWEAR & JEWELS  
 Venez vite la découvrir dans notre magasin de Neuchâtel. Neuchâtel, Temple-Neuf 11

CHANSON

# L'amour et la mort sublimés par Angélique Ionatos

Avec sa voix grave et sensuelle, Angélique Ionatos sera jeudi soir au théâtre du Passage à Neuchâtel où elle entrelacera, en trois langues, des poèmes d'amour et de mort de Kostis Palamas, Pablo Neruda et Anna de Noailles. Interview.

CLAUDE GRIMM

**Tout au long de votre carrière, et alors que vous ne vivez plus en Grèce depuis l'âge de 14 ans, votre famille ayant tui la dictature des colonels, vous avez chanté les poètes grecs, qu'ils soient contemporains, comme le prix Nobel de littérature Odysseas Elytis, ou anciens, comme Sappho de Mytilène. Pourquoi un tel attachement à la culture de votre pays?**

Il s'agit d'un phénomène typiquement grec, parce que c'est un pays et une culture très forts. Le fait de venir d'une famille politisée et de devoir quitter une dictature alors que j'étais une adolescente écorchée ont fait qu'une fois en dehors de mon pays, la réalité grecque, tragique à l'époque, est devenue très présente. Mon frère et moi avons commencé notre carrière ensemble avec des chansons militantes dans lesquelles nous nous réapproprions notre culture en transposant, en français, les poètes grecs. Lorsque vers 1976 j'ai poursuivi seule ma carrière, j'ai décidé de ne plus chanter qu'en grec car c'est dans cette langue que je me suis épanouie et que j'ai trouvé ma personnalité musicale. Et même lorsque j'ai fait des incursions dans l'espagnol, ça n'a pas changé.

**Pour «Eros y muerte», sorti en 2007, vous chantez trois poètes différents, dans trois langues différentes: Pablo Neruda en espagnol, Kostis Palamas en grec et, en épilogue, Anna de Noailles en français. Qu'est-ce que l'espagnol, que vous abordez pour la 1re fois en 2003 dans «Alas pa' volar», d'après le journal de Frida Kahlo, représente pour vous?**

Mon père, qui était marin, nous ramenait des disques d'Amérique latine. Depuis toute petite j'ai été fascinée par cette langue que j'ai ensuite apprise au lycée. J'adorais l'argentin Atahualpa Yupanqui et le flamenco me touchait



«EROS Y MUERTE» Angélique Ionatos et ses fidèles musiciens (David Braccini, César Strocio et Claude Tchamitchian, envoûteront le public neuchâtelois. (SP-JULIE CARETIER COHEN)

énormément. Par la suite, grâce César Strocio qui joue dans «Eros y muerte» et qui est un très grand ami, j'ai continué à baigner dans la musique latino-américaine. Lorsque j'ai mis en musique «Cien sonetos de amor» de Pablo Neruda, c'était pour moi tout à fait naturel, comme s'il s'agissait d'un poète grec.

**Alors que vous craigniez que la diversité linguistique d'«Eros y muerte» en fasse une œuvre hétérogène, vous parvenez à réconcilier, à travers votre voix et votre**

**musique, le thème de l'amour et de la mort, commun à ces trois poètes...**

Le propre des grands poètes comme Neruda, Lorca, René Char ou Aragon est d'être universels. Dans le poème de Neruda, je retrouve Elytis amoureux et une manière similaire de voir la vie. Sans la poésie, la musique n'existerait pas. C'est le premier art. La Grèce antique parlait de Dieu comme étant poète, au même titre qu'on dit qu'au commencement était la parole. Et même si je ne crois pas en Dieu, je pense que c'est la parole qui crée le monde. Je pourrais à

la limite vivre sans musique, mais pas sans poésie, sans parole. Je crois donc que les grands poètes se rencontrent tous, qu'ils sont les uns dans les autres et sont parents. Quand je crée un nouveau spectacle ou un nouveau disque, je travaille à l'instinct. C'est seulement après que le fil rouge se révèle à moi. A l'époque d'«Eros y muerte», tout ce que j'écrivais parlait de mort et d'amour. Mais comme on ne peut pas être juge et partie, je n'analyse pas trop la façon dont je fonctionne.

**Après 38 ans de carrière et 19 albums, à quoi aspirez-vous encore?**

Comme beaucoup d'artistes, je cohabite avec le doute. Après chaque création, je me demande si je serai encore capable de dire quelque chose de nouveau. Ça fait 38 ans que ça dure. Il n'y a apparemment pas de raison que ça s'arrête. Mais je peux tout à fait imaginer passer à autre chose. Après «Eros y muerte», une petite comète est passée dans ma vie et c'est reparti. Il s'agit de Katerina Fotinaki, une jeune chanteuse et guitariste grecque, comme moi, avec laquelle je tourne depuis un an dans «Comme un jardin dans la nuit». La vie n'arrête jamais de vous solliciter, mais c'est juste qu'à un moment on cesse d'y prêter attention. Mais j'ai de la chance, j'aime la vie et j'ai gardé mon côté juvénile. Pour la suite, j'ai des rêves, mais pas de projets précis. J'aime me laisser surprendre par la vie.

**Vous avez rendu hommage à de nombreuses femmes telles que Sappho, Alfonsina Stormi ou encore Frida Kahlo...**

Les femmes me touchent et j'ai plus d'estime pour elles que pour les hommes car elles sont plus courageuses. J'adore les hommes mais j'aime les femmes. C'est triste à dire, mais il y a beaucoup plus de femmes admirables que d'hommes. Et si j'ai mis beaucoup de poètes en musique, c'est parce que les poètes ne sont pas des hommes, ce sont des êtres à part, à la fois hommes, femmes, enfants, pierres et plantes. Pour moi ils n'ont pas de sexe, ce sont des anges. /CGR

Neuchâtel, théâtre du Passage, jeudi 18 mars à 20h

CRITIQUE

## La gym tonique de Slama

Il ne perd jamais le nord, Karim Slama... Une chute, volontaire, lui fait perdre l'alimentation de son micro? Il improvise et, comme le personnage de son sketch qui s'en va mordre la poudreuse, il finit par retomber sur ses skis. Un vrai Simon Amann du one-man-show!

Après une incursion réussie dans la grande salle, fin décembre, l'humoriste lausannois est de retour au Passage, à Neuchâtel, dans le cadre plus intimiste de la petite salle. Rompu à l'art du stand up et de l'impro théâtrale, il n'en développe pas moins un travail sonore et visuel d'une grande précision. «Karim Slama cherche encore un titre pour son spectacle», c'est tout cela: une gestuelle et des mimiques irrésistibles calées sur une bande-son, des sketches basés sur une observation complice de nos vies, des dérapages sans paroles, burlesques et farfelus, toujours contrôlés. L'humoriste nous embarque dans de grandes questions métaphysiques, telle la réincarnation. Rien de trop sérieux, juste un prétexte à revisiter le règne animal. Slama bouge, danse. Sous nos yeux défilent le passionné de tuning, l'ado chiffe molle ou surexcité, l'accouplement, au ralenti, forcément, de la tortue... Slama partage ses émotions de jeune papa, la chaleur humaine des fêtes familiales tunisiennes. Ce garçon-là suscite une sympathie immédiate. Et, surtout, il a la pêche!

Dominique Bosshard

Neuchâtel, théâtre du Passage, mardi 16, mercredi 17, jeudi 18 et samedi 20 mars à 17 h et 20h, dimanche 21 mars à 17 heures

## AGENDA

espace = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

AUVERNIER

**>Spectacle**  
«La Chambre Mandarine»  
Salle Polyvalente. Par La Boutade. Comédie de Robert Thomas. Réservations au 079 471 46 00. Ve 19.03, sa 20.03, 20h.

BEVAIX

**>Conférence**  
«Le Patrimoine mondial de l'Unesco en terres neuchâteloises»  
Moulin. Par Alexandre Guyot, délégué permanent adjoint de la Suisse auprès de l'UNESCO. Me 17.03, 20h.

**>Exposition**  
Moulin  
Exposition Anne Perrin, aquarelles. Ve-di 14h30-18h. Jusqu'au 28.03.

BOUDRY

**>Concert**  
Romano Drom  
La Passade. Musique tzigane olah de Hongrie. Je 18.03, 20h.

COLOMBIER

**>Spectacle**  
«Cyrano de Bergerac»  
Théâtre de Colombier. D'E. Rostand. Je 18.03, ve 19.03, sa 20.03, 20h. Di 21.03, 17h. Je 25.03, ve 26.03, sa 27.03, 20h. Di 28.03, 17h.

**>Exposition**  
Centre de prévention et santé  
Exposition Béatrice Zumwald, peinture. Lu-je 8h-18h. Ve 8h-16h. Jusqu'au 26.03.

**>Musée**  
Musée militaire et des toiles peintes  
Ma-ve 14h-17h. Visite guidée du château, premier di du mois, 15h.

CORCELLES

**>Exposition**  
Galerie Arcane  
Exposition René Vasquez, peinture et Camille Rapin, céramique. Ma-ve 17h30-19h. Sa 14h-17h. Jusqu'au 27.03.

CORTAILLOD

**>Exposition**  
Galerie Jonas  
Exposition Danièle Carrel, aquarelles, Rebecca Maeder et Sangwoo Kim, céramiques. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 28.03.

DELÉMONT

**>Spectacle**  
«Mobycool»  
Salle du Soleil. Théâtre multidisciplinaire. Me 17.03 et je 18.03, 20h30.

**>Exposition**  
FARB  
Nathalie Scherrer, orfèvre-joaillière. Je 17h-19h. Sa 10h-12h/15h-18h. Di 15h-18h. Jusqu'au 18.04

FLEURIER

**>Expositions**  
Galerie Âme Couleur  
Exposition «Regard(s) sur le paysage 19e-21e». Ensemble d'œuvres sur toile et

sur papier, sur la thématique du paysage, du 19e au 21e siècle. Je-ve 14h-18h. Sa 10h-17h ou sur rdv. Jusqu'au 27.03.

**Galerie Bleu de Chine**  
Exposition Marlène Gilliland aquarelliste et Jean-Pierre Maurice et ses insectes en acier. Ve-di 15h-18h et sur rdv. Jusqu'au 28.03.

HAUTERIVE

**>Exposition**  
Villa Arteart  
Exposition Isabelle Ryser (-Comtesse). Peinture à l'huile. Tous les jours 14h-20h. Jusqu'au 30.04.

>Musée

**Le Laténium**  
Exposition «Du Nil à Alexandrie». Grâce à l'eau du Nil, Alexandrie a connu un essor économique et un rayonnement scientifique et culturel unique en Méditerranée. Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 30.05.

LA NEUVEVILLE

**>Exposition**  
Galerie du Faucon  
Exposition Gilbert Pingeon. «Des anges parmi nous». Peintures. Ve-di 15h-18h. Jusqu'au 04.04.

LA SAGNE

**>Musée**  
Histoire du village et du canton  
Musée régional, histoire du village et du canton. Chambre neuchâteloise. Salle dédiée à Oscar Huguenin. Ancienne horloge du clocher du temple. Ouvert chaque 1er dimanche du mois, 13h30 à 17h, ou sur rdv. Jusqu'au 31.12.

TRAMELAN

**>Exposition**  
CIP  
Oeuvres de Gérald Le Grand. Dessins animaliers, aquarelles. Lu-je 8h-20h. Ve 8h-17h. Sa-di 14h-18h. Jusqu'au 26.03.

TRAVERS

**>Musée**  
Mines d'asphalte du Val-de-Travers  
Visite guidée des galeries des Mines à La Presta, évocation de la vie quotidienne des mineurs et présentation du Musée de la Mine. Di 12h30 et 14h30, ainsi que tous les jours à 14h30 avec réservation obligatoire avant 11h. Groupes: toute l'année sur rdv. Jusqu'au 31.03.

VALANGIN

**>Exposition**  
Moulin de la Tourelle  
Exposition Paltenghi. Peinture. Me-sa 15h-18h30. Di 15h-17h30. Jusqu'au 28.03.

>Musée

**Château**  
Exposition collections 2008-2009. Vaste choix des dons reçus, dans les domaines de la mode, des dentelles, des objets de la vie quotidienne autrefois. Mise en espace Decopub/Monika Roulet. Me-di 11h-17h. Jusqu'au 15.06.



## HAÏTI Les Suisses se montrent solidaires

Dix francs et dix centimes: c'est ce qu'a versé en moyenne chaque habitant de Suisse pour aider les victimes du séisme en Haïti. Les Helvètes se placent ainsi en tête des donateurs: avec l'équivalent de 7,10 euros, ils devancent les Néerlandais (4,10 euros par tête) et les Canadiens (3,30). /ats

## Une entreprise est intéressée par le Grand Hôtel de Locarno

L'entreprise de construction HRS Real Estate SA, avec siège à Frauenfeld (TG), est intéressée à l'achat du Grand Hôtel de Locarno. Un contrat d'option d'achat a été stipulé entre la société et les copropriétaires du célèbre édifice. /ats

### HISTOIRE ÉCONOMIQUE

# La Suisse joue de son intelligence

**Pourquoi la Suisse est-elle riche? Grâce à un sort bénéfique, son capital humain et l'art d'éviter les grosses erreurs, répond Tobias Straumann, professeur d'histoire économique aux universités de Zurich et Bâle.**

PIERRE-FRANÇOIS BESSON

**Tobias Straumann, pas de réussite sans circonstances favorables, constate l'histoire économique. Quelles sont ces circonstances qui ont permis à la Suisse de réussir économiquement ce dernier siècle?**

La paix, d'abord. La Suisse n'a pas été attaquée pendant la Première ni, surtout, pendant la Deuxième guerre mondiale. La situation, ensuite. La Suisse est en Europe, continent très riche. Elle a toujours été en contact avec des économies très puissantes – l'Allemagne, la France et le Nord de l'Italie. Aucun choix là dedans, seulement de la chance.

**Des régions riches et une banque centrale allemande efficace...**

L'Allemagne est le partenaire principal de l'économie suisse. Elle a toujours mené une politique monétaire similaire à celle de la Suisse. Une très bonne chose en système de taux de change flottants, gage de stabilité pour la Suisse. Aujourd'hui, la Banque centrale européenne doit mener une politique monétaire pour tout le continent, avec des économies très hétérogènes. La proximité est moins forte. Par contre, l'euro a donné de la stabilité à l'Europe, et donc à la

Suisse. Mais les choses pourraient changer (réf: référence aux tensions liées aux déficits en Grèce, en Espagne, au Portugal).

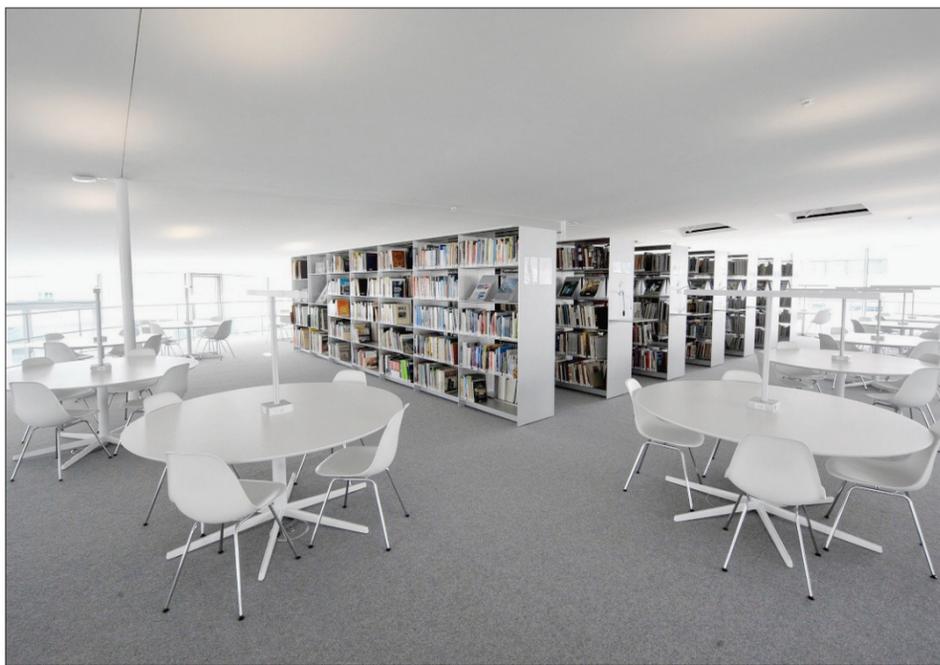
**Et l'immigration?**

Il s'agit d'une très ancienne tradition. Depuis la Réforme, la Suisse a attiré énormément de talents. En Suisse occidentale d'abord, avec la Genève calviniste, Lausanne et Neuchâtel, puis en Suisse alémanique. Sans cette immigration des talents, venant de France surtout, la Suisse n'aurait pas connu le développement économique spectaculaire qui est encore le sien. Ces réfugiés ont révolutionné l'économie suisse aux 17e et 18e siècles. Avec l'instabilité en Europe aux 19e et 20e siècles, avec aussi l'attractivité même de l'économie suisse, les talents ont continué à venir. Un avantage énorme.

**La Suisse a eu une autre chance: la quasi absence de matières premières.**

La structure économique d'un pays dépend largement de leur présence ou non. Au 19e siècle, la Grande-Bretagne et la Belgique ont eu beaucoup de chance avec leur charbon. Au 20e, c'est devenu un désavantage. Elles ont eu de la peine à faire le changement structurel vers des industries modernes et innovatrices. Au contraire, la Suisse n'a que l'eau. Tout en important ses matières premières, elle a dû choisir des industries à forte valeur ajoutée de savoir pour pouvoir vendre sur les marchés mondiaux. Elle a dû se diversifier aussi.

**La Suisse a donc eu de la**



**FORMATION** Les écoles polytechniques de Lausanne et Zurich sont aujourd'hui les meilleures du continent, estime Tobias Straumann. Ici, le nouveau «Learning Center» de l'EPFL inauguré le 22 février dernier. (KEYSTONE)

**chance. Mais la chance ne suffit pas. La prospérité d'un pays dépend notamment de la qualité de son capital humain. La Suisse a-t-elle su valoriser ce capital?**

En effet. La Suisse est un centre culturel de l'Europe dès la Réforme. Elle a pu profiter de la venue de penseurs comme Erasme à Bâle mais aussi d'une tradition propre de penseurs désireux de réformer l'éducation. Les grands progrès datent surtout du 19e siècle, avec l'école primaire obligatoire, la création d'universités et des écoles professionnelles et polytechniques. Une approche très progressiste. A cette époque, la Suisse a aussi tiré profit de la présence des immigrés al-

lemands – souvent des professeurs qui ont tissé des liens permanents avec les grands centres scientifiques en Allemagne et en France. Les écoles polytechniques de Lausanne et Zurich sont aujourd'hui les meilleures du continent. C'est un héritage des fondements forts établis au 19e siècle.

**A propos de la Suisse, vous parlez aussi de «l'art d'éviter les grosses erreurs» en politique économique. La Suisse a-t-elle réussi parce qu'elle aurait fait moins d'erreurs que d'autres. Vraiment?**

Oui. Son système politique est très stable et ne permet pas beaucoup de changements. Avec le fédéralisme et la dé-

mocratie directe, il est impossible de développer un plan économique et de le réaliser. Ce fut une bonne chose au 20e siècle. Sur ce dernier siècle, l'approche suisse, sans fantaisie, ne fut pas palpitante à observer. Mais dans une perspective de croissance économique, il est préférable de rester relativement conservateur. Un pays comme la Grande-Bretagne, par exemple, s'est essayé à plusieurs modèles, passant d'un extrême à l'autre, du libéralisme à l'interventionnisme puis, de nouveau, au libéralisme. Cette instabilité n'est pas productive, surtout pour un petit pays. Du reste, la plupart des petits pays européens ont fait moins d'er-

«La Suisse a pu profiter de la venue de penseurs comme Erasme à Bâle mais aussi d'une tradition propre de penseurs désireux de réformer l'éducation»

Tobias Straumann

reurs que l'Allemagne, l'Italie ou la France.

**Le Partenariat social et le faible endettement ont aussi contribué à la richesse de la Suisse, selon vous. Mais en 2010, est-elle toujours aussi bien positionnée?**

Oui. La Suisse dispose d'avantages institutionnels qui s'expriment dans sa politique économique, ennuyeuse mais efficace au regard du bilan de la crise, et dans sa forte attractivité à l'égard des talents, les Allemands à Zurich, par exemple. Les mêmes facteurs sont toujours à l'œuvre. /PFB

Vous retrouverez l'intégralité de cet article sur le site [www.swissinfo.ch](http://www.swissinfo.ch)

### TÉLÉVISION

## Georges Kleinmann s'est éteint

Georges Kleinmann, né en août 1930 et retraité depuis l'an 2000, est décédé. Figure emblématique de la Télévision suisse romande, journaliste, écrivain, producteur et présentateur, il a notamment animé le premier jeu entièrement télévisé ou commenté les premiers pas de l'homme sur la Lune en 1969.

Sa voix familière a illustré les événements importants de notre époque, notamment les retransmissions des mariages de la famille royale de Grande-Bretagne.

Dès 1960, il a fait des débuts remarquables à la TSR en produisant et animant le premier jeu entièrement télévisé: «Duel à cache cache». Il a ensuite par-



**KLEINMANN** Le journaliste est décédé. (TSR)

ticipé à l'émission «Continents sans visa», au «Téléjournal», ainsi qu'aux diverses éditions de l'actualité romande. /comm-réd

## CRITIQUE

### Un dictionnaire pour Flaubert

Flaubert a trouvé en Jean-Benoît Guinot le savant idéal pour concevoir un dictionnaire qui puisse tout à la fois transmettre au lecteur la passion de l'œuvre et lui montrer l'écrivain sous toutes ses faces, amoureux, anarchiste, profondément bon, bougon, bourgeois – et comme lui-même le reconnaissait, colérique, enthousiaste, entier, presque jamais flatteur, ironique, misanthrope – mais plaçant l'amitié aussi haut que l'art, l'obsessionnel, patriote, philosophe et... réactionnaire.

«Tout amuse quand on y met de la persévérance: l'homme qui apprendrait par cœur un dictionnaire finirait par y trouver du plaisir». Ce mot fameux de Flaubert à Mlle Leroyer de Chantepie con-

vient à l'auteur de ce dictionnaire, à la lecture duquel on ne doute pas qu'il le connaisse presque par cœur, car ce n'est pas seulement un coup de génie qu'il a fallu pour l'imaginer, mais une persévérance à toute épreuve, plus profondément encore, une véritable empathie.

Et ce même mot vise aujourd'hui l'amusement et le plaisir de tous les lecteurs qui, au fil de quelque 1500 entrées diversifiées et bien choisies, peuvent passer d'une approche informative, ponctuelle et rapide, à une réflexion plus approfondie, qui suppose le temps de penser, le temps de goûter la rigueur méthodique et l'exigence esthétique de celui qui a fait de chacun de ses livres une expérience nou-

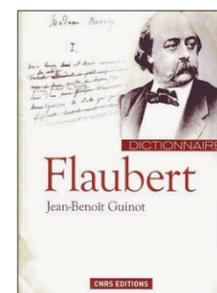
velle et transgressé pas à pas les limites de son art.

C'est alors que ce Dictionnaire ouvre son trésor, en offrant aux passionnés de Flaubert la possibilité d'une lecture imaginative, d'un voyage aux destinations imprévues, d'une quête sans but précis, mais dans laquelle, comme par miracle, s'éclaire, selon le vœu de l'écrivain, la consistance du fugitif et de ces petits riens qui constituent la vie, le jeu de miroir entre la correspondance et la fiction, l'art de la description qui procède d'une tentative inlassable d'épuisement du réel.

Une chronologie, une bibliographie et un index thématique achèvent de faire de ce volume une somme incomparable à ce

jour sur Flaubert qui devait un jour avouer: «Je me résigne à regarder comme fini un travail interminable».

Jean Borel



**«Dictionnaire Flaubert»** Jean-Benoît Guinot, éd. CNRS, 787 pages



KEYSTONE

## FOOTBALL

## Beckham peut faire une croix sur la Coupe du monde

Le milieu anglais de l'AC Milan David Beckham, prêté par le Los Angeles Galaxy, a été victime d'une rupture du tendon d'Achille gauche dimanche soir à la fin du match contre le Chievo Vérone (1-0). David Beckham a été opéré hier à Turku, en Finlande, et, selon son chirurgien, il n'y a aucune chance qu'il puisse disputer la Coupe du monde. /si

## L'absence d'Alessandro Nesta sera moins longue que prévu

Le défenseur central de l'AC Milan Alessandro Nesta, opéré hier du ménisque externe du genou droit, devrait pouvoir reprendre l'activité physique d'ici trente jours. Le club avait d'abord craint une fin de saison prématurée. /si

## HOCKEY SUR GLACE

## Jeunes Abeilles en LNA

Le HCC a terminé sa saison, mais deux jeunes Abeilles butinent encore en LNA. Anthony Huguenin dispute le play-out avec Rapperswil, Antoine Todeschini participe à l'aventure de FR Gottéron en play-off. Le point sur ces premières expériences.

JULIÁN CERVIÑO

«J'aurais préféré disputer les play-off avec le HCC. Là, je profite au maximum de mon passage à Rapperswil pour accumuler de l'expérience.» Anthony Huguenin (18 ans) n'en finit pas de prendre de la bouteille. Le jeune défenseur des Mélézes a rapidement été lancé dans le bain des play-out avec les Saint-Gallois. Et il ne s'en sort pas trop mal.

«Avec tous les blessés de Rappi, je bénéficie de beaucoup de temps de glace», raconte-t-il. «Je suis aligné en deuxième paire défensive avec l'Autrichien Thomas Pöck. Il m'arrive aussi de jouer en power-play.» Avec un point (un assist) en trois matches, et un bilan de plus-minus de zéro, le nouveau numéro 45 des Lakers

présente une fiche acceptable. Surtout pour ses débuts.

«Je n'ai pas le choix, je dois m'adapter», narre-t-il après être revenu ce week-end à La Chaux-de-Fonds. «Le jeu est beaucoup plus rapide en LNA. On n'a pas vraiment le temps de réfléchir. Physiquement, c'est aussi plus dur. Surtout en play-out, c'est l'enfer. On joue du hockey de bûcheron (sic).»

Malgré son petit gabarit (179 cm, 73 kg), Anthony Huguenin serre les dents. «Ma clavicule, touchée cette saison, ne me fait plus souffrir et je peux aller à fond dans les contacts», souffle-t-il. Il est certain que physiquement, le talent des Mélézes doit encore progresser pour faire sa place en LNA. «J'ai encore beaucoup à apprendre», tempère-t-il. «Rapperswil est intéressé pour la saison prochaine, mais je ne veux pas brûler les étapes. J'ai encore un contrat valable avec le HCC et j'entends le respecter. Je ne veux pas terminer mon expérience chaux-de-fonnière sur un échec.»

Anthony Huguenin ne néglige pourtant pas son privilège actuel. «Je vais profiter au maximum de cette opportunité, elle me sera utile pour la suite», certifie-t-il. «J'espère encore jouer

quelques matches. Même si pour Rappi, il vaudrait mieux que la saison se termine rapidement. J'ai toutefois l'impression que la série contre Langnau (1-2 pour les Bernois) va être longue. La situation est vraiment spéciale avec notre entraîneur (Christian Weber) qui ne peut pas coacher contre son ancien club (Langnau).» Vous avez dit bizarre?

A Fribourg, Antoine Todeschini joue aussi les prolongations. «Je suis content de pouvoir m'entraîner avec une équipe de LNA», avoue «Toto», qui remplace Damiano Ciaccio, commotionné avec le HCC lors du premier match à Sierre. «Je regrette que cela se passe ainsi, mais la roue tourne toujours en sport. Je ne pense pas que je vais jouer, car Sébastien Caron est intouchable à FR Gottéron.»

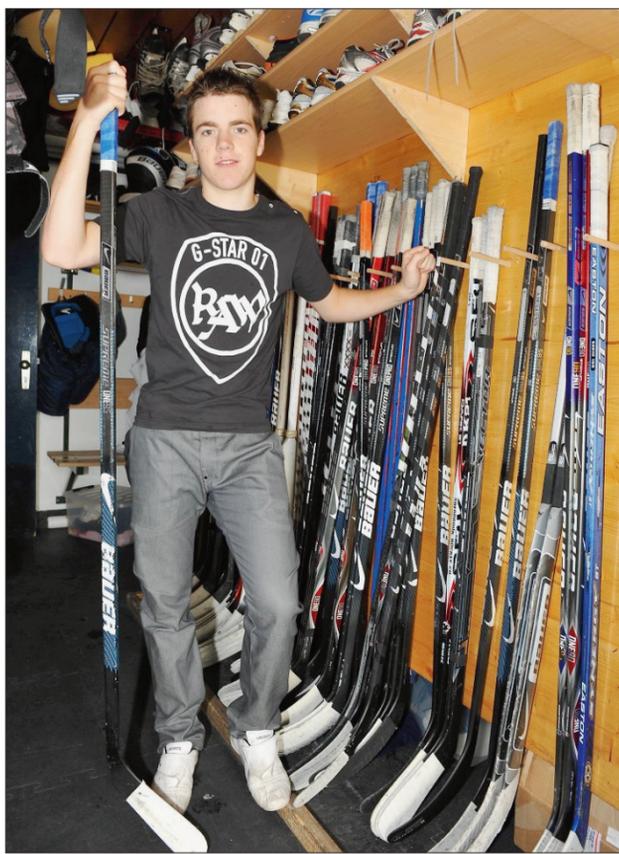
Le portier du HCC n'est pas trop dépaycé avec la présence

de plusieurs ex-Chaux-de-Fonnières à Saint-Léonard (Lauper, Hasani, Loeffel, Jeannin, Botter). «J'ai été très bien intégré dans l'équipe», glisse le gardien des Abeilles. «Cette expérience me permet d'évaluer tout ce qu'il me reste à faire pour évoluer en LNA. La différence avec la LNB, même à l'entraînement, est énorme. C'est le métier qui rentre et c'est bien pour moi, même si j'aurais préféré disputer encore quelques matches avec le HCC.»

Et l'avenir? «Pour la saison prochaine, je suis optimiste. Il y aura un nouveau gardien en concurrence avec moi (réd: Caminada ou Tobler). Je défendrai ma place et je ferai mon job après une saison pas très bonne.» A ce titre, l'expérience fribourgeoise pourrait constituer un plus aussi pour le HCC. /JCE

«J'ai encore un contrat valable avec le HCC et j'entends le respecter»

Anthony Huguenin



ANTHONY HUGUENIN Le jeune Chaux-de-Fonnier a troqué le vestiaire des Mélézes pour celui de la Diners Club Arena. (RICHARD LEUENBERGER)



ANTOINE TODESCHINI Le gardien du HCC joue la doublure de Sébastien Caron avec FR Gottéron. (ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

## Les bons conseils de Loïc Burkhalter

Si Anthony Huguenin termine la saison avec Rapperswil, c'est un peu, beaucoup, grâce à Loïc Burkhalter. «Mon père m'a parlé de ce joueur et je l'ai signalé à mes dirigeants», raconte le Chaux-de-Fonnier de Rappi. «C'est bien pour lui de jouer en LNA, même si ce n'est pas évident de le faire dans une équipe en crise comme la nôtre. Anthony Huguenin est promis à un bel avenir. Il possède une bonne technique et de bonnes mains. Il est juste encore un peu léger physiquement et doit améliorer son jeu défensif. Néanmoins, il pourrait jouer en LNA la saison prochaine.»

«Louis» s'est fait un devoir de bien accueillir et d'entourer Anthony Huguenin. «Il est supersympa avec moi», confie le jeune Chaux-de-Fonnier. «Je traîne tout le



GALÈRE Loïc Burkhalter n'est pas près de rejouer. (ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

temps avec lui. Il m'aide à m'intégrer et à comprendre certaines choses.»

Par contre, pour Loïc Burkhalter, les nouvelles ne sont pas tellement bonnes. Opéré d'une infection à une main le

11 février dernier (le jour de son 30e anniversaire), l'attaquant n'a pas fini de galérer. «J'ai passé onze jours à l'hôpital», narre-t-il. «Je prends toujours des antibiotiques et mon infection n'est pas encore guérie. Tout ça pour un petit doigt cassé, c'est rageant. Surtout que je m'étais déjà blessé à une côte et à un pied cette saison. J'espère que j'aurai bientôt de bonnes nouvelles.»

Inutile de préciser que «Louis» trouve le temps long en regardant ses coéquipiers. «Avec tous nos blessés, nous ne sommes pas gâtés», regrette-t-il. «J'espère qu'on va s'en sortir.» Même s'il manque à ses camarades, le capitaine des Lakers n'entend prendre aucun risque avec sa santé pour précipiter son retour. /jce

## SKI ALPIN

## Lara Gut affirme ne plus ressentir sa blessure

Sur les skis depuis un mois, Lara Gut (photo Keystone) a convié la presse hier à Andermatt pour faire le point. Après quelques piquets de slalom enquillés dans les bourrasques des Alpes uranaises, la Tessinoise de 18 ans, toujours avec la même joie de vivre communicative, a rassuré son monde. «J'ai retrouvé mes sensations sur les skis et je ne sens plus du tout ma hanche blessée», a noté la skieuse de Comano. «Lorsque je skie, je n'arrive même pas à dire laquelle des deux a été opérée.»

Lara Gut a rappelé que les moments les plus pénibles de sa rééducation

avaient été ceux où, clouée sur son canapé, elle avait dû regarder ses coéquipières dévaler sa piste préférée lors du géant d'ouverture de Sölden (Aut). La station autrichienne sera probablement le lieu de son come-back en octobre prochain, mais le petit prodige du ski suisse ne s'en préoccupe pas encore.

Celle qui passe pour le plus sûr espoir féminin de sa génération a vécu les Jeux de Vancouver et la saison de Coupe du monde par procuration. Elle a notamment gardé le contact par SMS avec l'Autrichienne Anna Fenninger, autre surdouée du cirque blanc, et avec

la Schwyzoise Andrea Dettling, avec qui elle s'entend très bien.

Ces derniers jours à Andermatt, Lara Gut s'est concentrée sur des manches de slalom et de géant. «Au début», a expliqué son père et entraîneur, Pauli Gut, «nous avons dû entrecouper les journées d'entraînement avec des jours de repos. Aujourd'hui, Lara peut enchaîner les séances sans problème.»

La suite du programme devrait emmener la Tessinoise sur de courts tracés de vitesse jusqu'à fin avril, avant de profiter de deux semaines de vacances. En mai, deux blocs de dix jours sur les

glaciers autrichiens lui permettront de continuer à progresser sur les skis avant six ou sept semaines de condition physique en juin et juillet. Durant cette période, Lara Gut tentera d'avancer dans l'obtention de sa maturité. Les prochains écueils ont pour noms physique, chimie et biologie. «Si je décroche ma matu à 21 ou 22 ans, ça me va aussi!»

Enfin, les remous qui ont récemment secoué le ski féminin helvétique, et particulièrement Hugues Ansermoz, n'ont pas laissé le clan Gut insensible. Tant Lara que son père ont pris la défense du chef alpin des filles. /si





ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

## BIATHLON

## Deux médailles pour Gaspard Cuenot

Aux championnats de Suisse de biathlon, ce week-end à La Lécherette (VD), Gaspard Cuenot a remporté deux médailles. En M18, il a été couronné en sprint sur 7,5 km, tandis qu'il a pris l'argent en poursuite 7,5 km, derrière Kevin Russi (Andermatt). Son frère Jules a fini cinquième et septième des deux épreuves. /ré

## HOCKEY SUR GLACE

## Redoutables liens familiaux à Saint-Imier

Les frères Girardin, Sartori, Vuilleumier ou Stengel: fait rare dans le sport, Saint-Imier compte dans ses rangs de nombreuses fratries. Et si le succès des Imériens s'expliquait par les liens spéciaux qui unissent les joueurs de l'équipe?

LAURENT MERLET

«Cela est exceptionnel, si ce n'est unique dans le monde du hockey.» L'entraîneur imérien, Freddy Reinhard, a sans doute raison. Même si aucune statistique ne vient étayer sa déclaration, difficile de croire qu'il est possible de faire mieux dans le domaine.

Avec les deux frères Girardin (Célien et Bastian), Sartori (Maxime et Youri), Stengel (Pascal et Philippe) et Vuilleumier (Morgan et Sandy), quatre familles se partagent une grande partie des places du vestiaire. Si bien qu'en Erguël, deux fois quatre ne font désormais plus huit, mais pratiquement la moitié de l'équipe.

Certains voient dans cette situation insolite les clés des succès des «Bats». «Saint-Imier est un peu un club... familial. Tous les joueurs sont plus liés entre eux, donc forcément plus solidaires», lâche l'ailier expérimenté Philippe Stengel, qui a rejoint Pascal, son frère, il y a sept ans. «Dans nos classes juniors, nous n'avions jamais pu évoluer ensemble, mon frère et moi, à cause de la différence d'âge, mais nous voulions une fois tenter l'expérience. Quand deux frères sont dans la même équipe, il y a toujours une volonté commune de jouer ensemble ou pour l'autre. On se sacrifie toujours plus pour son frère que pour quelqu'un d'autre.»

Sur la glace comme lors d'un repas de famille, cela ne va pas sans quelques anicroches et remarques bien ciblées. «Bien évidemment, on se permet plus facilement de dire les choses, mais



**LES DEUX FONT LA PAIRE** Maxime et Youri Sartori (en haut), Philippe et Pascal Stengel (en bas): en ajoutant Bastian et Célien Girardin, puis Morgan et Sandy Vuilleumier, on a, avec les frères, presque la moitié de l'effectif de Saint-Imier! (CHRISTIAN GALLEY)

c'est souvent plus sincère et constructif», admet Bastian Girardin.

Il n'est donc pas étonnant que Freddy Reinhard aligne souvent les deux frères d'une même famille dans la même ligne. «Ils ont souvent une excellente complicité et se trouvent sans se regarder», reconnaît le mentor de Saint-Imier. «Mais c'est cependant sur la base de considérations tactiques que je forme mes blocs et non pas sur leurs liens sanguins.»

Il semble également que les fratries favorisent l'émulation aux entraînements. «J'ai constaté que la concurrence était double puisque les frères se mesurent très souvent entre eux avant de se mesurer aux autres joueurs de l'équipe», explique le magicien d'Erguël.

Il n'y a cependant pas que le sang qui unit les Imériens. «C'est toujours plus sympa de jouer avec son frère», résume le cadet des frères Girardin. Et si la force

de Saint-Imier, sans pour autant minimiser l'importance du travail et des qualités des joueurs, résidait simplement dans le plaisir de jouer ensemble? /LME

## Plier l'affaire ce soir?

Leur première balle de match galvaudée samedi, les Imériens espèrent boucler la série ce soir, au Sentier. «On ne peut prendre le risque de jouer un cinquième acte», lance Freddy Reinhard, le mentor de l'Erguël. «Samedi, on a eu la preuve qu'aucun match n'est joué d'avance, mais rien ne sert de dramatiser pour autant.»

C'est donc en totale sérénité que l'ogre du Jura bernois se déplace à la Vallée de Joux. «Les cartes sont toujours dans nos mains. A nous maintenant de faire le nécessaire», conclut le coach. En cas de victoire, Saint-Imier défiera, dès samedi, Meyrin, facile tombeau de Morges (3-0 dans la série) dans la finale du groupe 6. /lme

## VOLLEYBALL

## Le NUC garde son ossature

Le comité du NUC a annoncé hier que quatre joueuses de son contingent actuel ont confirmé leur présence dans l'équipe pour la saison prochaine. Il s'agit de la capitaine Mélanie Rossier, des ailières Nadège Paquier (internationale suisse) et Sara Schüpbach et de la centrale Sabine Frey (internationale suisse, convoitée par le Voléro

Zurich). «C'est donc un noyau important du six de base qui assurera la continuité nécessaire à la progression de l'équipe», explique la présidente du NUC, Jocelyne Gutknecht dans un communiqué.

Le club poursuit les discussions et les démarches auprès des autres joueuses et de nombreux contacts sont également

en cours pour compléter et renforcer le contingent. Seul le départ de l'Américaine Stéphanie Lynch, qui mettra un terme à sa jeune carrière professionnelle dès la fin du mois, est pour l'instant annoncé. /comm-réd

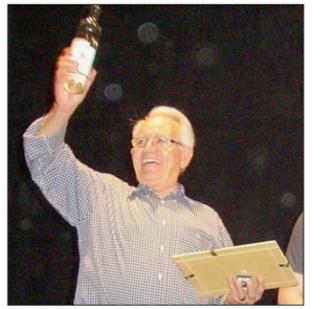
**MÉLANIE ROSSIER** La capitaine du NUC sera de la cuvée 2010-2011. (ARCHIVES DAVID MARCHON)



## FOOTBALL

## Andres Villena honoré par l'ANF

Le président de l'Association neuchâteloise de football (ANF) Alain Grosjean a honoré celui du FC Deportivo. Lors de la soirée annuelle du club chaud-fonnier, Alain Grosjean a officialisé la nomination d'Andres Villena (76 ans) au rang de membre d'honneur de l'ANF. Président du FC Deportivo depuis sa fondation (1962), le dirigeant hispanique est le plus ancien président en place dans le canton. /jce



**HONNEUR** Andres Villena a bien mérité son diplôme de président d'honneur et son présent. (SP)

## En bref

## ■ PATINAGE ARTISTIQUE

## Sarah Meier sera bien aux Mondiaux de Turin

Malgré sa déception olympique (15e à Vancouver), Sarah Meier sera bel et bien aux Championnats du monde de Turin, qui débiteront la semaine prochaine. La patineuse de Bülach sera en lice le vendredi et le samedi. /si

## ■ HOCKEY SUR GLACE

## Quatre matches pour Shawn Heins

Reto Steinmann, le juge unique de la Ligue nationale, a infligé quatre matches de suspension et 2000 francs d'amende au capitaine de Fribourg Gottéron Shawn Heins, coupable d'avoir frappé Daniel Rubin et ensuite effectué un geste obscène depuis le banc des pénalités, lors de l'acte II de la série de quart de finale de play-off de LNA entre Genève-Servette et Fribourg Gottéron. Le club fribourgeois ne fera visiblement pas recours. /si

## EN VRAC

## Football

## M18, groupe A

| Neuchâtel Xamax - Zurich | 1-2                |
|--------------------------|--------------------|
| 1. Bâle                  | 14 11 3 0 58-16 36 |
| 2. Winterthur            | 14 9 2 3 29-17 29  |
| 3. Tessin                | 15 7 5 3 32-26 26  |
| 4. Zurich                | 14 6 3 5 32-28 21  |
| 5. Vaud                  | 14 4 8 2 27-21 20  |
| 6. Argovie               | 14 6 2 6 25-27 20  |
| 7. Lucerne               | 14 6 2 6 31-33 20  |
| 8. Bienne                | 14 5 4 5 24-22 19  |
| 9. Grasshopper           | 14 5 4 5 28-30 19  |
| 10. NE Xamax             | 15 4 7 2 21-37 16  |
| 11. Saint-Gall           | 14 3 2 9 18-30 11  |
| 12. Sion                 | 15 2 4 9 23-42 10  |
| 13. Servette             | 15 1 5 9 20-44 8   |

## Groupe B

| Zurich - Neuchâtel Xamax | 4-1                |
|--------------------------|--------------------|
| 1. Bâle                  | 16 10 3 3 47-23 33 |
| 2. Tessin                | 17 8 5 4 29-24 29  |
| 3. Bienne                | 16 7 5 4 42-30 26  |
| 4. NE Xamax              | 16 7 4 5 33-29 25  |
| 5. Lucerne               | 16 7 4 5 36-34 25  |
| 6. Zurich                | 16 6 4 6 24-28 22  |
| 7. Winterthur            | 16 4 5 7 25-36 17  |
| 8. Vaud                  | 16 5 2 9 26-38 17  |
| 9. Liechtenstein         | 16 4 4 8 21-29 16  |
| 10. Servette             | 17 3 4 10 26-38 13 |

## M16

| Neuchâtel Xamax - Bienne | 3-2                |
|--------------------------|--------------------|
| 1. Sion                  | 15 12 3 0 68-21 39 |
| 2. Young Boys            | 15 9 3 3 47-21 30  |
| 3. Servette              | 15 9 2 4 50-30 29  |
| 4. Lausanne              | 13 8 3 2 35-11 27  |
| 5. Fribourg              | 15 7 2 6 25-28 23  |
| 6. Concordia             | 14 5 5 4 32-31 20  |
| 7. NE Xamax              | 15 6 2 7 21-30 20  |
| 8. Nord vaudois          | 14 5 4 5 29-26 19  |
| 9. Etoile Carouge        | 15 5 4 6 24-30 19  |
| 10. Bienne               | 13 3 3 7 17-31 12  |
| 11. Soleure              | 13 3 1 9 16-39 10  |
| 12. Thourne              | 14 2 4 8 19-44 10  |
| 13. Jura                 | 13 0 13 11-52 0    |

## Hockey sur glace

## Première ligue, groupe 3

**PLAY-OFF, FINALE** (au meilleur des cinq matches)

**Ce soir**  
20h Martigny - Guin  
2-2 dans la série

## Deuxième ligue, groupe 5

**PLAY-OFF, FINALE** (au meilleur des cinq matches)

**Ce soir**  
20h30 Vallée de Joux - Saint-Imier  
1-2 dans la série.

## Troisième ligue

**PROMOTION EN DEUXIÈME LIGUE, FINALE** (au meilleur de trois matches)

GE-Servette II - Les Ponts-de-Martel 4-3  
Genève-Servette II mène 1-0 dans la série.

Prochaine journée: vendredi 19 mars.

## Quatrième ligue

**PROMOTION EN TROISIÈME LIGUE, FINALE** (au meilleur de trois matches)

Fleurier II - Franches-Montagnes III 4-3  
Fleurier II mène 1-0 dans la série.

## Ce soir

20h45 Fr.-Montagnes III - Fleurier II

## Juniors élites A

## TOUR DE PLACEMENT

**LA CHAUX-DE-FONDS - LANGNAU 1-2** (0-0 0-0 1-2)

**But pour le HCC:** 58e Teuscher (Mayor) 1-1.

**FRIBOURG - LA CHAUX-DE-FONDS 5-4 ap** (0-3 4-0 0-1)

**Buts pour le HCC:** 10e Boss (Braichet, Teuscher) 0-1. 16e (15'02") Braichet (Erb, Mayor) 0-2. 17e (16'12") Schneider (Grezet, Langel) 0-3. 59e Grezet (Braichet, Langel, à 5 contre 4) 4-4.

**Classement:** 1. Fribourg-Gottéron 8-42. 2. Langnau 8-41. 3. La Chaux-de-Fonds 8-38. 4. Bienne 8-32. 5. Lausanne 8-25. 6. Rapperswil 8-23.  
**Derniers matches. Vendredi 19 mars, 19h45:** Rapperswil - La Chaux-de-Fonds. **Dimanche 21 mars, 13h:** Bienne - La Chaux-de-Fonds.

## Novices top

Ajoie - La Chaux-de-Fonds 1-5  
**Classement:** 1. La Chaux-de-Fonds 12-42. 2. Viège 12-39. 3. Sierre 12-24 (42-49). 4. GE-Servette 12-24 (34-41). 5. Monthey 12-23. 6. Ajoie 11-22. 7. SenSee 12-18.

## Novices A

Franches-Montagnes - Saint-Imier 8-6  
**Classement:** 1. Neuchâtel 24-67. 2. Fleurier 24-53. 3. Franches-Montagnes 24-41. 4. Delémont 24-33. 5. Tramelan 24-29. 6. Saint-Imier 24-23. 7. Le Locle 24-6.

## LNA-LNB féminine

**TOUR DE PROMOTION-RELEGATION**  
Weinfelden - Université 13-1

**Classement:** 1. Rapperswil 7-18. 2. Weinfelden 8-18. 3. Viège 7-9. 4. Université 8-9. 5. Prilly 8-3.

## JEUX

## TOTOGOAL

2 1 1 - 2 1 2 - 2 2 1 - X X 2 - X 1-0

## LISTE DE GAINS

| Gagnants           | Francs  |
|--------------------|---------|
| 14 avec 11 points  | 1660,30 |
| 229 avec 10 points | 101,50  |

Au premier rang lors du prochain tirage: 420 000 francs.



## FOOTBALL

## L'ordinateur décidera du calendrier de la Suisse

A Genève, les représentants des cinq pays versés dans le groupe G des éliminatoires pour l'Euro 2012 (Suisse, Angleterre, Pays de Galles, Bulgarie et Monténégro) n'ont pas pu se mettre d'accord sur le calendrier des matches. Un tirage au sort par ordinateur sera nécessaire lors du prochain congrès de l'UEFA, du 23 au 25 mars, en Israël. /si

## TENNIS

## Retour tranquille pour Roger Federer

A Indian Wells, Roger Federer a tranquillement renoué avec la compétition. Face au Roumain Victor Hanesu, même s'il a perdu un set (6-3 6-7 6-1), le Bâlois a réussi 62 coups gagnants, certains extraordinaires.

Pour son premier match depuis le gain de son 16<sup>e</sup> titre du Grand Chelem, en février en Australie, Roger Federer a passé sans trop forcer l'obstacle du Roumain Victor Hanesu au tournoi Masters 1000 d'Indian Wells (EU). Le Bâlois a toutefois concédé un set, s'imposant 6-3 6-7 (5-7) 6-1 à l'enseigne du deuxième tour.

Le no 1 mondial, guéri d'une infection pulmonaire qui l'avait privé du tournoi de Dubaï, rencontrera au prochain tour le Chypriote Marcos Baghdatis (ATP 33), auteur d'un bon début de saison (victoire à Sydney en janvier, demi-finale à Dubaï en mars).

Face à Hanesu, Federer s'est montré très inspiré par moments, avec des coups gagnants (62 au total) parfois époustouffants. Un de ses passages de revers a suscité l'admiration de la foule, un homme criant même dans un français matiné d'accent suisse: «Mais comment tu fais ça, Rog?» Le meilleur joueur de l'histoire ne peut toutefois pas se prévaloir d'une copie parfaite car son deuxième set a été très inégal. Il lui a fallu deux heures pour battre Hanesu.

«Faire trois sets, ça me donne plus d'infos sur mon propre jeu»

Roger Federer



ROGER FEDERER Après un mois d'absence, à cause d'une infection pulmonaire, le Bâlois a retrouvé avec plaisir la compétition à Indian Wells.

Après un sérieux coup de moins bien qui a permis au Roumain de s'emparer d'un avantage de 5-2, le Bâlois a sauvé une balle de set dans le jeu suivant pour redresser la barre en recollant à 5-5. Federer a rechuté dans le jeu décisif, ratant deux volées faciles sur son service pour perdre le set. Dans cette seule deuxième manche, il a fait 24 fautes directes, plus qu'il n'en

commet parfois dans un match entier.

Après l'égalisation du Roumain, au jeu par moment séduisant, Federer, piqué au vif, a toutefois vite remis les pendules à l'heure, entamant la manche par un ace (dix au total) et expédiant ce dernier acte en seulement 23 minutes.

«Je suis content de mon match, surtout que cela faisait longtemps que je n'avais pas joué, même si je n'ai pas toujours bien servi dans les moments clés. Faire trois sets, ça me donne plus d'infos sur mon propre jeu», a réagi Roger Federer, qui avait eu bien moins de mal à écarter Hanesu, 43<sup>e</sup> mondial, en trois

sets, au deuxième tour de l'Open d'Australie cette année.

«Victor s'est vraiment bien accroché, j'aurais pu faire la différence assez vite, mais il ne m'a pas permis de le faire», a-t-il ajouté. «Heureusement, j'ai su rester calme dans le troisième set et ça a payé.»

Plus tôt dans la journée, l'Ecois Andy Murray, quatrième mondial et finaliste l'an passé dans le désert californien, avait tranquillement passé le deuxième tour en battant en pilotage automatique l'Italien Andrea Seppi 6-4 6-4. Au troisième tour, il rencontrera l'Américain Michael Russell, vainqueur d'Igor Andreev. /si

## FOOTBALL

## Chaudes retrouvailles pour Mourinho

Le retour de José Mourinho à Stamford Bridge, où l'Inter Milan tentera de sauvegarder son maigre avantage de l'aller contre Chelsea (2-1), sera ce soir l'attraction des huitièmes de finale retour de la Ligue des champions. Le FC Séville a pour sa part déjà fait le plus dur face au CSKA Moscou (1-1).

Le «Mou» se sait attendu dans l'enceinte qui l'a fait roi en Angleterre (champion en 2005 et 2006). Mais quel que soit l'accueil qui lui sera réservé et même s'il rêve sans doute de retarder encore un peu les rêves de grandeur en Europe de Roman Abramovitch, le technicien portugais peut

déjà se préparer à vivre une soirée sous tension. La victoire de l'aller a masqué la supériorité manifeste des joueurs de Chelsea et l'Inter risque de revivre une nouvelle désillusion contre un club anglais, après avoir échoué, en 2008 et 2009, au même stade de l'épreuve face à Liverpool et Manchester United. D'autant que la lourde défaite concédée à Catane (3-1) vendredi en championnat n'a pas dû rassurer une formation qui a vu fondre son avance en tête de la Serie A (un point devant l'AC Milan). Chelsea devra en outre assurer ses arrières, les blessures de Cech (mollet) et de Hilario (adduc-

teurs) obligeant Carlo Ancelotti à titulariser son troisième gardien, Ross Turnbull.

Dans l'autre match, le but de Negredo à Moscou a tué tout suspense et le FC Séville peut tranquillement envisager d'atteindre les quarts de finale de la compétition pour la première fois depuis 1958. Le manque de compétition du CSKA, qui vient tout juste de reprendre le championnat, après trois mois de trêve hivernale, est un gage de sûreté pour les Sévillans. Le club espagnol devrait de surcroît pouvoir compter sur son meilleur artificier, le Brésilien Luis Fabiano, remis de sa blessure aux adducteurs. /si

## EN VRAC

## Basketball

## NBA

Les matches de dimanche: Oklahoma City Thunder (avec Sefolosha, 13 points) - Utah Jazz 119-111. Milwaukee Bucks - Indiana Pacers 98-94. Cleveland Cavaliers - Philadelphia 76ers 104-91. Orlando Magic - Charlotte Bobcats 89-96. Phoenix Suns - New Orleans Hornets 120-106. Portland Trail Blazers - Toronto Raptors 109-98. Sacramento Kings - Minnesota Timberwolves 114-100.

Les classements. Conférence est: 1. Cleveland Cavaliers 50 victoires - 15 défaites\* (leader de la Central division). 2. Orlando Magic 45-20 (leader de la Southeast division). 3. Boston Celtic 40-23 (leader de l'Atlantic division). 4. Atlanta Hawks 40-23. 5. Milwaukee Bucks 34-29. 6. Toronto Raptors 32-31. 7. Charlotte Bobcats 32-31. 8. Miami Heat 33-32. 9. Chicago Bulls 31-32. 10. Philadelphia 76ers 23-41. 11. Washington Wizards 21-40. 12. New York Knicks 22-42. 13. Detroit Pistons 22-42. 14. Indiana Pacers 21-43. 15. New Jersey Nets 7-57.

Conférence ouest: 1. Los Angeles Lakers 47-18 (leader de la Pacific division). 2. Dallas Mavericks 45-21 (leader de la Southwest division). 3. Denver Nuggets 43-21 (leader de la Northwest division). 4. Utah Jazz 42-22. 5. Oklahoma City Thunder 39-24. 6. Phoenix Coyotes 40-25. 7. San Antonio Spurs 37-25. 8. Portland Trail Blazers 38-28. 9. Memphis Grizzlies 34-31. 10. Houston Rockets 32-31. 11. New Orleans Hornets 32-33. 12. Los Angeles Clippers 25-40. 13. Sacramento Kings 22-43. 14. Golden State Warriors 17-46. 15. Minnesota Timberwolves 14-51.

\* = qualifié pour les play-off

## Cyclisme

## Tirreno-Adriatico

Sixième étape, Montecosaro - Macerata, 134 km: 1. Mikhail Ignatiev (Rus, Katusha) 3 h 18'09". 2. Stefano Garzelli (It) à 5". 3. Cadel Evans (Aus) m.t. 4. Robert Gesink (PB) à 7". 5. Benoit Vaugrenard (Fr). 6. Michele Scarponi (It), tous m.t. Puis les Suisses: 27. Michael Albasini à 33". 34. Thomas Frei à 49". 101. Matthias Frank à 10'52". 102. Fabian Cancellara à 11'19". Non-partant: Martin Elmiger.

Classement général: 1. Scarponi (Androni) 26 h 59'00". 2. Garzelli à 2". 3. Evans à 12". 4. Maxim Iglinskiy (Kaz) à 22". 5. Gesink à 27". 6. Michael Rogers (Aus) à 29". Puis: 22. Albasini à 2'40". 27. Frei à 3'19". 67. Frank à 32'48". 77. Cancellara à 41'22".

## Football

## Ligue des champions

Ce soir  
20h45 Chelsea - Inter Milan (1-2 à l'aller)  
FC Séville - CSKA Moscou (1-1 à l'aller)

Demain  
20h45 Barcelone - Stuttgart (1-1 à l'aller)  
Bordeaux - Olympiakos (1-0 à l'aller)

Challenge League  
Hier  
Bienne - Wohlen 1-0

Demain  
19h45 Le Mont - Thoun  
Winterthour - Lausanne

Jeu  
18h45 Gossau - Kriens

## Football

## Ligue des champions

Ce soir  
20h45 Chelsea - Inter Milan (1-2 à l'aller)  
FC Séville - CSKA Moscou (1-1 à l'aller)

Demain  
20h45 Barcelone - Stuttgart (1-1 à l'aller)  
Bordeaux - Olympiakos (1-0 à l'aller)

Challenge League  
Hier  
Bienne - Wohlen 1-0

Demain  
19h45 Le Mont - Thoun  
Winterthour - Lausanne

Jeu  
18h45 Gossau - Kriens

## Challenge League

Hier  
Bienne - Wohlen 1-0

Demain  
19h45 Le Mont - Thoun  
Winterthour - Lausanne

Jeu  
18h45 Gossau - Kriens

1. Lugano 20 13 5 2 47-16 44  
2. Thoun 19 12 3 4 44-19 39  
3. Vaduz 19 8 6 5 33-26 30  
4. Yverdon 20 8 6 6 37-23 30  
5. Bienne 19 8 5 6 40-26 29  
6. Winterthour 19 7 7 5 37-34 28  
7. Lausanne 19 6 8 5 21-21 26  
8. Wil 20 6 8 6 27-25 26  
9. Kriens 19 5 9 5 28-26 24  
10. Schaffhouse 19 6 6 7 28-37 24  
11. Servette 20 5 9 6 30-30 24  
12. Locarno 19 5 8 6 30-37 23  
13. Stade Nyonnais 20 5 5 10 20-41 20  
14. Wohlen 18 5 3 10 28-38 18  
15. Le Mont 18 5 2 11 21-37 17  
16. Gossau 18 2 4 12 13-48 10

Vendredi 19 mars. 19h45: Locarno - Lugano. Samedi 20 mars. 17h30: Wohlen - Yverdon. 18h30: Lausanne - Vaduz. 19h30: Servette - Bienne. Dimanche 21 mars. 14h30: Schaffhouse - Gossau. Winterthour - Le Mont. 15h: Stade Nyonnais - Thoun.

## BIENNE - WOHLN 1-0 (0-0)

Gurzelin: 386 spectateurs.  
Arbitre: Klossner.  
But: 64e Chatton 1-0.

## Angleterre

Liverpool - Portsmouth 4-1  
Classement: 1. Manchester United 30-66. 2. Chelsea 29-64. 3. Arsenal 30-64. 4. Tottenham 29-52. 5. Liverpool 30-51. 6. Manchester City 28-50. 7. Aston Villa 27-46. 8. Birmingham City 29-44. 9.

Everton 29-42. 10. Fulham 29-38. 11. Stoke City 29-36. 12. Blackburn 29-34. 13. Bolton 30-32. 14. Sunderland 29-31. 15. Wigan 29-28. 16. West Ham 29-27 (37-49). 17. Wolverhampton 29-27 (23-47). 18. Hull 29-24. 19. Burnley 30-24. 20. Portsmouth 29-19.

## Espagne

Atletico Madrid - Osasuna 1-0  
Classement (26 matches chacun): 1. Real Madrid 65 (71-21). 2. Barcelone 65 (64-16). 3. Valence 47. 4. FC Séville 44. 5. Majorque 43. 6. Deportivo La Corogne 42. 7. Athletic Bilbao 41. 8. Villarreal 36 (38-37). 9. Getafe 36 (34-32). 10. Atletico Madrid 34. 11. Almeria 33. 12. Sporting Gijon 32. 13. Osasuna 31. 14. Espanyol Barcelone 28. 15. Malaga 27 (31-34). 16. Racing Santander 27 (24-37). 17. Real Saragosse 26. 18. Ténérife 23. 19. Real Valladolid 20. 20. Jerez 15.

## Hockey sur glace

## LNA

PLAY-OFF, QUARTS DE FINALE (au meilleur des sept matches)

## Ce soir

19h45 FR Gottéron - GE Servette  
Fribourg mène 2-1 dans la série.  
Zurich - Zoug  
Zoug mène 2-1 dans la série.  
Kloten - Davos  
Davos mène 2-1 dans la série.

20h15 Lugano - Berne (TV)  
Berne mène 3-0 dans la série.

## LNB

## Ce soir

20h Sierre - Viège  
Viège mène 3-0 dans la série.  
Lausanne - Olten  
Lausanne mène 2-1 dans la série.

## NHL

Les matches de dimanche: Anaheim Ducks (avec Hiller, 31 arrêts) - San Jose Sharks 4-2. New York Islanders (avec Streit) - Toronto Maple Leafs 4-1. Chicago Blackhawks - Washington Capitals 3-4 ap. Los Angeles Kings - Nashville Predators 2-3. Dallas Stars - Colorado Avalanche 3-5. New York Rangers - Philadelphia Flyers 3-1. Tampa Bay Lightning - Pittsburgh Penguins 1-2. Atlanta Thrashers - Phoenix Coyotes 2-3 tab. Minnesota Wild - Saint-Louis Blues 4-2. Vancouver Canucks - Calgary Flames 3-1.

Classements. Conférence est: 1. Washington Capitals 69 matches-101 points (leader Southeast division). 2. Pittsburgh Penguins 69-87 (leader Atlantic division). 3. Buffalo Sabres 67-82 (leader Northeast division). 4. New Jersey Devils 67-83. 5. Ottawa Senators 69-79. 6. Philadelphia Flyers 68-76. 7. Canadiens de Montréal 70-76. 8. Boston Bruins 67-72. 9. New York Rangers 69-71. 10. Tampa Bay Lightning 68-68. 11. Atlanta Thrashers 68-67. 12. Florida Panthers 67-66. 13. New York Islanders 69-65. 14. Carolina Hurricanes 68-64. 15. Toronto Maple Leafs 69-58.

Conférence ouest: 1. San Jose Sharks 68-96 (leader Pacific division). 2. Chicago Blackhawks 68-94 (leader Central division). 3. Vancouver Canucks 69-89 (leader Northwest division). 4. Phoenix Coyotes 69-89. 5. Los Angeles Kings 68-85. 6. Colorado Avalanche 68-84. 7. Nashville Predators 69-81. 8. Detroit Red Wings 68-78. 9. Calgary Flames 68-77. 10. Saint-Louis Blues 68-73. 11. Minnesota Wild 68-72. 12. Dallas Stars 68-71. 13. Anaheim Ducks 68-70. 14. Columbus Blue Jackets 69-65. 15. Edmonton Oilers 68-49.

## Tennis

## Indian Wells

Tournoi Masters 1000 ATP et tournoi WTA (neuf millions de dollars, dur). Messieurs, deuxième tour: Roger Federer (S, 1) bat Victor Hanesu (Rou) 6-3 6-7 (5-7) 6-1. Robin Söderling (Su, 6) bat Evgeny Korolev (Kaz) 6-2 6-4. Andy Roddick (EU, 7) bat Lu Yen-Hsun (Taïwan) 6-4 6-4. Simon Greul (All) bat Gaël Monfils (Fr, 12) 1-6 6-2 6-3. James Blake (EU) bat David Ferrer (Esp, 13) 6-1 6-4. Dudi Sela (Isr) bat Radek Stepanek (Tch, 14) 6-4 1-6 6-2. Tommy Robredo (Esp, 18) bat Sergiy Stakhovskiy (Ukr) 3-6 6-3 7-5. Jürgen Melzer (Aut, 22) bat David Nalbandian (Arg) 6-4 6-1. Nicolas Almagro (Esp) bat Ivo Karlovic (Cro, 23) 7-5 7-6 (7-5). Albert Montañes (Esp, 24) bat Ricardo Mello (Br) 3-6 6-4 6-4. Marcos Baghdatis (Chy, 27) bat Arnaud Clément (Fr) 7-6 (9-7) 6-1. Feliciano Lopez (Esp, 28) bat Paul-Henri Mathieu (Fr) 3-6 6-3 6-4. Thiemo de Bakker (PB) bat Janko Tipsarevic (Ser, 30) 3-2 abandon. Michael Russell (EU) bat Igor Andreev (Rus, 32) 4-6 6-3 6-2.

Simple dames, troisième tour: Caroline Wozniacki (Dan, 2) bat Maria Kirilenko (Rus, 32) 6-0 6-3. Elena Dementieva (Rus, 4) bat Kirsten Flipkens (Be) 6-4 6-2. Zheng Jie (Chine, 18) bat Maria Sharapova (Rus, 10) 6-3 2-6 6-3. Nadia Petrova (Rus, 16) bat Peng Shuai (Chine) 6-1 7-5.

# Opel Suisse a 75 ans – et la fête bat son plein.



Primes au plus haut, leasing au plus bas.



**75**  
OPEL  
SUISSE

#### Opel Meriva Edition

Avec jantes structurées 15 pouces, antibrouillards, régulateur de vitesse, volant cuir, airbags latéraux conducteur et passager avant, ainsi que de nombreuses autres spécifications.

Prime  
d'anniversaire max. **CHF 4'000.–** ou leasing  
d'anniversaire<sup>2)</sup> **0,75%**

Opel Meriva Edition prix d'anniversaire dès CHF 21'500.–<sup>1)</sup>



[www.opel.ch](http://www.opel.ch)

**GMAC FINANCIAL SERVICES**

**Wir leben Autos.**

<sup>1)</sup> Exemple de prix à l'achat comptant: Opel Meriva Edition, 5 portes, 1.6i TWINPORT ECOTEC®, 77 kW/105 ch, boîte manuelle à 5 vitesses, prix de base CHF 25'500.–; prime d'anniversaire CHF 4'000.–; prix de vente CHF 21'500.–, émissions de CO<sub>2</sub> 159 g/km, consommation ø 6,7 l/100 km, catégorie de rendement énergétique B. Les émissions moyennes de CO<sub>2</sub> de toutes les marques de véhicules neufs en Suisse sont de 204 g/km.

<sup>2)</sup> Exemple de prix en leasing: même modèle, prix de base CHF 25'500.–, acompte CHF 3'200.–, mensualité CHF 299.–, taux d'intérêt annuel effectif 0,75%, 48 mois, 10'000 km/an. Casco complète obligatoire. Tous les prix TVA 7,6% incl. GMAC Suisse SA n'accorde aucun leasing susceptible d'entraîner le surendettement du client. Offre valable jusqu'au 30 avril 2010, non cumulable avec d'autres promotions de marketing de GM Suisse SA. Valable seulement chez les distributeurs participant à cette action. Les offres mentionnées sont des prix conseillés.



DAVID MARCHON

## FUMÉE

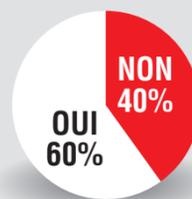
## Un restaurateur saint-gallois perd sa patente

Un restaurateur saint-gallois perd sa patente pour avoir toléré des fumeurs dans son établissement et mis des cendriers à leur disposition. Le Tribunal fédéral a confirmé la sanction et débouté l'aubergiste. A cinq reprises, des policiers avaient constaté la présence de fumeurs dans son bistrot, malgré l'interdiction de fumer. /ats

LA QUESTION D'HIER

Est-il judicieux de créer une police du ski?

L'EXPRESS L'Impartial



Participation: 493 votes

## CHIENS DANGEREUX

# Quand le Conseil des Etats renvoie les cantons à la niche

Les cantons ne pourront plus appliquer leur propre loi sur les chiens dangereux. Elle sera fédérale... et molle. Ainsi en ont décidé hier soir les Etats.

BERNE  
MAGALIE GOUMAZ

Cinq ans qu'un petit garçon de six ans était déchiqueté par trois pitbulls à Oberglatt (ZH)! Cinq ans que la Berne fédérale griffe le parquet à force de tergiverser pour légiférer sur les chiens dangereux! Entre-temps, les cantons ont eu largement le temps de concocter leur propre loi, plus ou moins stricte.

Les citoyens de deux cantons, Genève et Zurich, ont même plébiscité des interdictions de détention de certains chiens, Genève avec 65% des voix. Mais patatras hier à Berne! Le Conseil des Etats a en effet biffé de la loi fédérale sur les chiens la possibilité laissée aux cantons d'édicter des dispositions plus sévères. A la niche, les spécificités valaisannes, fribourgeoises, genevoises, vaudoises ou encore zurichoises! Les directives fédérales primeront, et elles sont nettement plus laxistes.

Pour Géraldine Savary (PS /VD), c'est le pire scénario qui l'emporte. «J'aurais pu vivre avec une loi fédérale très souple si les cantons avaient pu garder la compétence de légiférer. Mais ainsi, elle n'a plus aucune raison d'être, elle n'a

plus aucune portée et en plus on annule tout ce qui a été fait pour améliorer la situation», déplore la Vaudoise. Liliane Maury-Pasquier (PS /GE) critique aussi une loi qui manque de mordant et en plus «muselle les cantons alors que certains ce sont donné un mal de chien pour légiférer sur les molosses». Et la socialiste genevoise de relever que depuis l'introduction de la loi genevoise, les morsures annoncées ont presque baissé de moitié.

Un mélange de sénateurs de droite et des cantons ruraux ont pesé sur le résultat sorti hier des débats, alors qu'en février, la commission compétente avait déjà laissé entendre que le couperet pourrait tomber.

L'argument fatal: une récente consultation lors de laquelle 22 cantons ont indiqué qu'il ne serait pas possible, ou tout au moins très difficile, d'assurer une bonne coordination entre différentes lois cantonales. Dix-sept cantons se déclaraient même prêts à renoncer à introduire des dispositions plus strictes ou complémentaires au cas où les Chambres fédérales adopteraient une loi sur les chiens! Pour Dick Marty (PLR/TI), il fallait faire un choix: «Soit on fait une loi, soit on laisse cette compétence aux cantons. Il faut faire un choix», estime-t-il.

Mais quelle loi sur les chiens ressort-il de la pâtée fédérale du jour? Mesure la plus sévère: aucune race n'est inter-



**PITBLLS** Le Conseil des Etats a durci hier la version du Conseil national en rendant obligatoire une autorisation pour posséder un chien de type potentiellement dangereux. (KEYSTONE)

dite mais il faudra une autorisation pour posséder un chien de type potentiellement dangereux. La conseillère aux Etats Géraldine Savary se méfie déjà de l'empressement que mettra la Confédération à émettre des critères précis et stricts et à faire appliquer cet article.

«Je reste très prudente car jusqu'à maintenant, il n'y a jamais eu une réelle volonté de prendre des mesures contre les chiens dangereux», dit-elle. Les élevages de certaines races seront soumis à autorisation et

enregistrés. Certaines zones seront interdites aux chiens. Dans d'autres, Médor devra être tenu en laisse. Le détenteur devra avoir une assurance de responsabilité civile et les morsures devront être dénoncées.

Suivant la gravité du cas, le responsable peut être astreint à des cours (au mieux) ou l'animal euthanasié (au pire). Le dossier repart au Conseil national pour régler les divergences. Oskar Freysinger (UDC/VD), président de la

sous-commission qui a rédigé la loi, se rend bien compte que pour certains cantons, la pilule sera dure à avaler, spécialement à Genève et à Zurich où il y a eu une votation. «Nous avons prévu un article pour laisser aux cantons la possibilité d'aller plus loin.

On pensait qu'ainsi, la loi passerait plus facilement le cap du Conseil des Etats car les cantons tiennent à leurs prérogatives. Mais s'ils n'en veulent pas, on ne va pas les sauver, on va se rallier!» /MAG

## ASSURANCE CHÔMAGE

## Le référendum ne sera peut-être pas nécessaire

Le Conseil des Etats a éliminé, hier, les deux dernières divergences qui l'opposaient au Conseil national dans la révision de l'assurance chômage. Deux articles à caractère administratif ne portant pas sur le fond. L'objet est donc prêt à passer en votation finale dans les deux chambres, ce vendredi. Avec un risque de rejet au National, ce qui enterrerait le projet.

Pas de suspense à gauche, dont l'opposition à cette révision n'a fait que se renforcer au cours des débats, le texte final étant plus dur que le Conseil fédéral ne l'avait proposé. Vendredi, PS et Verts voteront donc non et le référendum sera lancé dans la foulée. La gauche est d'ailleurs sûre de convaincre le peuple

de refuser ce projet de «démantèlement». Du point de vue des partis bourgeois, la situation est plus difficile. Même si la partie n'est pas jugée perdue d'avance, elle est risquée.

Echaudée par le rejet massif du nouveau calcul des rentes, il y a dix jours, elle peut se demander s'il faut vraiment aller jusqu'à la votation populaire. Les Jeunes libéraux-radicaux proposent d'ailleurs de reporter la révision à des jours meilleurs.

Une proposition un peu tardive pour être concrétisée. Mais une majorité (avec la gauche) pourrait se constituer vendredi au National contre la révision. Elle ne comprendrait probablement ni le PLR ni le PDC. Mais l'idée pour-



**EN QUÊTE D'EMPLOI** Le National risque fort, vendredi, de rejeter la révision de l'assurance chômage en votation finale.

(ARCHIVES GUILLAUME PERRET)

rait séduire l'UDC qui estime, à l'inverse de la gauche, que la révision ne va pas assez loin dans les réductions de prestations aux chômeurs. L'UDC

n'a pas annoncé ses intentions à ce sujet et ne serait probablement pas unanime lors de la votation finale. Mais la question se pose: perdu pour

perdu, autant priver la gauche d'une éventuelle victoire populaire cet automne, un an avant les élections fédérales. D'autant plus que, dans le même climat, après le 2e pilier et l'assurance chômage, il y aura la 11e révision de l'AVS.

Un point reste acquis, quelles que soient les tactiques adoptées, que le référendum puisse être lancé ou non, et quel qu'en soit le résultat: en janvier prochain, les cotisations passeront à 2,2% (+0,2) et 1% sera perçu sur les hauts salaires (jusqu'à 270 000 francs). De quoi rapporter 650 millions environ. La révision, elle, y ajouterait à peu près autant par des économies dans les prestations.

BERNE/FRANÇOIS NUSSBAUM

## En bref

### NATIONAL Pour une surveillance renforcée du 2e pilier

La surveillance du 2e pilier devrait être renforcée. Le Conseil national a mis hier sous toit la réforme structurelle de la loi. Pour le gouvernement, ce projet doit restaurer la confiance du peuple dans les caisses de pension. /ats

### ARGOVIE Un enseignant arrêté pour abus sexuels

Un enseignant de Wohlen (AG) est soupçonné d'abus sexuels sur un ancien élève. L'homme de 53 ans a été arrêté il y a une semaine et se trouve en détention préventive. Il a reconnu les faits. La victime a déposé plainte, a indiqué hier le préfet du district de Muri. L'homme reproche à son ancien maître de l'avoir abusé à plusieurs reprises entre 1996 et 1998 alors qu'il était âgé de 13 à 15 ans. L'enseignant travaillait à l'époque dans une école secondaire. Son employeur actuel, la commune de Wohlen, l'a licencié avec effet immédiat. /ats

### NATIONAL «Un enfant, une allocation»

Le Conseil national insiste pour accorder des allocations familiales à tous les travailleurs indépendants. Par 97 voix contre 87, il a réitéré hier son intention d'inscrire le principe «un enfant, une allocation» dans la loi. La droite s'y est opposée. /ats

### PRIMES IMPAYÉES Les assurés ne seront pas sans soins

Les assurés qui ne paient pas leurs primes maladie ne devraient plus se retrouver sans soins du jour au lendemain. Le Conseil national a mis sous toit hier la révision de la loi qui doit régler ce problème. /ats

### ÉCOLES DE RECRUES Entrée de printemps en légère hausse

Près de 7600 recrues sont attendues aux premières écoles de recrues qui ont démarré hier. Parmi elles, 800 militaires en service long et 40 femmes. Le nombre des entrées au service progresse légèrement par rapport à l'effectif d'entrée de l'année précédente (7500). /ats

### HARAS NATIONAL Une pétition lancée pour son maintien

La proposition du Conseil fédéral de fermer le Haras national d'Avenches pour économiser 7 millions de francs par an continue de soulever des oppositions. Des Lucernois amoureux du cheval ont lancé une pétition nationale pour s'opposer à cette fermeture. /ats

### AGRICULTURE Les Etats tiennent la réserve de 500 millions

La Suisse doit constituer dès maintenant des réserves pour aider les paysans à encaisser le choc d'un éventuel accord de libre-échange agricole avec l'UE. Le Conseil des Etats a confirmé hier tacitement sa volonté de mettre de côté 400 à 500 millions de francs par an. /ats

# CONCOURS

## Accords gourmands



Du 15 au 17 mars à Estavayer-le-Lac (embarcadère) et du 18 au 21 mars 2010 à Neuchâtel (port de la ville)  
**Plus de 300 vins à déguster. 20% de rabais pendant la foire!**  
 Découvrez la nouvelle Collection FINE FOOD & WINE printemps.été 10

**NOUS VOUS OFFRONS 2x1 COFFRET DE 3 BOUTEILLES DE VINS** (VALEUR UNITAIRE: FR. 80.-)

Pour participer au tirage au sort et gagner un de ces coffrets, envoyez-nous vos coordonnées complètes sur carte postale uniquement à l'adresse:  
 SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Rue de la Pierre-à-Mazel 39; Case postale 2216; 2001 Neuchâtel. Délai de participation: mercredi 17 mars 2010.  
 Tout recours juridique est exclu. Les prix ne peuvent pas être versés en espèces. Les gagnants seront avisés personnellement.

**10**  
 Printemps.été  
  
 Pour moi et pour toi.

## OFFRES D'EMPLOI

## À LOUER

### PRECI-COAT S.A.

Notre entreprise, spécialisée dans les traitements de surface de haute technologie par bombardement ionique sous vide (PVD) et par électroplastie cherche un:

### ELECTROPLASTE

titulaire d'un CFC en électroplastie, ayant plusieurs années d'expérience dans un atelier de galvanoplastie et/ou dans un laboratoire en chimie.  
 Le candidat sera appelé à travailler de manière indépendante et assurera la responsabilité d'un secteur de notre entreprise du point de vue technique et travaux de laboratoire en chimie. De plus il est appelé à avoir des contacts avec la clientèle afin de la conseiller.

**Nous offrons** : bonnes prestations sociales, salaire en rapport avec les capacités, horaire libre.  
**Entrée en fonction** : De suite ou à convenir.

**Veillez adresser votre offre écrite avec documents usuels à la Direction de PRECI-COAT S.A., L.-J. Chevrolet 19, 2301 La Chaux-de-Fonds.**

Votre appartement mis en location ici:  
**8 000 candidats.**  
 Source: MACH Basic 2008-2

Tel est le nombre de lectrices et de lecteurs au profil souhaité qui liront votre annonce. **Les médias - notre métier.**

Conseil et vente d'annonces:  
 Publicitas S.A., Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds  
 T. 032 910 20 50, lachaux-de-fonds@publicitas.ch

[www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)

### GÉRANCE CHARLES BERSET SA

#### A louer à La Chaux-de-Fonds

**Rue du Pont 16 en vieille ville, maison de maître:**  
 Bel et grand appartement avec cuisine agencée, 6 chambres, 2 salles d'eau, 2 balcons, vestibule habitable, ascenseur, buanderie. Part au jardin arborisé. Garage. A 5 min. du centre-ville. Libre au 31.03.2010.

**Rue de la Serre, proche de toute commodité:**  
 Joli logement en pignon avec cuisine agencée, salon, 4 chambres, salle de bains-WC. Libre au 31.03.2010.

**Rue Combe-Grieurin 51, petite maison :** Appartement de 4,5 pièces, cuisine agencée, salle de bains et balcon. Vue sur la ville. Quartier calme. Libre au 31.03.2010.

[www.berset-gerance.ch](http://www.berset-gerance.ch)  
 Jardinière 87 - La Chaux-de-Fonds  
**Tél. 032 910 92 22 - Fax 032 910 92 29**

### GÉRANCE CHARLES BERSET SA

#### A louer à La Chaux-de-Fonds

**Rue de la Paix 81, à 2 min. de l'école et du centre-ville:** Logement spacieux avec cuisine agencée, salon, 3 chambres et salle de bains. Libre de suite. Loyer de Fr. 1'150.00 c.c.

**Rue du Locle 3a, vers le centre des Entilles:** Appartement entièrement rénové avec cuisine agencée, grand salon, 2 chambres, salle de bains, balcon et ascenseur. Libre de suite.

**Rue des Sagnes 18, quartier vieille ville:** Appartement de 3 pièces, cuisine meublée et salle de bains. Libre au 31.03.2010. Loyer de Fr. 919.00 c.c.

[www.berset-gerance.ch](http://www.berset-gerance.ch)  
 Jardinière 87 - La Chaux-de-Fonds  
**Tél. 032 910 92 22 - Fax 032 910 92 29**

La Chaux-de-Fonds, rue des Crêtets 141

### POSTE DE CONCIERGERIE

- Poste de concierge à temps partiel
- Appartement de 4 pièces à disposition
- Cuisine moderne et agencée avec soin
- Salle de bains entièrement rénovée
- Grand balcon
- Situation tranquille
- Proche de toutes les commodités

■ Libre dès le 1er juin 2010  
 ■ Loyer CHF 1'310.- charges comprises

Wincasa SA  
 2002 Neuchâtel  
[www.wincasa.ch](http://www.wincasa.ch)  
 Téléphone 032 432 63 15  
 anne-helene.gex@wincasa.ch

A louer  
 à La Chaux-de-Fonds  
 rue des Recrètes 1

### locaux pour cabinet médical

Contact Tél. 032 922 61 10

### Le Locle Cardamines 26

## Lumineux 3,5 pièces au 4<sup>e</sup> étage

- Libre de suite ou à convenir
- Grand séjour
- 2 salles d'eau
- Balcon
- Ascenseur / Proche commodités
- Loyer: Fr. 1050.- charges comprises

032 913 45 75 - [www.fidimmobil.ch](http://www.fidimmobil.ch)  
 SMS-immobil: [www.fidimmobil.ch/sms](http://www.fidimmobil.ch/sms)

Av. Léopold-Robert 56b, 2300 La Chaux-de-Fonds

### FEHR+CIE SA

Notre entreprise est spécialisée dans la fabrication de cadrans haut de gamme et nous sommes à la recherche d'un

### ELECTROPLASTE QUALIFIE

Ce poste à responsabilités doit correspondre au profil suivant:

- CFC d'électroplaste
- Plusieurs années d'expérience dans le domaine
- Capacité à réaliser les bains de manière autonome
- Aptitude à diriger du personnel
- Sens de l'organisation et des responsabilités pour assurer la gestion d'un département

**Début d'activité:** 1<sup>er</sup> mai 2010 ou à convenir

Votre dossier complet (lettre de postulation, curriculum vitae, copies de certificats, etc.) sera traité avec entière discrétion. Il est à adresser à

**FEHR & CIE SA**  
 A l'att. de la Direction  
 Gentianes 53  
 2301 La Chaux-de-Fonds

### FHH Sàrl

Collège 99  
 2300 La Chaux-de-Fonds

**Cherche:**  
 Satineuses s/bracelets,  
 préparateur s/bracelets,  
 polisseur s/bracelets

Date d'entrée: de suite ou à convenir.  
 Contact: par écrit ou  
 Tél. 032 926 21 26

Nous recherchons:  
**un Boulanger qualifié**

Vous maîtrisez les techniques de fabrication et de cuisson artisanales au Four à Bois. Nous vous offrons un poste évolutif et motivant. Envoyez nous votre dossier complet de candidature à

**Le Panetier**  
 Madame SCHWEIZER Catherine  
 Rue du Grenier 12  
 2300 La Chaux de Fonds

## À VENDRE

**NOUVEAU ET GENIAL**

Tout l'immobilier GRATUIT  
[www.gratis-immo.ch](http://www.gratis-immo.ch)

### A VENDRE à MONTMOLLIN

proche gare et arrêt de bus.

#### Appartement duplex 4,5 pièces en PPE

110 m<sup>2</sup> habitable, année de construction 2004.

Rez: hall d'entrée, 2 chambres, 1 douche/WC, 1 réduit, 1 escalier (surface totale de 35 m<sup>2</sup>) + terrain avec cabanon.

Etage: 1 chambre, 1 cuisine ouverte, 1 bain/WC, 1 hall avec armoires de rangement, 1 WC, 1 salle à manger, 1 bar (surface totale 75m<sup>2</sup>) + terrasse armoires de rangement dallée.

Surface terrain + terrasse 30 m<sup>2</sup> - Cave 7m<sup>2</sup> - Garage fermé avec rangement 17 m<sup>2</sup>.

Chambres: parquets laminés hêtre et bouleau, murs: crépi rustique blanc taloché. Cheminée, cuisine équipée avec plaques vitrocéramique, plan de travail en marbre.

3 places de parc (1 privée extérieure, 1 dans garage fermé, 1 devant garage).

Libre de suite.  
 Fr. 550'000.-  
 Tél. 078 633 69 03

A louer au 1<sup>er</sup> avril  
 La Chaux-de-Fonds  
 Industrie 36

### Bel appartement de 4 pièces

au 2<sup>e</sup> étage, cuisine habitable, salle de bains/WC  
**Loyer: Fr. 870.- + charges**

Temple-Neuf 4 Neuchâtel  
 032 722 16 16  
[www.mullerchriste.ch](http://www.mullerchriste.ch)

A louer de suite  
 La Chaux-de-Fonds  
 Numa-Droz 88

### Spacieux appartement de 4 pièces

au 4<sup>e</sup> étage, cuisine agencée, salle de bains/WC et cave. Avec possibilité de parcage  
**Loyer: Fr. 870.- + charges**

Temple-Neuf 4 Neuchâtel  
 032 722 16 16  
[www.mullerchriste.ch](http://www.mullerchriste.ch)

**L'Impartial** Bulletin de changement d'adresse sur  
 Vous déménagez? [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) rubrique abonnés

## ATTENTION !

### ACHAT D'OR à La Chaux-de-Fonds

**AU PLUS HAUT PRIX - Fr. 27.-/gramme**  
**Expertise immédiate et paiement CASH**

**Mercredi 17 mars 2010, de 13h à 17h**  
**à l'Hôtel Athmos, salle Empire**  
**Avenue Léopold-Robert 45,**  
**2300 La Chaux-de-Fonds**

Nous achetons vos bijoux en or et argent, vieux, cassés ou démodés, médailles, monnaie, or dentaire, gourmets, montres-bracelets mécaniques de marque en acien ou en or, argenterie, etc.  
 Estimation gratuite avec café offert.

**Gerzner - Tél. 079 659 97 92**  
**E-mail : [chrono-swiss@hotmail.ch](mailto:chrono-swiss@hotmail.ch)**

## MANIFESTATIONS

### NOUVEAU SPECTACLE, JUSTE APRÈS PARIS

# Anne

bien plus que 20 ans

**La Chaux-de-Fonds - L'heure bleue - Jeu. 15 avril - 20h30**  
**Location: L'heure bleue, Tél. 032 967 60 50** ou Théâtre du Passage à Neuchâtel



**COLOMBIE**  
**La droite en tête des législatives**

Les principaux partis de la coalition de gouvernement d'Alvaro Uribe ont remporté les législatives de dimanche en Colombie, selon des résultats partiels diffusés hier. La droite qui dominait déjà le Congrès arrive en tête malgré son image ternie par les liens présumés entre plus de 80 élus et les milices paramilitaires. /ats-afp

**AFFAIRE KADHAFI**

**L'Italie adresse un ultimatum à la Suisse**

**L'Italie hausse le ton face à la Suisse dans la crise des visas liée à l'affaire Kadhafi. Si aucun accord n'est trouvé entre Berne et Tripoli d'ici le 5 avril, Rome présentera une proposition visant à permettre à la Libye de passer outre l'opposition helvétique à l'octroi de visas Schengen.**



**FRANCO FRATTINI** Le ministre italien des Affaires étrangères s'en est pris hier à la Suisse, menaçant de passer outre à l'opposition helvétique à l'octroi de visas Schengen. (KEYSTONE)

Cette initiative devrait être présentée par l'Italie, l'Espagne, le Portugal et Malte lors de la prochaine réunion des ministres des affaires étrangères de l'UE le 22 mars, a déclaré le chef de la diplomatie italienne Franco Frattini, à l'issue d'un «long» entretien avec le premier ministre libyen Al Baghdadi El-Mahmoudi à Tripoli. Un nouveau règlement concernant l'octroi de visas Schengen doit entrer en vigueur le 5 avril. Il prévoit la possibilité d'émettre des visas à «territorialité» limitée à un certain nombre de pays membres de l'Espace Schengen, a dit Franco Frattini. Chaque pays pourra ainsi émettre un visa qui sera valable pour son territoire et pour les autres pays adhérant à cette initiative.

Dans ce contexte, si la crise «n'est pas résolue d'ici au 4 avril, l'Italie proposera à tous les autres pays de Schengen» d'attribuer des visas aux personnalités libyennes, même si la Suisse «continue à s'y opposer». «Il n'est pas possible que les membres d'une délégation libyenne qui négocient des accords avec l'UE soient inscrits sur la liste noire helvétique», a

déclaré le ministre italien, dont le pays entretient des relations étroites avec le régime de Tripoli. Cette mesure permettra de «résoudre immédiatement» le problème de l'attribution des visas d'entrée en Libye, a-t-il ajouté.

Durant cette rencontre, les Libyens ont souligné la «profonde indignation» du leader libyen Mouammar Kadhafi d'avoir été inscrit sur la liste

noire. Baghdadi El-Mahmoudi a également fait état d'une proposition d'accord transmise par la présidence espagnole de l'UE la semaine passée.

«Malgré ces tentatives, la Suisse adopte un comportement qui ne répond pas aux finalités de Schengen, qui vise à interdire l'entrée des terroristes et des criminels en Europe, et pas à exercer des pressions pour résoudre des crises diplomati-

ques bilatérales», a martelé Franco Frattini, qui avait déjà par le passé accusé la Suisse de «prendre en otage» les Etats de l'Espace Schengen. Le Département fédéral des affaires étrangères n'a pas souhaité commenter ces propos.

Franco Frattini a par ailleurs assuré que Tripoli ne «s'opposerait pas» à des solutions, même rapides, dans le cas de Max Göldi. Le dossier de l'otage suisse retenu en Libye depuis plus de 600 jours sera examiné par la justice «sans a priori négatifs», a-t-il dit, affirmant avoir reçu des «assurances» en ce sens.

L'état de santé du ressortissant suisse s'est détérioré depuis qu'il a été emprisonné il y a trois semaines. L'incertitude sur la durée de sa détention est un des facteurs qui pèse sur la santé du Suisse, a indiqué un porte-parole d'Amnesty International, Daniel Graf.

Il y a trois semaines, Max Göldi considérait son transfert en prison comme une étape intermédiaire et comptait sur un retour rapide en Suisse. Son compagnon d'infortune Rachid Hamdani, avec qui il avait été retenu un an et demi en Libye, avait d'ailleurs pu quitter le pays pour retrouver sa famille sur les bords du lac Léman.

Dimanche, son avocat Saleh Zahaf avait déjà fait savoir que son client était dans un état psychologique «très mauvais», appelant les autorités helvétiques à intervenir avec «diligence». /ats-afp

**RÉGIONALES FRANÇAISES**

**La droite veut repartir au combat**



**LE COUPLE SARKOZY** Le gouvernement a récusé hier la thèse du vote sanction, défendue par la majorité des commentateurs. (KEYSTONE)

Le président français Nicolas Sarkozy a reçu un avertissement sévère au premier tour d'élections régionales qui, à mi-mandat, relancent l'opposition socialiste et dessinent une résurgence de l'extrême droite. Son parti, l'UMP, a récusé hier la thèse d'un vote sanction.

Sonnée par le score tombé la veille - 26,18% contre 29,38% au PS - la droite tentait hier de faire face. Elle est repartie au combat avec des meetings tous azimuts pour, le deuxième tour, qu'elle présente comme «une nouvelle élection».

«Les élections régionales, les élections intermédiaires, dans une situation de crise financière mondiale, c'est toujours des élections difficiles», a justifié le chef du gouvernement François Fillon.

«Nous sommes tous mobilisés pour nous battre», a insisté le Premier ministre, espérant un sursaut pour la majorité en cas de vote des abstentionnistes (53,6%) au deuxième tour. Ce premier scrutin a été qualifié unanimement dans la presse d'«avertissement», de «claque» ou de «désaveu».

Si la vague rose et verte, c'est-à-dire une alliance du Parti socialiste et de ses alliés écologistes, submergeait la France dimanche prochain, au second tour, cela marquerait «un tournant politique majeur du quinquennat», a estimé le journal de

gauche «Libération». Or, le rapport de force est clairement favorable à la gauche: selon les chiffres officiels du Ministère de l'intérieur, le bloc gauche (53%) distance en effet de 14 points le bloc droite (39%). Le PS devance le parti présidentiel UMP et ses alliés d'un peu plus de 3 points et il arrive en tête dans treize régions.

Le mauvais score de la droite apparaît comme «un échec» personnel et marque «le début d'une crise de leadership» pour le président français, juge le politologue Stéphane Rozès. Et ce, alors que la cote de popularité est déjà en chute libre depuis plusieurs mois. En plus de la crise économique et ses conséquences sur l'emploi, des scandales à répétition - accusations de népotisme concernant son fils, écrits d'un de ses ministres sur la prostitution, dérapages racistes de dirigeants de droite lors d'un débat sur l'identité nationale - ont terni son image et contribué à brouiller son message au sein de sa famille politique.

Hier, la première secrétaire du PS Martine Aubry, grande gagnante du premier tour, estimait qu'en lançant un débat sur l'identité nationale, Nicolas Sarkozy avait «rouvert une porte» au Front national. Ce parti d'extrême droite a effectué une nette remontée au premier tour, en obtenant 11,4% /ats-afp

**PROCHE-ORIENT**

**Israël accusé de saper le processus de paix**

La décision d'Israël de bâtir de nouveaux logements à Jérusalem-est «sape» la tenue de pourparlers indirects israélo-palestiniens, a estimé hier la diplomate en chef de l'Union européenne Catherine Ashton. Sourd aux appels du monde, le premier ministre israélien Benjamin Netanyahu a justifié l'intention de son pays.

Catherine Ashton s'exprimait au siège de la Ligue arabe au Caire. Elle a rappelé la position de l'Union européenne sur les colonies: elles «sont illégales, elles constituent un obstacle à la paix et menacent de rendre impossible une solution à deux Etats», a-t-elle déclaré. «La paix est nécessaire, elle est urgente et réalisable. Je suis ici pour que l'Union euro-

péenne pèse de tout son poids afin de réaliser cet objectif», a poursuivi la cheffe de la diplomatie européenne, qui a entamé dimanche une tournée au Proche-Orient. Peu après, le premier ministre israélien Benjamin Netanyahu a affirmé que la construction allait continuer à Jérusalem.

«Durant ces quarante dernières années, aucun gouvernement israélien n'a limité les constructions dans les environs de Jérusalem», a-t-il déclaré dans un discours devant le parlement israélien, évoquant des secteurs occupés par Israël en juin 1967 et ensuite annexés à la ville sainte.

Pour le chef du gouvernement israélien, il y a un consensus parmi les partis politiques nationaux pour considé-



**CATHERINE ASHTON** La diplomate en chef de l'UE a dénoncé hier une colonisation illégale. (KEYSTONE)

rer ces zones comme faisant partie intégrante de l'Etat juif. Les Etats-Unis ont proposé de lancer des pourparlers indirects entre Israéliens et Palestiniens, leurs efforts pour

relancer des négociations directes ayant jusqu'à présent échoué. Les Palestiniens et la Ligue arabe avaient donné leur accord à l'option indirecte, avant de revenir sur cette position après l'annonce par Israël de la construction de 1600 logements à Jérusalem-est. Hier, la présidence de l'Autorité palestinienne a réaffirmé qu'il n'y aurait pas de négociations tant que la colonisation israélienne se poursuivra.

L'annonce d'Israël est intervenue mardi dernier, alors même que le vice-président américain Joe Biden était en visite sur place. Elle a suscité des tensions sans précédent depuis 35 ans entre les deux pays, selon l'ambassadeur israélien à Washington, Michael Oren. /ats-afp

**En bref**

**PROCHE-ORIENT**

**Israël va construire une nouvelle barrière**

Le gouvernement israélien a approuvé dimanche la construction d'une barrière de sécurité le long de la frontière avec l'Egypte. Cette barrière longue de 250 km dans une région désertique vise à empêcher l'infiltration d'immigrants illégaux. La barrière se composera d'un segment de plusieurs dizaines de kilomètres près de la station balnéaire d'Eilat, sur le littoral de la mer Rouge, et d'un autre segment de plusieurs dizaines de kilomètres plus au nord. /ats-afp

**ZONE EURO**

**Vers un plan de soutien financier à la Grèce**

Les ministres des Finances de la zone euro tentaient hier de préciser le contenu d'un éventuel plan de soutien financier de plusieurs milliards d'euros à la Grèce. Et ce, sur fond de tensions croissantes entre la France et l'Allemagne en ce qui concerne les priorités économiques du moment. Deux options seraient sur la table: la mise en place d'une facilité de prêts financés par les pays européens, ou la création d'une ligne de crédits financés via des emprunts réalisés par la Commission européenne. Le montant du dispositif se situerait entre 20 et 25 milliards d'euros. /ats-afp

**ECOPHARMA**  
Pharmacie Centrale  
57, av. Léopold-Robert  
Pharmacie de la Gare  
Place de la Gare 4  
Pharmacie des Montagnes  
81, av. Léopold-Robert  
La Chaux-de-Fonds

## Immobilier à vendre

**A REMETTRE** à La Chaux-de-Fonds, magasin d'alimentation, 118 m<sup>2</sup>. Tél. 032 926 40 10.

**CHAUMONT**, magnifique appartement de 4 1/2 pièces 133 m<sup>2</sup>, séjour-cocoon à manger avec cheminée 56 m<sup>2</sup>, 3 chambres, 2 salles d'eau avec WC + WC séparé. Luxueuse cuisine agencée séparée, vue panoramique sur le lac et les Alpes, 2 places de parc, toutes commodités. Internet www.optigestionsa.ch Renseignements et visites: tél. 079 647 77 87.

**CHAUX-DE-FONDS**, 5 1/2 pièces standing, 150 m<sup>2</sup> + terrasse. Fr. 520 000.—. 079 362 62 66.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Fritz-Courvoisier, duplex 3 1/2 pièces, 147 m<sup>2</sup>, dont une pièce devis de 60 m<sup>2</sup>, avec cheminée, prolongée d'une terrasse au sud de 23 m<sup>2</sup>. Cuisine agencée dernier cri. Garage + couvert. Enfant et animaux bienvenus. Prix réel: Fr. 420 000.—. Tél. 079 427 83 50.

**CORCELLES**, appartement terrasse, construit en 2007, surface habitable 200 m<sup>2</sup>, terrasse 120 m<sup>2</sup>, cave 35 m<sup>2</sup>, 2 parkings, situation calme et ensoleillée avec vue sur le lac, à proximité des Transports publics. Fr. 1 350 000.—. Contact: Tél. 032 722 18 90.

**CORCELLES**, 4 1/2 pièces, 2001, 102 m<sup>2</sup>, vue lac, grand balcon, cave, 1 place dans garage collectif. Libre de suite. Tél. 078 825 26 51.

**CORNAUX**, 3 1/2 pièces (85 m<sup>2</sup>), 2 salles d'eau, grand balcon, place extérieure, calme. Fr. 310 000.—. Tél. 032 731 50 30 www.vente-immob.ch

**GRIMISUAT S/SION/VS**, appartement Minergie, finitions au gré du preneur, tél. 078 901 53 12.

**HAUTERIVE**, duplex 3 1/2 pièces (120 m<sup>2</sup>) cuisine ouverte, 2 cheminées, 2 salles d'eau, grande terrasse, garage individuel (32 m<sup>2</sup>). Fr. 550 000.—. Tél. 032 731 50 30 www.vente-immob.ch

**KIOSQUE DE RENDEMENT**, avec les murs, centre d'un grand village. Petite reprise. CTCl NE - Tél. 032 724 29 00.

**POUR FR. 503 000.—** soit Fr. 1 165.— / mois charges incluses, devenez propriétaire d'un grand appartement de 5 1/2 pièces (137 m<sup>2</sup>) avec jardin-terrasse, très lumineux, vue splendide, dans un quartier novateur au Locle développant les énergies renouvelables. Tél. 032 914 76 76.

**MÔTIERS**, jolie villa mitoyenne de 6 pièces, jardin clôturé, garage. Tél. 079 447 46 45.

**ECOPRIX**  
Dynamisan Forte sachets 20pce  
44.50 CHF  
au lieu de 56.00

**NEUCHÂTEL**, duplex 6 pièces rénové, 150 m<sup>2</sup>, vue sur le lac. Fr. 585 000.—. Tél. 079 362 62 66.

**NEUCHÂTEL**, Rue des Parcs, 6 pièces en attique duplex, 146 m<sup>2</sup> beaucoup de cachet, vue lac, cheminée, complètement rénové. Disponible de suite. Prix: Fr. 585 000.—. Tél. 078 694 60 56.

## Immobilier à louer

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 3 1/2 pièces neuf, calme, grande cuisine agencée, Tout confort. Fr. 1380.— avec charges. Tél. 032 968 80 36.

**A LA TCHAU**, Numa-Droz 80, 3 pièces dans immeuble familial avec jardin. Fr. 750.— + Fr. 180.— charges. Tél. 032 913 05 16.

**ATELIER POUR CHAUFFAGISTE-SANITAIRE**, bonnes conditions pour débutant. Tél. 032 842 18 04.

**BOUDRY**, P.-Suchard 19, studio, cuisine agencée, salle de douche/WC. Location Fr. 400.— + charges Fr. 65.—. Fiduciaire D. Jaggi SA, Tél. 032 724 40 88.

**CHÉZARD**, dès fin mars, situation très tranquille, grand 5 1/2 pièces, en semi-duplex, avec 2 salles d'eau, cheminée, cuisine complète, balcon sud avec vue imprenable sur terrain de 3600 m<sup>2</sup> avec place de jeux. Loyer, Fr. 1790.— charges et place dans le garage souterrain compris. Tél. 079 253 74 85.

**CHAUMONT**, appartement lumineux de 3 1/2 pièces, 88 m<sup>2</sup>, séjour 30 m<sup>2</sup> avec cheminée + terrasse. Cuisine agencée neuve, 2 chambres, salle de bains et WC séparé, vue panoramique sur le lac et les Alpes, 1 place de parc, toutes commodités. Libre de suite. Internet www.optigestionsa.ch Renseignements et visites: tél. 032 737 88 00.

**CHAUMONT**, appartement lumineux de 2 1/2 pièces, 85 m<sup>2</sup>, séjour 41 m<sup>2</sup> avec cheminée + terrasse et jardin. Cuisine agencée ouverte, 1 chambre 23 m<sup>2</sup> + dressing, salle de bains/WC + douche/WC, 1 place de parc couverte, 1 cave, toutes commodités. Libre 1.4.2010. Internet www.optigestionsa.ch Renseignements et visites: tél. 032 737 88 00.

**CHAUMONT**, appartement lumineux de 3 1/2 pièces, 100 m<sup>2</sup>, séjour 40 m<sup>2</sup> avec cheminée + terrasse + jardin. Grande cuisine agencée ouverte, 2 chambres, salle de bains/WC + WC séparé, vue sur le lac et les Alpes, 1 place de parc couverte, toutes commodités. Libre de suite ou à convenir. Loyer Fr. 1535.— charges et place de parc comprises. Internet www.optigestionsa.ch Renseignements et visites: tél. 032 737 88 00.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Industrie 26, 4 1/2 pièces neuf, Fr. 1280.—. Tél. 079 672 21 91.

**COFFRANE**, grand triplex, tout confort, avec cachet rustique, 5 1/2 pièces, 160 m<sup>2</sup>, 2 salles d'eau, 1 garage, 1 place de parc, Fr. 1980.— charges comprises. Tél. 079 626 62 14

**ECOPRIX**  
Carmol gouttes 40ml  
10.95 CHF  
au lieu de 13.80

**COFFRANE**, 2 pièces rénové, cuisine agencée. Fr. 600.—. Tél. 079 672 21 91.

**COLOMBIER**, Notre-Dame 22, appartement 3 pièces. Après peinture: cuisine agencée et habitable, salle de bains, WC séparé, hall, balcon. Location Fr. 1040.— + charges Fr. 200.—. Fiduciaire D. Jaggi SA, Tél. 032 724 40 88.

**CORCELLES**, Courtils 5, appartement de 3 pièces, grande cuisine agencée et habitable, salle de bains/WC, balcon. Location Fr. 900.— + charges Fr. 180.—. Fiduciaire D. Jaggi SA, tél. 032 724 40 88.

**CORNAUX**, très beau duplex 3 1/2 pièces, tout confort, cuisine habitable, salon avec poêle, sans balcon, loyer Fr. 1570.— charges et une place de parc comprises. Libre 1.7.2010. Tél. 032 753 71 08 ou tél. 079 402 84 14.

**GALS**, dans ferme rénovée, magnifique appartement 3 1/2 pièces, 130 m<sup>2</sup>, cuisine ouverte, mezzanine, balcon. Calme. Jardin. Fr. 1820.— charges comprises. Libre 01.05.10. Tél. 079 252 75 68.

**GENEVEYS-SUR-COFFRANE**, 3 pièces, cuisine agencée, balcon, cave, place de parc, Fr. 960.— + Fr. 190.—, Tél. 076 446 80 91.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Industrie 25, 3 1/2 pièces, cuisine semi-agencée, Fr. 770.— charges comprises. Tél. 078 886 03 92.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Industrie 25, 3 1/2 pièces, cuisine semi-agencée, Fr. 770.— charges comprises. Tél. 078 886 03 92.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, dès fin juin, 3 pièces, Numa-Droz, pour jeune couple désirant s'installer. Cuisine habitable non aménagée, balcon. Fr. 720.— charges comprises. Tout le mobilier cédé à un prix sympathique. Tél. 078 907 18 11 dès 16h30

**CHAUX-DE-FONDS**, local 120 m<sup>2</sup> + garage libre de suite, Fr. 910.— + charges 079 240 57 63.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, joli appartement 3 pièces, ascenseur, cuisine agencée, jardin commun. Paix 145. 3°. Fr. 800.— + Fr. 220.— charges. Tél. 079 353 24 85.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, spacieux, joli duplex 3 pièces, cuisine agencée, 3<sup>e</sup> étage. Fr. 760.— + Fr. 180.— charges. Tél. 079 353 24 85.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, de 2 1/2 à 5 1/2 pièces, résidence calme, cuisine agencée, terrasse(s), garage collectif, zone piétonne, terrains de jeux, épicerie et boulangerie. Tél. 032 967 87 87 matin, www.gerance-esplanade.ch

**LE LOCLE**, Cardamines, garage à louer. Tél. 079 851 35 12.

**LE LOCLE**: Sur les hauteurs de la ville, joli logement de 6 pièces en duplex, cuisine agencée, salon - salle à manger avec cheminée, 4 chambres, salle de bains et terrasse privative. Garage. Libre à convenir. Loyer de Fr. 1500.— charges comprises. Pour tout renseignement: tél. 032 910 92 20.

**LE LOCLE**, Le Corbusier 16, beaux appartements rénovés de 3 pièces, cuisines agencées, Fr. 805.—. Un studio, cuisine équipée, Fr. 440.—, de suite ou à convenir. Pour informations et visites: Tél. 032 931 16 16.

**ECOPRIX**  
Panadol 500mg comprimés 20pce  
4.90 CHF  
au lieu de 6.15

**LE LOCLE**, Grand-Rue, grand 3 1/2 pièces, tout confort, cuisine habitable, ascenseur. Tél. 079 274 44 07.

**LE LOCLE**, Jeanneret 23, bel appartement de 3 pièces (Fr. 700.— charges comprises) et 4 pièces (Fr. 900.— charges comprises), cuisines agencées, jardin en commun, libres 01.04.2010. Pour visiter: Tél. 032 931 16 16.

**LE LOCLE**, Jeanneret 4, bel appartement de 3 pièces remis à neuf, cuisine agencée, jardin en commun, de suite ou à convenir, loyer Fr. 960.— charges comprises. Pour visiter: Tél. 032 931 16 16.

**LE LOCLE**, Jeanneret 63, 5<sup>e</sup> étage, immeuble avec ascenseur, bel appartement de 5 1/2 pièces, 3 chambres, séjour, salle à manger, cuisine agencée, 2 salle de bains, 1 réduit, balcon, cave, galetas. Fr. 1200.— + charges. Garage à disposition Fr. 135.—. Libre dès le 1.7.2010 ou à convenir. Tél. 032 920 33 38.

**LE LOCLE**, dans ancien immeuble, 3 pièces avec cachet, salle de bains avec douche, WC séparé, cuisine équipé (frigo, cuisinière vitro et lave-vaisselles), grandes armoires dans le hall d'entrée, chambre haute, cave, jardin. Loyer Fr. 500.— + Fr. 250.— de charges, libre dès 01.04.2010. Renseignements et visites au Tél. 079 204 37 36.

**LES HAUTS-GENEVEYS**, 1.4.2010, studio meublé, cuisine agencée, Fr. 550.— charges, électricité et abonnement vidéo compris. Tél. 079 501 12 63.

**LIGNIÈRES**, 2 1/2 pièces (69 m<sup>2</sup>), cuisine agencée, jardin d'hiver. Fr. 1200.— charges comprises. Libre: à convenir. Tél. 079 441 73 16.

**MARIN**, pour le 1<sup>er</sup> mai 2010, Cheintres 3, studio plain pied, entrée indépendante. Fr. 580.—/mois charges, électricité et place de parc comprises. Tél. 032 753 58 57 ou tél. 079 815 17 65 dès 18h.

**ECOPRIX**  
Merfen désinfectant spray 30ml  
6.70 CHF  
au lieu de 8.45

**MARIN**, Indiennes 10, joli 3 pièces, 4<sup>e</sup> étage (ascenseur), 2 balcons, cave. Fr. 1045.— + charges Fr. 230.—. Libre 1.4.2010. Tél. 079 240 60 60.

**NEUCHÂTEL CENTRE**, salle à louer, pour cours collectifs gym/pilates. Tél. 077 421 49 87.

**NEUCHÂTEL CENTRE**, St-Honoré, bureau refait neuf, 74 m<sup>2</sup>, 2 grandes pièces + hall accueil. Fr. 1625.—/mois. Tél. 078 662 90 00

**NEUCHÂTEL**, haut de la ville, beau et grand 5 1/2 pièces, vue sur le lac, balcon, 4 chambres, 2 salles de bains, véranda. Libre le 1<sup>er</sup> mai. Fr. 1624.— + Fr. 415.— charges. 032 724 78 45.

**NEUCHÂTEL**, Grands-Pins 17, place de parc couverte. Location Fr. 160.—. Fiduciaire D. Jaggi SA, tél. 032 724 40 88.

**NEUCHÂTEL**, Clos-de-Serrières 31, 1 1/2 pièce, cuisinette, balcon, salle de bains / WC, cave. Libre à convenir. Loyer de Fr. 560.— + charges. Tél. 032 729 09 59.

**PESEUX**, Tombet 19, joli appartement de 2 pièces, rez, hall, cuisine entièrement agencée ouverte sur le séjour, 1 chambre, salle de bains, WC, balcon, cave. Libre de suite ou à convenir. Loyer: Fr. 950.— + charges Fr. 100.—. Place de parc Fr. 40.—. Renseignements: Tél. 032 737 88 00.

**TRAVERS**, appartement 4 pièces, cuisine agencée, cave, galetas, situation tranquille à 5 min. de la gare. Fr. 850.— + charges. Tél. 032 863 30 68 / tél. 079 337 98 04.

## Immobilier demandes d'achat

**RECHERCHONS** pour l'un de nos clients, dans le bas du canton, immeubles locatifs, sans surface commerciale, décision rapide. Tél. 079 240 24 60, www.laface.ch

**VOTRE BIEN IMMOBILIER** sera vendu à meilleur prix et sans risques! Agence neuchâteloise réputée se charge de tout. Visites «ciblées» et discrètes. Aucun frais. Tél. 032 725 50 50 P.-A. von Gunten/www.immecco.ch

## A vendre

**TIMBRE-POSTE, CARTES POSTALES**, très joli choix, qualité assurée. Consultez le site www.pascalpretre.ch

**20 ACCORDÉONS SCHWYZOISES**. 18 basses diatoniques. 82 basses chromatiques Schwyzoises. Marques Nussbaumer Riest, Häussler, Stalder, Salkisberg. Tél. 078 624 01 60.

**POULETS DE PÂQUES**, frais de la ferme. Jeanneret tél. 032 937 18 16.

**ECOPRIX**  
Oxyplastine pâte cicatrisante 120g  
12.60 CHF  
au lieu de 15.80

## Erotique

**CHX-DE-FDS**. Jolie blonde espagnole, douce, seins XXL. 100% plaisir. 7/7. 078 815 28 58.

**CHX-DE-FDS**. Blonde, mûre, seins XXL, embrasse, T.36, Amour complet. Tél. 078 826 80 08.

**CHX-DE-FDS**. Femme âge mûr, coquine, embrasse, rapport complet. Tél. 079 467 64 15.

**CHX-DE-FDS**. Discrète, new Loreen, Hongroise, brune, 25, poitrine XXL naturelle. Charrière 24. 7/7. 10h-24h. sex4u.ch/loreen. 079 747 58 08.

**NE**: Cubaine, brune, sympathique, douce, sexy, belle poitrine naturelle. Tél. 076 774 46 92.

**NE**: New excitante, coquine, vraie blonde, sensuelle, raffinée, massages. Tél. 079 858 18 56.

## Vacances

**BIBIONE, VENISE**, bungalow 4-6 personnes, bord de mer. Renseignements: tél. 079 456 11 44

**OVRONNAZ**, vacances de Pâques, à louer magnifique appartement 3 1/2 pièces, tout confort, 10 min. bains. 032 724 21 15 / 079 704 43 52.

**SUD FRANCE / STE-MARIE-LA-MER**, maisons de vacances à la mer. Tél. 079 358 18 18 www.fre-casudvacances.ch

## Demandes d'emploi

**COUPLE FAIT NETTOYAGE** ou conciergerie pour privé, crèche, entreprise, etc. Fin de journée et samedi aussi. Tél. 079 594 02 82.

**DAME CHERCHE HEURES DE MÉNAGE**, région La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 883 17 94.

**DAME PORTUGAISE CHERCHE** heures de ménage et repassage. Tél. 079 595 97 88.

**HOMME CHERCHE TRAVAIL**, peinture et maçonnerie. Prix intéressant. Tél. 032 914 43 82.

**HOMME EN PRÉ-RETRAITE** cherche job comme jardinier, nettoyage, livraisons, chauffeur, etc. Tél. 078 882 35 77.

**JEUNE FEMME PORTUGAISE** parlant français, véhiculée, recherche heures de ménage et repassage à Neuchâtel. Tél. 079 507 38 59.

**MAÇON INDÉPENDANT** cherche travail, toutes rénovations, maçonneries. Tél. 079 758 31 02.

**ECOPRIX**  
Corega tabs comprimés effervescents tabs 54pce  
4.85 CHF  
au lieu de 6.15

## Offres d'emploi

**PIZZERIA À COLOMBIER**, cherche un sommelier avec ou sans expérience. Tél. 032 841 10 40.

**PUB, LITTORAL OUEST**, cherche barmaid à 100% pour le soir, + une extra dès le 1<sup>er</sup> avril. Tél. 076 325 68 64.

## Véhicules d'occasion

**A BON PRIX ACHÈTE AUTOS, BUS**. Paie cash. Etat indifférent. Rapidité. Tél. 079 240 45 45.

**A BON PRIX ACHÈTE** voitures, bus, camions. Etat indifférent. Paie cash. Tél. 079 606 09 55.

**A BON PRIX ACHÈTE AUTOS**. bus. Paie cash. Etat indifférent. Rapidité. Tél. 079 200 91 77.

**A BON PRIX ACHAT AUTOS**, bus, dans l'état. Paiement cash. Tél. 079 716 64 55.

**ACHÈTE**, à bon prix, voiture d'occasion. Tél. 078 681 13 01.

## Divers

**ARRÊTER DE FUMER EN 1 HEURE**. Garantie & suivi 1 an. Vos Tabac Stop Center/NE. Info gratuite: tél. 0840 840 990.

**DÉMÉNAGEMENTS - SERVICES** / Maillard-Joliat. Transports. 079 213 47 27 scamer.ch

**DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS MARWIL**. Débarras, nettoyages. Tél. 079 830 01 01.

**ORDINATEUR**: je résous vos problèmes à domicile. Mega-Help Tél. 079 418 82 82.

**PARENTS-INFORMATION** vous écoute et accueille vos questions ou préoccupations familiales en respectant anonymat et confidentialité. Tél. 032 725 56 46 www.parents-information.ch

**SOLDES** - Société de Navigation LNM SA, Fr. 20.— la carte journalière 2010, Fr. 13.— l'assiette du jour, 50% sur les promenades. Valable jusqu'au 21 mars 2010 au guichet uniquement. Tél. 032 729 96 00. www.navig.ch

**SOUÇIS ADMINISTRATIFS**: bureaucratie, compatibilité, solutions! Nous sommes formés pour vous accompagner. Grande discrétion et professionnalisme. Tél. 032 940 73 00.

**STYLISTE ONGULAIRE DIPLÔMÉE** pose d'ongles à Neuchâtel pour Fr. 50.—. Tél. 078 809 85 02.

**TRAVAUX DE CARRELAGE**, petite maçonnerie, peinture. Travail rapide et soigné. Tél. 077 469 14 06.

**ECOPHARMA**  
Pour alléger vos dépenses de santé, nous vous recommandons les médicaments génériques de :  
mepha SANDOZ  
TEVA spring

## Indices

|                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| → SMI<br>6825.1-0.16%              | → SPI<br>5939.3-0.17%         |
| → SMI<br>1303.2-0.35%              | → Dow Jones<br>10642.1+0.16%  |
| → Nasdaq Comp.<br>2362.2-0.23%     | → CAC 40<br>3890.9-0.92%      |
| → DAX 30<br>5903.5-0.69%           | → Nikkei 225<br>10751.9+0.00% |
| → DJ Euro Stoxx 50<br>2870.5-0.95% |                               |
| → FTSE 100<br>5593.8-0.56%         |                               |

## Les plus grandes variations sur le marché suisse

| Plus fortes hausses |        | Plus fortes baisses |       |
|---------------------|--------|---------------------|-------|
| Mindset Holding P   | +12.7% | Evolva N            | -3.2% |
| Leclanche N         | +5.8%  | Vontobel N          | -2.9% |
| Forbo N             | +5.6%  | Meyer Burger N      | -2.8% |
| Mach Hitech I       | +3.3%  | Cicor Tech N        | -2.8% |
| Daetwyler P         | +3.0%  | Xstrata N           | -2.8% |
| Bossard P           | +2.9%  | Inficon N           | -2.7% |

## Change

|                       | Devises |        | Billets |        |                     |
|-----------------------|---------|--------|---------|--------|---------------------|
|                       | achat   | vente  | achat   | vente  | avec CHF 1-j'achète |
| Euro (1)              | 1.4352  | 1.4692 | 1.4275  | 1.4875 | 0.672 EUR           |
| Dollar US (1)         | 1.0479  | 1.0727 | 1.026   | 1.094  | 0.914 USD           |
| Livre sterling (1)    | 1.5784  | 1.6156 | 1.5475  | 1.6675 | 0.599 GBP           |
| Dollar canadien (1)   | 1.0272  | 1.051  | 1.0035  | 1.0815 | 0.924 CAD           |
| Yens (100)            | 1.1556  | 1.1836 | 1.1265  | 1.2185 | 82.06 JPY           |
| Cour. suédoises (100) | 14.7692 | 15.112 | 14.4    | 15.7   | 6.36 SEK            |

## En bref

### ■ CRISE

#### La France s'en prend à l'Allemagne

Alors que les pays européens cherchent à sortir de la crise, la France accuse l'Allemagne de faire ses affaires sur le dos de ses partenaires. Elle lui reproche de stimuler ses exportations par le biais de bas salaires. C'est par la voix de sa ministre des Finances, Christine Lagarde, que la France est montée hier au créneau. /ats

### ■ PRIX

#### L'indice suisse recule de 0,3% en février

L'indice suisse des prix à la production et à l'importation a reculé en février de 0,3% par rapport au mois précédent. Par rapport à février 2009, le niveau des prix de l'offre totale des produits importés et de ceux du pays a fléchi de 1%. /ats

### ■ ALLEMAGNE

#### Deutsche Bank rachète Sal. Oppenheim

Le géant bancaire allemand Deutsche Bank a annoncé hier le bouclage de son rachat de la banque privée Sal. Oppenheim pour près de 1,5 milliard de francs. Sal. Oppenheim devient ainsi une filiale à 100% de Deutsche Bank. Elle va toutefois garder son nom. /ats-afp

## BONHÔTE

www.bonhote.ch

|                                 | dernier | %1.1.10 |
|---------------------------------|---------|---------|
| B. alter. Multi-ARBITRAGE (EUR) | 7711.00 | 2.8     |
| B. alter. Multi-PERFORM. (EUR)  | 9301.00 | 0.2     |
| B. stratégies-MONDE             | 132.62  | 4.1     |
| B. stratégies-OBLIGATIONS       | 107.55  | 1.5     |
| B. sel.-OBLIG. HR multi-fonds   | 120.61  | 4.6     |
| B. sel.-BRIC multi-fonds        | 150.00  | 3.7     |
| B.-IMMOBILIER                   | 113.70  | 2.4     |

## BANQUES

# L'UBS a versé 55 millions de bonus à sa direction en 2009

**Malgré une perte de 2,7 milliards, l'UBS a choyé ses dirigeants en 2009. L'ensemble de la direction générale actuelle de la banque a touché 69,4 millions de francs, dont 54,9 millions en bonus. Près de 39 millions supplémentaires ont été accordés aux membres qui ne sont plus en fonction.**

Conformément aux directives de l'Autorité de surveillance des marchés financiers (Finma), environ un tiers de la somme des «primes de motivation» sera versé immédiatement, tandis que les deux tiers restant seront remis en fonction de «l'évolution de la performance».

«Il est primordial que nos éléments clés soient impliqués personnellement dans l'avenir de l'établissement», s'est justifiée hier l'UBS à l'occasion de la publication de son rapport de gestion. Et d'ajouter que la banque «ne peut se permettre de perdre ceux ayant les aptitudes requises pour que l'établissement renoue avec le succès». Le salaire le plus élevé, de 13,2 millions de francs, est allé



**OSWALD GRÜBEL** Avec ses 3 millions de salaire en 2009, le patron de l'UBS n'est pas le mieux payé, mais il avait reçu lors de son engagement un portefeuille d'options bloquées plutôt replet.

à l'un des deux directeurs de la banque d'investissement, Carsten Kengeter. Le patron du groupe, Oswald Grubel, n'est ainsi pas le mieux loti, après avoir renoncé à la part variable de son salaire pour 2009. Il touche 3 millions au titre de rémunération fixe. Mais Oswald

Grubel a reçu des options bloquées d'une valeur de 13 millions de francs lorsqu'il a intégré la banque en février de l'an dernier. Le prédécesseur d'Oswald Grubel à la tête du numéro un bancaire suisse Marcel Rohner, poussé vers la sortie début 2009, a lui reçu

une indemnité de départ de 1,5 million de francs. En plus de cette somme, il a perçu 1,2 million de rente.

Au final, la somme des rémunérations de la direction (69,4 millions) a été multipliée par six par rapport à 2008, année du sauvetage à coups de milliards de la banque par la Confédération. Ses dirigeants avaient alors encaissé 10,7 millions.

Les rétributions de l'année dernière restent toutefois inférieures de 72% à celles attribuées avant la crise, indique l'UBS. En 2006, la direction du géant bancaire avait reçu 246,8 millions. Du côté du conseil d'administration, le président Kaspar Villiger a perçu 850 000 francs, après avoir renoncé à une prime en actions de 2 millions de francs. Il avait été élu à sa fonction en avril dernier. Son prédécesseur, Peter Kurer, a pour sa part encore touché 794 000 francs au titre de 2009. Les actionnaires de l'UBS se prononceront sur les rémunérations lors de l'assemblée générale qui se tiendra en avril. Au total, pour 2009, l'établissement zurichois a inscrit

2,9 milliards de francs à destination des bonus de ses 65 000 employés à travers le monde, selon des chiffres dévoilés début février.

Les partis ont vertement critiqué hier les millions versés aux dirigeants de l'UBS au titre de l'exercice écoulé. Au vu des pertes réalisées par l'UBS en 2009, ces rémunérations sont «plus que discutables», a réagi le président de l'UDC Toni Brunner. Le «test» aura lieu demain au Parlement avec les votes sur l'initiative Minder contre les rémunérations abusives et son contre-projet direct.

Les sommes accordées aux anciens responsables Marcel Rohner et Peter Kurer sont particulièrement «choquantes et irresponsables», souligne son président Christian Levrat. De son côté, le président du PDC Christophe Darbellay estime qu'après les mauvais résultats de 2009, les membres de la direction auraient dû renoncer à leurs bonus. Le président du PLR Fulvio s'est pour sa part dit étonné des salaires versés par l'UBS. En tant que citoyen, il les trouve «incroyablement élevés». /ats

# LA BOURSE

Source: THOMSON REUTERS | Sponsor: SIX SWISS EXCHANGE

www.riiware.com

## Cours sans garantie

P = action au porteur  
N = action nominative  
BJ = bon de jouissance  
d = cours demandé  
o = cours offert

## Taux de référence (en %)

|                       | dernier | préc. |
|-----------------------|---------|-------|
| Rdt oblig. CH 10 ans  | 1.93    | 1.93  |
| Rdt oblig. US 30 ans  | 4.64    | 4.62  |
| Rdt oblig. All 10 ans | 3.15    | 3.16  |
| Rdt oblig. GB 10 ans  | 4.06    | 4.09  |
| Rdt oblig. JP 10 ans  | 1.35    | 1.35  |

## Matières premières

|   | dernier | précédent |
|---|---------|-----------|
| Prix du brut (NYME \$ par baril)                                      | 79.91   | 81.24     |
| Huile de chauffage par 100 litres (prix indicatif 3000 à 6000 litres) | 89.00   | 89.90     |

**ASSURER VOTRE SUCCÈS**

BCN Plus forts ensemble

www.bcn.ch

## Métaux précieux

|             | OR     |        | ARGENT |       | PLATINE |       |
|-------------|--------|--------|--------|-------|---------|-------|
|             | achat  | vente  | achat  | vente | achat   | vente |
| Once/USD    | 1102.8 | 1106.8 | 16.98  | 17.18 | 1602    | 1627  |
| Kg/CHF      | 37632  | 37882  | 577.7  | 589.7 | 54675   | 55675 |
| Vreneli 20- | 214    | 244    | -      | -     | -       | -     |

## Swibor

|       | SWIBID | SWIBOR |
|-------|--------|--------|
| 2 ans | 0.79   | 0.85   |
| 3 ans | 1.10   | 1.16   |

## Marchés européens (cours en EUR)

|                      | 15/3  | préc. | haut bas (52 semaines) | 15/3                | préc.  | haut bas (52 semaines) |
|----------------------|-------|-------|------------------------|---------------------|--------|------------------------|
| Akzo-Nobel           | 40.91 | 40.96 | 47.78 25.58            | L'Oréal             | 77.99  | 78.47 80.51 46.00      |
| Alcatel-Lucent       | 2.54  | 2.55  | 3.39 0.87              | Lufthansa           | 11.75  | 11.80 12.92 7.74       |
| Allianz              | 88.10 | 87.88 | 89.74 46.73            | L.V.M.H             | 85.68  | 86.41 86.99 42.75      |
| Axa                  | 15.68 | 16.17 | 19.37 5.58             | Nokia               | 10.80  | 10.80 10.91 8.78       |
| Carrefour            | 35.46 | 35.85 | 37.38 22.06            | Royal Dutch Shell A | 21.07  | 21.23 21.77 15.93      |
| Daimler              | 33.47 | 33.67 | 37.88 17.94            | Sanofi-Aventis      | 55.95  | 55.40 58.90 38.43      |
| Danone               | 43.69 | 43.96 | 44.49 31.21            | Siemens             | 67.75  | 68.25 69.39 37.37      |
| Deutsche Bank        | 52.48 | 52.72 | 58.20 18.52            | Société Générale    | 43.15  | 44.28 54.27 17.29      |
| Deutsche Telekom     | 9.79  | 9.88  | 10.60 7.84             | Telefonica          | 17.68  | 17.92 19.85 13.75      |
| E.ON AG              | 26.98 | 27.09 | 30.45 17.80            | Total               | 42.35  | 42.70 46.74 34.72      |
| Ericsson LM (en SEK) | 79.15 | 79.10 | 79.40 65.90            | Unilever            | 22.34  | 22.57 23.00 13.46      |
| France Telecom       | 17.59 | 17.75 | 18.78 15.45            | Vivendi             | 19.23  | 19.45 21.66 16.30      |
| Heineken             | 37.64 | 37.89 | 38.39 19.69            | Vodafone (en GBp)   | 150.60 | 151.60 152.05 96.40    |

## Marchés nord-américains (cours en USD)

|                 | 15/3  | préc. | haut bas (52 semaines) | 15/3              | préc.  | haut bas (52 semaines) |
|-----------------|-------|-------|------------------------|-------------------|--------|------------------------|
| 3M Company      | 81.26 | 81.38 | 85.17 45.60            | Ford Motor        | 13.40  | 13.34 13.37 2.10       |
| Altria Group    | 20.37 | 20.20 | 20.85 15.82            | General Electric  | 17.29  | 17.04 17.52 9.26       |
| Am. Express Co  | 40.70 | 40.76 | 43.24 12.09            | Motors Liquid     | 0.57   | 0.57 3.94 0.06         |
| AT & T          | 25.78 | 25.62 | 28.67 23.19            | Goodyear Co       | 13.74  | 13.82 18.84 5.02       |
| Baxter Intl Inc | 58.37 | 57.81 | 61.88 45.46            | Hewlett-Packard   | 52.42  | 52.36 52.95 28.34      |
| Boeing          | 69.40 | 69.83 | 70.48 32.50            | IBM Corp.         | 127.83 | 127.94 134.25 89.50    |
| Caterpillar Inc | 59.47 | 60.36 | 64.42 25.67            | Intel Corp.       | 21.18  | 21.27 21.55 14.14      |
| Chevron         | 73.57 | 73.72 | 81.09 60.88            | Johnson & Johnson | 64.57  | 64.18 65.95 49.46      |
| Citigroup Inc   | 3.89  | 3.97  | 5.42 1.92              | McDonald's Corp.  | 65.93  | 65.53 65.98 51.36      |
| Coca-Cola Co    | 53.65 | 53.35 | 59.45 40.82            | Microsoft Corp.   | 29.29  | 29.27 31.50 16.24      |
| Dell Computer   | 14.26 | 14.26 | 17.23 8.85             | PepsiCo Inc       | 66.15  | 65.10 65.25 47.50      |
| Du Pont Co      | 35.48 | 35.49 | 35.89 19.68            | Pfizer Inc        | 17.26  | 17.08 20.36 12.75      |
| Exxon Mobil     | 66.30 | 66.80 | 76.54 63.56            | Procter & Gamble  | 63.70  | 63.32 63.96 45.52      |

## Fonds/Fondation de placement SWISSCANTO (Banques Cantonales)

|                      | dernier | % 1.1.10 |                      | dernier  | % 1.1.10 |                    | dernier | % 1.1.10 |
|----------------------|---------|----------|----------------------|----------|----------|--------------------|---------|----------|
| (CH) BF CHF          | 92.41   | 2.2      | (LU) EF Sel HealthC. | 362.95   | 6.4      | Ifca               | 111.30  | -2.6     |
| (CH) BF Conv. Intl.  | 111.57  | 0.0      | (LU) EF Sel Intl B   | 93.34    | 6.3      | Ptf Income A       | 113.40  | 1.3      |
| (CH) BF Corp H CHF   | 102.60  | 6.6      | (LU) EF Sm&MC Jap.   | 14748.00 | 5.5      | Ptf Income B       | 131.85  | 1.3      |
| (CH) BF Corp EUR     | 108.93  | 3.3      | (LU) EF Sm&MC Nam.   | 76.25    | -1.8     | Ptf Yield A        | 138.05  | 1.8      |
| (CH) BF Intl         | 87.43   | 2.4      | (LU) EF Sel Tech B   | 140.64   | 3.9      | Ptf Yield B        | 155.83  | 1.8      |
| (CH) Commodity A     | 81.89   | -3.0     | (LU) EF Water B      | 77.66    | 1.3      | Ptf Yield EUR A    | 98.53   | 3.1      |
| (CH) EF Asia A       | 80.63   | 2.7      | (LU) MM Fd AUD       | 214.10   | 0.7      | Ptf Yield EUR B    | 118.49  | 3.1      |
| (CH) EF Emer.Mkts A  | 196.51  | -0.0     | (LU) MM Fd CAD       | 187.79   | 0.0      | Ptf Balanced A     | 161.56  | 1.9      |
| (CH) EF Euroland A   | 99.08   | -1.1     | (LU) MM Fd CHF       | 148.79   | 0.0      | Ptf Balanced B     | 177.85  | 1.9      |
| (CH) EF Europe       | 113.51  | 3.1      | (LU) MM Fd EUR       | 104.98   | 0.0      | Ptf Bal. EUR A     | 98.41   | 3.0      |
| (CH) EF Green Inv A  | 96.90   | -2.4     | (LU) MM Fd GBP       | 130.08   | 0.0      | Ptf Bal. EUR B     | 112.53  | 3.0      |
| (CH) EF Gold         | 1104.33 | 0.5      | (LU) MM Fd USD       | 194.34   | 0.0      | Ptf GI Bal. A      | 83.12   | 0.5      |
| (CH) EF Intl         | 129.46  | 2.6      | (LU) Sic.II Bd CHF   | 102.01   | -0.7     | Ptf GI Bal. B      | 87.34   | 0.5      |
| (CH) EF Japan        | 4892.00 | 2.1      | (LU) Sic.II Bd EUR   | 102.88   | -0.9     | Ptf Growth A       | 203.33  | 2.0      |
| (CH) EF N-America    | 217.34  | 7.0      | (LU) Sic.II Bd USD   | 107.16   | -1.5     | Ptf Growth B       | 217.44  | 2.0      |
| (CH) EF Sm&MC Swi.   | 357.44  | 2.7      | Eq. Top Div Europe   | 96.05    | 2.4      | Ptf Growth A EUR   | 92.27   | 3.1      |
| (CH) EF Switzerland  | 281.26  | 5.3      | Eq Sel N-America B   | 110.13   | 4.7      | Ptf Growth B EUR   | 102.13  | 3.1      |
| (CH) EF Tiger A      | 84.58   | -2.1     | Eq Sel Europe B      | 61.64    | -0.9     | Ptf Equity A       | 229.63  | 2.8      |
| (CH) EF Value Switz. | 131.85  | 6.7      | Bond Inv. AUD B      | 161.10   | 0.9      | Ptf Equity B       | 238.51  | 2.8      |
| (CH) SMI Index Fd    | 90.14   | 5.6      | Bond Inv. CAD B      | 162.48   | 0.7      | Ptf GI Eq. A EUR   | 88.21   | -0.3     |
| (CH) SPI Index Fd    | 91.91   | 5.6      | Bond Inv. CHF B      | 121.58   | 0.9      | Ptf GI Eq. B EUR   | 88.22   | -0.2     |
| (LU) BI Med-Ter CHF  | 114.50  | 0.5      | Bond Inv. EUR B      | 81.72    | 2.1      | Valca              | 274.41  | 3.1      |
| (LU) BI Med-Ter USD  | 127.85  | 1.1      | Bond Inv. GBP B      | 82.22    | 0.1      | LPP 3 Portfolio 10 | 154.00  | 1.9      |
| (LU) BI Med-Ter EUR  | 137.14  | 1.0      | Bond Inv. JPY B      | 1018.00  | -1.1     | LPP 3 Portfolio 25 | 143.15  | 1.4      |
| (LU) EF Climate B    | 73.71   | -2.4     | Bond Inv. USD B      | 144.19   | 1.5      | LPP 3 Portfolio 45 | 160.95  | 2.4      |
| (LU) EF Sel Energy B | 661.08  | 4.3      | Bond Inv. Intl B     | 113.66   | 1.6      | LPP 3 Oeko 45      | 125.80  | 0.3      |

**Margot Mazout**  
Huile de chauffage  
Numéro unique: 0844 844 644  
E-Mail: info@margotmazout.ch  
Internet: www.margotmazout.ch

## Adresses RÉGION

- **Alcoolisme**  
La Croix-Bleue, 032 725 02 17  
SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005
- **ANAAP (psychiatrie)**  
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19; La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe de proches, 032 721 10 93
- **ANPP (psychologie)**  
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch
- **Asloca - Neuchâtel**  
Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondre, 724 54 24, fax 724 37 26
- **Aspedah**  
Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h, je 14-16h. 021 703 24 20
- **Association Alzheimer**  
032 886 83 59; tj 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve am. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.az.ch/ne
- **Association boulimie anorexie ABA**  
Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence téléphonique: lu 19h30-21h30, me 9-12h, ve 13-15h, 032 725 05 82
- **Association Dyslexie**  
Antenne neuchâteloise. Permanence ve ma 032 725 38 92
- **Association Antenne Handicap Mental**  
Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds. Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com
- **Association lecture et compagnie.**  
Lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale, 2035 Corcelles. 032 731 70 41 ou 751 57 57
- **Assoc. neuch. de services bénévoles**  
Rue Louis-Favre 1, Neuchâtel, tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30; information, formation dans les domaines des visites, transports.
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**  
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinfont: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte

- chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h
- **Autorité de conciliation**  
En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit
- **Cancer**  
Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: d'anciennes opérées à votre écoute. Visite sur demande. 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19
- **Caritas Neuchâtel**  
Service social et administration. Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70
- **Cartons du cœur**  
Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30
- **Centre psycho-social neuchâtelois**  
La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, 032 967 20 61, lu-ve 8-12h/14-18h, sa 8-12h, di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, Verger-Rond, 032 722 12 21
- **Centreveu**  
Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue. Rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles, ma 14-17h.
- **Chambre immobilière neuchâteloise**  
Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel
- **COLIN**  
Centre d'examen des orthophonistes /ogopédistes indépendants neuchâtelois. 079 336 17 45. www.lecolin.ch
- **Croix-Bleue**  
032 725 02 17
- **Espace des Solidarités**  
Lieu d'accueil et repas à domicile. Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 721 11 16
- **Insieme Neuchâtel**  
Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60. Fermé le mercredi. Hôtel des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel. 032 544 40 16. Lu 8h30-12h. Ma 7h30-11h30.

- www.insieme-ne.ch  
info@insieme-ne.ch
- **Job Service**  
Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55
- **Ligue neuchâteloise**  
Contre le rhumatisme, Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
- **MédiaNE**  
Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch
- **Mouv.de la condition paternelle**  
Conseils dans les cas de séparation et divorce. CP 261, 2034 Peseux
- **Pro Senectute Arc Jurassien**  
Au service des aînés: conseil social, 032 886 83 40; service des repas. 032 886 83 30
- **Sages-femmes à domicile**  
Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.
- **Sclérose en plaques**  
Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h
- **Serei**  
Service d'entraide pour handicapés, lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 Bassecour
- **Savc**  
Service pour les auteurs de violence conjugale, 032 886 80 08.
- **Solidarité-femmes**  
032 968 60 10
- **SOS Racisme**  
0800 55 44 43.
- **TIM**  
Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24h, 079 476 66 33
- **Vivre sans fumer**  
Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06, lu-ve 8-12h/13h30-17h

## Adresses LA CHAUX-DE-FONDS

- **Accompagnement**  
des personnes en fin de vie. Service bénévole: 079 483 73 93
- **Accueil familial de jour**  
Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48
- **Alcoolisme**  
CENE, Centre neuchâtelois d'alcoolologie, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcooлиques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)
- **Amicale des malentendants**  
Séances de lecture labiale. Yves Boërboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds malentendants.cdf@hotmail.com
- **Avivo.**  
Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75
- **Caritas Neuchâtel**  
Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil: lu et me 14h-17h. 032 886 80 60. Epicerie. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70
- **Centre social protestant**  
Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23. lu-ma-je-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP, Puits 1, ouvert lu-ve 14h-18h
- **Chômeurs**  
Association pour la défense des chômeurs, rue du 1er Mars 15. Lu-ma 8h30-12h/13h30-17h30. Me 8h30-12h. Je 8h30-12h/13h30-17h30. Ve 8h30-12h. www.adc-ne.ch
- **Club des loisirs**  
Pour personnes du 3e âge, 968 16 72 ou 968 15 22
- **Centre de consultations Lavi**  
Aide aux victimes d'infractions. Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117)
- **Centre de consultation**  
et informations sociales, Bureau du délégué aux étrangers. Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42 pour rdv. Ma-me-je 14-17h30 sans rdv.
- **Centre de santé La Comète**  
Rue du Pont 25. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 886 83 30. SGMD Croix-

- Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70
- **Nomad**  
Rue du Pont 25. Aide et soins à domicile, 032 886 82 10, lu-ve 8h-12h/14h-18h. Stomatologie, 032 886 83 50, lu-ve
- **Consultations conjugales**  
032 886 80 10.
- **Consultations juridiques**  
Serre 62, je 16-19h
- **Crèches.**  
Arc-en-Ciel, Charrière 4, 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h 30-18h, 913 00 22
- **Croix-Rouge**  
Paix 71, 032 913 34 23. 8h-11h30, services bénévolat, transports, baby-sitting, diététique. Vestiaire, vente de vêtements 2e main, Paix 73, me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Centre de puériculture, La Chaux-de-Fonds, Paix 71, lu 9h-11h; ma et ve 14h-17h30; Le Locle, Envers 1, je 14h-17h30. permanence téléphonique, 8h-9h, 079 904 50 58/59. Service de garde-malade à domicile, Pont 25, 032 886 82 35. Formation et promotion de la santé, 032 886 88 61.
- **Ecole des parents**  
Jardinière 15. Inscriptions pour garde-rie ma/ve: 914 53 07
- **Groupe de maintenance**  
Cardio-vasculaire, 032 853 33 14 ou 079 347 34 87.
- **Information diabète**  
Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55
- **Intégration des migrants**  
Conseils et informations. Service de la cohésion multiculturelle. Av. L.-Robert 90, 032 889 74 42 pour rdv. Ma, me, je 14h-17h sans rdv
- **Ligue neuch. contre le rhumatisme**  
Conseil social, c/o Pro Infirmis, Marché 4. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77
- **MCPJN**  
Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9, rez-de-chaussée
- **Médiation familiale**  
(Association neuchâteloise). Rue du Collège 11, 032 886 80 15

- **Parents anonymes**  
Groupe d'entraide pour parents, 032 926 89 94
- **Planning familial**  
Sophie-Mairet 31, lu 12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91
- **Prévention pour jeunes et adultes**  
La Balise. Accompagnement, soutien et écoute en matière d'addictions. Daniel-JeanRichard 5, La Chaux-de-Fonds. Lu, ma 17-19h. Me 14-18h. 032 913 12 28 ou 079 520 02 52
- **Procap**  
La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél. 032 968 00 33. Permanence téléphonique: lu, ma et je 14-17h. Entretien et conseils en matière d'assurances sociales uniquement sur rendez-vous
- **Pro Infirmis**  
Marché 4, lu-ve 8h-12h/14h-17h. Service social régional sur rendez-vous, 032 967 86 20
- **Samaritains**  
Jacob-Brandt 78, La Chaux-de-Fonds. Cours sauveteurs, inscriptions, 032 968 92 79. Pour tout autre renseignement, 032 913 83 66
- **Service de la jeunesse**  
Renseignements et inscriptions aux activités: secrétariat, 032 967 64 90, lu-ve 8h30-11h30
- **Sida**  
Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, sur rendez-vous au 032 737 73 37
- **Société protectrice des animaux**  
rue de l'Est 8, 032 968 64 24, lu-ve 8h45-11h30, ma 14h15-17h15, me 16h30-18h, sinon sur rendez-vous
- **SOS Futures mamans**  
Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90
- **Toxicomanie**  
Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22. lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-15h, ma 10-21h, me 10-14h, je 10-14h30, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi
- **La trotinette**  
Espace de rencontre parents et enfants (0-4 ans), Serre, 24. Lu 15h-17h, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60
- **Violences - Solidarité femmes**  
Violences conjugales. Rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds. Tél. 968 60 10.

## Adresses JURA/JURA BERNOIS

- **Accord service**  
Service de relèvement du Jura bernois. Accompagnement auprès de personnes handicapées ou malades, 032 493 51 14
- **Association des diabétiques**  
du Jura bernois, St-Imier. Perm. tél. ma 13-17h, je 8-12h. tél. et fax 032 941 41 21
- **Centre social protestant**  
Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21
- **Cartons du cœur, Jura bernois**  
Lundi à jeudi, 493 70 60.

- **Consultations conjugale et familiale**  
Rte de Tramelan 10, 2710 Tavannes: sur rdv au 032 422 54 29. Saignelégier: rue Bel-Air 2, sur rdv au 032 422 54 29
- **Fondation Contact Jura bernois**  
Information et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes, tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch
- **Planning familial**  
Les Fontenays 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55
- **Pro Senectute**  
Information et action sociale pour per-

- sonnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20
- **Service psychologique**  
Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41
- **Services sociaux**  
Moutier, 032 494 11 34; Tavannes, 032 482 65 70; Malleray, 032 491 60 45; Reconville, 032 481 52 78; Courtelary, 032 945 17 10; St-Imier, 032 942 44 94; Tramelan, 032 487 62 22; La Neuveville, 032 752 45 24

# ADRESSES UTILES

- URGENCES**
- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans) 032 713 38 48**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**

- LA CHAUX-DE-FONDS**
- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigné
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
Service de prêt, discothèque et salle de lecture. Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h
- **Bibliothèque des jeunes I**  
Ronde 9. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- **Bibliothèque des jeunes II**  
Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- **Ludothèque**  
lu /je 15h30-18h; ma 15h30-19h
- **Bibliothèque chrétienne**  
«Le Papyrus». Jardinière 90, ma, je 16h-18h30
- **Piscine des Arêtes**  
Lu 9h-16h, ma 9h-20h, me 9h-21h, je 9h-18h, ve 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h

- LE LOCLE**
- **Pharmacie de garde**  
Casino, Daniel-JeanRichard 39, jusqu'à 19h30, en dehors de ces heures: 144
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
Lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h
- **Bibliothèque des jeunes**  
lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h
- **Ludothèque**  
lu 15h30-18h. Ma 15h30-19h. Je 15h30-18h

- JURA BERNOIS**
- **Médecins de garde**  
de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55
- **Pharmacies de garde**  
Saint-Imier, Pharmacie Pilloud, 032 941 21 94  
Tramelan, Pharmacie AmaVita SA, 058 851 30 29
- **Ludothèque**  
je 16-17h30
- **Médiathèque**  
CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h

- SAINT-IMIER**
- **Bibliothèques**  
Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je/ve 9h-11h, me/je/ve 14h-18h
- **Mémoires d'ici**  
Saint-Imier, place du Marché 5, lu/je 14-18h ou sur rendez-vous au 032 941 55 55
- **Ludothèque**  
me/ve 15-18h.

- SONVILIER**
- **Bibliothèque communale**  
lu 17h30-19h30, me 16-18h

- RENAN**
- **Bibliothèque communale**  
lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h

- VILLERET**
- **Bibliothèque communale**  
lu 18h-19h, ma 9h-10h/15h-16h, je 18h-19h

- CORMORET**
- **Bibliothèque communale**  
ma 17h30-18h30, je 17h-18h

- COURTELARY**
- **Bibliothèque communale**  
lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothèque communale, lu 17-19h

- LA NEUVEVILLE**
- **Bibliothèque communale**  
lu-je 16-18h, sa 9-11h
- **Ludothèque**  
ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

- JURA**
- **Pharmacies**  
Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, tél. 032 953 12 03.  
Le Noirmont, Pharmacie Saint-Hubert, tél. 032 953 12 01
- **Dépannages**  
Centrale, tél. 032 955 14 12.
- SAIGNELÉGIER**
- **Ludothèque**  
(Hôtel de ville): ma 15h15-17h30, et le dernier jeudi du mois 18-19h
- **Piscine**  
Centre de Loisirs: lu 13h30-21h, ma-ve 10h-21h, sa 10h-20h, di et jours fériés 10h-20h

- LE NOIRMONT**
- **Bibliothèque**  
Lu 17-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30
- **Ludothèque**  
(Nouveau collège): ma 15h-17h
- LES BOIS**
- **Ludothèque**  
(Ancien bureau communal): le

1er lundi du mois, 15h-17h et le premier mardi du mois, 19h-20h

- LES GENEVEZ**
- **Ludothèque**  
(Ancienne halle): le premier jeudi du mois, 16h30-19h

- LES BREULEUX**
- **Ludothèque**  
(Ecole primaire: le 4e mardi du mois 19h30-20h et le 4e mercredi du mois, 13h30-16h30)

- NEUCHÂTEL**
- **Pharmacie de service**  
de la Gare, jusqu'à 20h30, (en dehors de ces heures, le 144 renseigne)
- **Bibliothèque publique et universitaire**  
Lecture publique: Lu 12h-19h, ma 10h-19h, me 12h-19h, je 10h-19h, ve 12h-19h, sa 9h-17h. Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9h-12h. Salle de lecture: ma-ve 8h-22h, sa 8h-17h. Salle Rousseau: Lu, ma, je, ve sur demande; me, sa 14h-17h

- LITTORAL-OUEST**
- **Pharmacie de garde**  
le numéro gratuit 0800 832 800 renseigne
- **Médecin de garde**  
079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

- LITTORAL-EST**
- **Pharmacie de garde**  
no d'appel unique 0844 843 842
- **Permanence médicale**  
0900 501 501 (2.-fr./min)

- VAL-DE-RUZ**
- **Hôpital de Landeyeux**  
032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: lu-ve 8h-18h30
- **Pharmacie de service**  
Pharmacie Marti, Cernier, 032 853 21 72, dès 18h30
- **Médecin de garde**  
Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53, 18h-8h

- VAL-DE-TRAVERS**
- **Médecin de garde**  
032 888 90 00
- **Pharmacie de service**  
032 888 90 00

## Adresses LE LOCLE

- **Alcoolisme**  
CENE, Centre neuchâtelois d'alcoolologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15
- **Avivo**  
931 76 27 et 931 57 30
- **Crèche**  
Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 032 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h

- **Croix-Rouge**  
Envers 1, centre de puériculture, je 14h-17h30, permanence téléphonique, 8-9h, 079 904 50 58/59. Service des transports, 8h-11h30, 032 913 34 23.
- **Club des loisirs**  
Pour personnes du troisième âge, 931 57 80
- **Nomad, Le Locle et environs**  
Aide et soins à domicile. Pour le district du Locle et la commune de La Sagne:

- Grand-Rue 16, 2400 Le Locle. 032 886 81 80.
- **Pro Senctute**  
032 933 00 04. Lu/ve 8h-11h30/14h-16h
- **Samaritains**  
Cours, renseignements et inscriptions: 032 931 41 70. Pour toutes autres informations: 032 931 57 50
- **Société protectrice des animaux.**  
032 931 63 62 et 931 80 03

### AVIS MORTUAIRES

- Son époux  
Ernest Siegenthaler
- Ses enfants  
Anne Siegenthaler  
Jean-Denis et Denise Siegenthaler-Kohli  
Martine Seigenthaler
- Ses petits-enfants  
Julia et son ami Jérémy, Floriane
- Ses frères et sœurs  
Maurice et Mady Jeannin  
Charles et Noëlle Jeannin  
Isabelle et Claude Grandjean-Jeannin  
François et Sylviane Jeannin  
Suzanne et Jean-Pierre Paschoud-Jeannin  
Christiane et Francis Vermot-Jeannin

Les familles parentes et alliées  
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame  
**Evelyne SIEGENTHALER**  
née Jeannin

enlevée à leur tendre affection dans sa 74e année.  
La Chaux-du-Milieu, le 15 mars 2010  
La cérémonie sera célébrée le mercredi 17 mars à 14 heures au Temple de La Chaux-du-Milieu, suivie de l'incinération sans suite.  
Evelyne repose à la crypte de La Chrysalide  
Domicile de la famille: Les Gillottes 2, 2405 La Chaux-du-Milieu  
En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, CCP 20-6717-9.

## AVIS MORTUAIRES

CERNIER

*Qu'est-ce que la vie?  
C'est l'éclat d'une luciole dans la nuit,  
C'est la petite ombre qui court dans l'herbe  
et se perd au coucher du soleil.*

Crowfort, chef Blackfeet

Ses filles et beaux-fils:

Francine et Charles-André von Gunten-Baumann, à La Chaux-de-Fonds,  
Jocelyne et Renaud Tripet-Baumann, à Cernier,  
Marie-Josée et Philippe Bussy-Baumann, à Bevaix;

Ses petits-enfants:

Stéphane et Rebecca von Gunten-Oes, à Corcelles,  
Luc et Oriane von Gunten-Charrière, à La Chaux-de-Fonds,  
Olivia et Robin von Gunten-Jaccard, à La Chaux-de-Fonds,  
Antoine Tripet, à Grenade (Espagne),  
Thomas Tripet, à Edimbourg (Ecosse),  
Deborah et Willy Boissier-Bussy, à Villiers,  
Rachel et René Porret-Bussy, à Fresens,  
Marie Bussy, à Delémont,

Esther Bussy, à Bevaix;

Ses arrière-petits-enfants:

Marlo, Lily, Claire, Robin, Eloëe, Cicélie, Laël, Tom, Lisa, Jane;

Son frère et sa belle-sœur:

René et Annie Trinquier;

Ses neveux et nièces, ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
font part avec tristesse du décès de

Madame

Irène BAUMANN

née Trinquier

qui s'est éteinte le 10 mars 2010 après une longue maladie, la veille de son 83e anniversaire.

Selon son désir la cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Adresse de la famille: Jocelyne et Renaud Tripet  
Rue F-Soguel 30, 2053 Cernier

Nos chaleureux remerciements au Service d'aide familiale du Val-de-Ruz, ainsi qu'au Dr Bressoud et au personnel du Service d'oncologie de l'hôpital Pourtalès. Merci également au Service des bénévoles du Val-de-Ruz.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-652111

*Après le verbe aimer,  
le verbe aider est le plus beau du monde.*

Madame Jacqueline Jeanjaquet-Breguet

Didier et Jocelyne Jeanjaquet et leurs enfants  
Aymeric, Tanguy, Anaïk

ainsi que les familles parentes et alliées

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Frédéric JEANJAQUET

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, cousin, parent et ami enlevé à l'affection des siens dimanche dans sa 74e année, après une courte maladie.

La Chaux-de-Fonds, le 14 mars 2010

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le jeudi 18 mars, à 14 heures.

Frédéric repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: rue du Commerce 25

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à Terre des Hommes, CCP 23-230-5  
(mention Frédéric Jeanjaquet).



Dans sa grande bonté Dieu a accueilli pour l'Eternité notre bien-aimée épouse, maman, belle-maman,  
grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie

Madame

Francine BEURRET-FROSSARD

qui nous a quittés à l'âge de 71 ans.

Son époux:  
Maxime Beurret;

Ses enfants:  
Geneviève et Joseph, à Lausanne;  
Sylvie et Roman et leurs enfants, à Zurich;  
Nathalie et Domenico et leurs enfants, à Lausanne;

Sa sœur:  
Yvette et Kazuo et leurs enfants, à Wettswil,  
ainsi que les familles parentes et amies.

La messe et le dernier adieu seront célébrés le mercredi 17 mars à 13h30, en l'église Notre-Dame  
de la Prévôté à Moutier, suivis de l'ensevelissement au cimetière de Chalière.

Francine repose au pavillon du cimetière de Chalière à Moutier.

Moutier, le 13 mars 2010  
Bellevue 1

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

006-630215

## En bref

## ■ BEVAIX

**Barrière endommagée, conducteur recherché**

Entre vendredi 12 mars à 18h et samedi 13 mars à 14h30, un conducteur inconnu a heurté une barrière métallique sur le parking du chemin des Jonchères 16. Sans se soucier des dégâts, le conducteur a quitté les lieux. Ce dernier ainsi que les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police neuchâteloise, à Boudry, tél. 032 889 62 24. /comm

## ■ NEUCHÂTEL

**Poussettes incendiées**

Hier vers 16h45, le SIS de Neuchâtel est intervenu à la rue de Vieux-Châtel 21 pour un incendie dans la cage d'escalier de deux poussettes. Les causes du sinistre sont indéterminées. La porte d'entrée de l'immeuble et la cage d'escalier ont été endommagées. /comm

## L'ÉTAT CIVIL

## Neuchâtel

**Naissances.** – 15.02. Barroso Saa, Paul André, fils de Barroso Lopes, Francisco das Chagas et de Saa Tejada Barroso Lopes, Veronica Ximena. 17. Dubois, Amélie, fille de Dubois, Raphaël et de Dubois, Pauline. 18. Von Büren, Elouan Matisse, fils de Von Büren, Boris Arnaud et de Bon Büren, Natacha Joëlle. 23. Kallin, Charles Jean, fils de Kallin, Grégory Jean et de Kallin, Maud; Gomes Pulvirenti, Kayla, fille de Pulvirenti, Roberto et de Moreira Gomes, Manuela Cristina. 24. Maddalena, Marcel Shere Khan, fils de Burgat, Fabien André Fateh et de Maddalena, Nadia. 25. Gueissaz, Justin Elliott Léon, fils de Gueissaz, Marc-Olivier et de Gueissaz, Fanny Mathilde. 26. Terzi, Selina, fille de Terzi, Alain et de Galasso, Annalisa; Ribeiro Carvalho, Leonor, fille de Teixeira Carvalho, José Pedro et de Cerqueira Ribeiro, Susana Cristina; Cavuscens, Luna, fille de Cavuscens, Eloya. 27. Geiser, Samuel, fils de Geiser, Claude Eric et de Geiser, Isaline; Piemontesi, Caroline, fille de Piemontesi, Steve Georges Gabriel et de Piemontesi, Clara Maria; Burns, Sacha William, fils de Burns, Dominic Warren et de Burns, Anouk. 01.03. Strappazzon, Eros Esteban, fils de Strappazzon, Yves Mike et de Strappazzon, Sahra; Lassoued, Mayssa, fille de Lassoued, Chamsi et de Lassoued, Amel; Bugnon, Bryan, fils de Bugnon, Damien et de Bugnon, Samantha. 02. Cretin, Jonathan, fils de Cretin, Stéphane et de Dubois Cretin, Nathalie. 03. Aubry, Nelio Cataldo Irénée, fils de Cavuoto, Aldo et de Aubry, Sylvie; Rieder, Louane Sibylle Mélanie, fille de Rieder, Sébastien et de Rieder, Mélanie Yvonne Annie; Sagne, Timeo, fils de De Frino, Pasquale et de Sagne, Florence Anne; Croce, Maxime Luciano, fils de Croce, Gian-Carlo et de Simon Croce, Marie-Claude. 05. Moreira de Castro, Sofia, fille de Barros de Castro, Rui Miguel et de Moreira Fernandes de Castro, Sonia; Grize, Maxine, fille de Henzelin, François Bernard Paul et de Grize, Christel; Boss, Clarence Jérôme, fils de Boss, Joël et de Boss, Françoise Denise. 06. Volery, Arthur, fils de Bourquin, Vincent et de Volery, Sarah; Ryser, Mia, fille de Di Gaetano, Luca et de Ryser, Amélie Violaine. 07. Delley, Jordan, fils de Delley, Kevin Pierre-Alain et de Delley, Kristel; Guyaz, Elia, fille de Guyaz, David et de Guyaz, Diane; Donzé, Elisa, fille de Beuchât, Fabrice et de Donzé, Sonia Marta. 08. Mahmoudia, Meriem, fille de Mahmoudia, Khaled et de Mahmoudia, Nathalie Thérèse Marcelle Claudine. 09. Peca, Romeo, fils de Peca, Servan Waldo et de Peca, Joëlle Laure; Orde, Mirse, fille de Orde, Siho et de Orde, Serap; Haag, Cécile Thérèse, fille de Haag, Fabrice Léo et de Haag, Daniela. 10. Duc, Takumi Maxime, fils de Duc, Gaël Fabien et de Kinashi Duc, Mami; Zaugg, Elisha, fille de Zaugg, Christophe et de Zaugg, Sylviane. 11. Hasanovic, Ilma, fille de Hasanovic, Hasudin et de Hasanovic, Fatima.

**Mariage.** – 09.03. Arizzi, Florent – Koo, Chia Lan.

## L'ÉNERGIE

## Contrôle continu des installations de chauffage

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

## Semaine du 8 au 14 mars

| Région climatique  | Tm   | DJ    |
|--------------------|------|-------|
| Neuchâtel          | -1.0 | 146.8 |
| Littoral Est       | -1.2 | 148.7 |
| Littoral Ouest     | -1.8 | 152.7 |
| Val-de-Ruz         | -3.9 | 167.1 |
| Val-de-Travers     | -4.3 | 170.4 |
| La Chaux-de-Fonds  | -5.9 | 181.2 |
| Le Locle           | -5.5 | 178.7 |
| La Brévine         | -7.8 | 194.7 |
| Vallée de la Sagne | -7.0 | 188.7 |

## La bonne idée:

Un appartement n'est pas inconfortable à cause d'une isolation épaisse, mais par manque de renouvellement d'air. Une ventilation douce contrôlée amène le confort.

## Renseignements:

www.ne.ch/Energie rubrique Climat - Consommation ou Service de l'énergie et de l'environnement, Domaine énergie (tél. 032 889 67 20)



## AVIS MORTUAIRES

*Ces années de bonheur à tes côtés ont duré l'espace d'un jour.  
Au delà de la mort survit notre amour.  
Avec toi jamais d'hiver mais toujours des étés.*

Son époux: Constantin Viscepan

Son fils: Michael Viscepan

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Ruxandra VISCEPAN

qui nous a quittés dans sa 64e année.

Saint-Imier, le 13 mars 2010

Adresse de la famille: Constantin Viscepan  
route de Mont-Soleil 16a  
2610 Saint-Imier

La cérémonie d'adieu aura lieu mercredi 17 mars à 14 heures en l'Eglise catholique romaine de Saint-Imier.

Ruxandra repose dans une chambre mortuaire des pompes funèbres Niggli au cimetière de Saint-Imier.

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Tant et aussi longtemps que le cœur se souvient,  
les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent.*

Ses enfants: Valérie Steinweg et sa fille Jodie

Stéphane et Nadia Steinweg et ses enfants Ralph, Aurélie et Maëlle

Roland Rossier et sa fille Dana

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont l'immense tristesse de faire part du décès de

Madame

Raymonde ROSSIER

qui nous a quittés à l'âge de 65 ans.

*Tu es partie comme  
Tu as vécu.*

La Chaux-de-Fonds, le 14 mars 2010

Une cérémonie aura lieu au centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, le mercredi 17 mars à 15 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Cet avis tient lieu de faire-part.

## SUDOKU N° 946

Difficulté moyenne

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 7 |   | 5 |   | 9 |   | 8 | 1 |
|   |   |   |   | 6 |   |   |   |   |
|   | 9 |   |   |   |   |   | 2 |   |
|   |   | 3 | 8 |   | 6 | 4 |   |   |
| 7 |   |   |   |   |   |   |   | 3 |
|   |   | 6 | 3 |   | 5 | 7 |   |   |
|   | 4 |   |   |   |   |   | 3 |   |
|   |   |   |   | 9 |   |   |   |   |
| 1 | 3 |   | 4 |   | 2 |   | 5 | 6 |

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 945

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 6 | 1 | 5 | 4 | 9 | 8 | 3 | 7 |
| 4 | 9 | 7 | 3 | 2 | 8 | 5 | 6 | 1 |
| 8 | 3 | 5 | 7 | 6 | 1 | 9 | 4 | 2 |
| 3 | 5 | 4 | 6 | 9 | 7 | 2 | 1 | 8 |
| 7 | 2 | 9 | 8 | 1 | 3 | 6 | 5 | 4 |
| 6 | 1 | 8 | 2 | 5 | 4 | 3 | 7 | 9 |
| 1 | 4 | 2 | 9 | 3 | 6 | 7 | 8 | 5 |
| 9 | 8 | 3 | 4 | 7 | 5 | 1 | 2 | 6 |
| 5 | 7 | 6 | 1 | 8 | 2 | 4 | 9 | 3 |

Grilles de fabrication Suisse  
WWW.SU-DO-KU.CH



- Quel était le véritable prénom de Coco Chanel ?  
A. Ursula B. Anna  
C. Denise D. Gabrielle
- Qui a écrit *Le Moulin sur la Floss* ?  
A. Colette B. Virginia Woolf  
C. Agatha Christie D. George Eliot
- À quel département français le numéro 39 correspond-t-il ?  
A. Le Jura B. Le Cantal  
C. Le Gers D. Les Landes

**Réponses**  
1. D : Le véritable nom de la couturière Coco Chanel était Gabrielle Chanel.  
2. D : C'est la femme de lettres britannique George Eliot qui a écrit ce roman.  
3. A : Le numéro 39 correspond au département du Jura.

## Le gropinier

Gino Jeanneret - Roman - Edition Mon Village / 51

Des heures passées à essayer de se relever, la jambe tordue, la cheville meurtrie, dans une position inconfortable avec le sac de montagne qui, plutôt que de lui servir d'appui s'était accroché à un rocher et l'empêchait de se mouvoir. Il avait lutté comme jamais et se plaisait à répéter ce qu'Henri Guillaumet avait déclaré à Antoine de Saint-Exupéry venu le rechercher: «Ce que j'ai fait, je te le jure, jamais aucune bête ne l'aurait fait».

Lui avait lutté deux jours et deux nuits, écorché de toutes parts, pris dans un puits de rochers, ligoté dans son harnachement avec une jambe qui ne pouvait plus servir et l'autre qui se balançait dans le vide. Mais il ajoutait aussitôt que ce n'était rien à côté de ce qu'avait subi Guillaumet après son accident dans les Andes. De tous ces maux, il en avait retenu un en particulier: la soif. Il avait vécu sa chute comme un combat de tous les instants. Toute son énergie, toutes ses

forces s'étaient concentrées pour se sortir de ce guépier, pour tenter de se rétablir, quand, le jour suivant, la soif avait peu à peu estompé les autres maux pour les remplacer entièrement. Du moment où la pépie l'avait pris, elle ne l'avait plus lâché. Elle lui avait infligé une correction qu'il ne pourrait jamais oublier. D'abord, elle s'était installée sur le bout de la langue, puis s'était déployée comme une pieuvre, descendant dans sa gorge, dans son ventre pour s'étendre jusqu'au bout de ses orteils et même dans les cheveux. Une torture comme aucune autre, la soif. Il n'avait jamais renoncé et les moments de désespoir n'avaient fait que de le conforter dans sa décision de s'en sortir. Il n'avait pas d'autre issue, sinon la mort. Bien qu'il l'ait vue de près dans les hôpitaux en disséquant des cadavres, comme tous les jeunes toubibs doivent le faire, il n'était pas prêt à l'accepter. Et pour mieux lutter, pour sortir vainqueur de ce combat inégal, il l'avait nargué

en lui lançant des défis, en la maltraitant, en l'insultant, comme si elle avait été vivante, la Camarde.

Lupin l'avait écouté avec attention, sans l'interrompre. André avait raconté cette aventure comme on raconte une belle histoire, avec passion, mais sans regret. Elle l'avait marqué, certes, mais surtout elle l'avait forcé et mûri. Depuis, il n'avait plus jamais eu cette indifférence propre à la jeunesse quand il s'agit de la souffrance. Elle avait été comme une signature céleste sur son diplôme de médecin, ou, comme il préférerait le dire, de disciple d'Esculape.

– C'est donc ta plus grande aventure, mais comment t'en es-tu tiré ?

– Ça, vois-tu, je ne sais pas même si j'ai le droit de le raconter. Le souvenir est si beau, si grand, que je n'ose le partager de peur qu'il ne le prenne comme un trahison et s'enfuit. J'en pleure chaque fois que j'y pense.

## HOROSCOPE

### BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : vous n'aurez plus les nerfs à fleur de peau et vous veillerez à améliorer vos relations avec votre partenaire. **Travail-Argent** : ne soyez pas si pressé ou vous seriez obligé de recommencer certaines tâches. **Santé** : votre vitalité est en hausse.

### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : mettez de l'ordre dans vos idées avant d'entamer une discussion avec votre partenaire. **Travail-Argent** : C'est le moment de vous servir de votre force de persuasion. N'hésitez pas à parler de vos projets autour de vous. **Santé** : vos articulations pourraient bien vous faire souffrir.

### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : les joutes verbales entre vous et votre partenaire ne manqueront pas de piquant, mais seront épuisantes. **Travail-Argent** : voilà que les circonstances deviennent plus fluides, vous aurez la liberté de réfléchir à votre situation. **Santé** : bonne.

### CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : célibataire, restez positif. Vous rencontrerez bientôt une personne qui saura vous apprivoiser. **Travail-Argent** : vous n'aimez pas rendre des comptes. Vous pensez à créer votre propre entreprise. **Santé** : prenez des vitamines.

### LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : vous trouverez mille et une manières de faire battre le cœur de votre partenaire. **Travail-Argent** : vous n'aurez pas de souci à vous faire concernant l'évolution de votre carrière. Vous saurez créer un climat de confiance autour de vous. **Santé** : pieds sensibles.

### VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : montrez donc à votre partenaire que vous êtes prêt à sacrifier un peu de votre chère liberté par amour pour lui. **Travail-Argent** : très entreprenant, vous vous lancerez dans des projets de grande envergure. Élaborez une stratégie. **Santé** : apprenez à rester paisible.

### BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : c'est le secteur amical qui vous apportera le plus de joie. **Travail-Argent** : vous avez du retard à rattraper, mettez-vous au travail sans plus tarder. Il est grand temps d'entamer vos nouvelles tâches avec organisation et méthode. **Santé** : excellente.

### SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : vous aurez à prendre d'importantes décisions avec votre partenaire, ce qui vous rapprochera. **Travail-Argent** : des circonstances favorables vous permettront de consolider votre position professionnelle. La chance est avec vous. **Santé** : tonus.

### SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : vous pourriez décider d'officialiser certains liens restés discrets jusqu'à présent. **Travail-Argent** : des amis peuvent vous aider pour obtenir quelques succès, mais les résultats concrets se feront un peu attendre. **Santé** : faites un petit régime.

### CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : c'est le moment d'aborder les projets communs, de planifier vos prochaines vacances. **Travail-Argent** : ne

perdez pas de temps avec des détails sans importance. Allez à l'essentiel et vous serez gagnant. **Santé** : chauffez-vous bien avant toute activité

### VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : votre joie de vivre vous rend attirant. Pour les couples, la journée sera pleine de surprises, de tendresse et d'amour. **Travail-Argent** : vous aurez un tonus d'enfer qui vous aidera à atteindre vos objectifs. N'oubliez pas de payer vos factures. **Santé** : évitez les repas trop arrosés.

### POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : vous remettez en cause certains de vos choix et cela pourrait entraîner des tensions au sein de votre couple. **Travail-Argent** : si on vous doit de l'argent, n'hésitez pas à le réclamer ou cela pourrait bien devenir un motif de discorde. **Santé** : vous aurez besoin de décompresser.

## LOTÉRIES

Tirages du 15 mars 2010

**BANCO** 36  
7 13

2 5 10 17 28 29 32  
34 39 44 46 48 51 52  
54 55 56 60 66 68

**BANCO**

8 R 7 R 6 8  
9 V 8 9 V A

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

## MOTS CROISÉS N° 1721

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |

### Horizontalement

1. La Shoah. 2. Touche au cœur. Grimpe dans les Pyrénées. 3. Dressé à la dure. Il vit de l'or noir. 4. Queue de la fleur. En face de La Rochelle. Dans les règles. 5. Commune de la Haute-Corse. Complément d'objet direct. 6. Le thallium. Le succès est dans ses cordes. 7. Mot douteux. Refuser de se mettre à table. 8. Initialement protectrice, elle se révèle destructrice. 9. Fait le tour d'un bassin japonais. Petits salés. 10. Un vrai régal, je vous dis ! Le huitième fils de Jacob.

### Verticalement

1. Des épreuves que les femmes subissent avec courage. 2. Pas de musicien sans elle. Chef de bataillon. 3. Trait à tirer. Courante dans l'escalier. 4. Ils se plient au travail manuel. 5. Ancien dialecte grec. 6. Américain paresseux. Court de la bourse. 7. Plus très fraîche. Changea d'opinion. 8. Oncle d'Obama. Leur dessous reste un secret. 9. Mi-homme, mi-poisson. Des siècles et des siècles. 10. Cela fait chaud au corps. Le strontium.

### Solutions du n° 1720

#### Horizontalement

1. Ambidextre. 2. Collaborer. 3. Alès. Esope. 4. Ras. Anale. 5. Isoète. Lus. 6. Asile. Aspe. 7. Tes. Loi. LR. 8. Elis. Lev. 9. En. Sellera. 10. Syndrome.

#### Verticalement

1. Acariâtres. 2. Molasse. NY. 3. Blésoise. 4. IIs. El. LSD. 5. Da. Atelier. 6. Ebène. Oslo. 7. Xosa. Aï. Lm. 8. Trolls. Lee. 9. Repeupler. 10. Ere. Serval.

**PMU** On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

**Aujourd'hui à Saint-Cloud, Prix du Pays Basque**  
(plat, Réunion I, course 1, 2400 mètres, départ à 13h35)

| No  | Cheval           | Poids | Jockey        | Entraîneur     | Cote | Perf.  |
|-----|------------------|-------|---------------|----------------|------|--------|
| 1.  | Beaujeu          | 61,5  | G. Millet     | T. Larrivière  | 18/1 | 1p8p3p |
| 2.  | Mont Joux        | 60    | F. Spanu      | H. Billot      | 26/1 | 0p5p0p |
| 3.  | Gentoo           | 60    | F. Blondel    | A. Lyon        | 19/1 | 0p8p5p |
| 4.  | Réfik            | 59    | D. Bœuf       | M. Cesandri    | 4/1  | 9p2p0p |
| 5.  | Last Storm       | 57    | A. Badel      | M. Bollack     | 17/1 | 1p1p3p |
| 6.  | Pelvoux          | 56,5  | C. Sourmillon | N. De Balanda  | 10/1 | 4p1p0p |
| 7.  | Storming Spirit  | 56    | O. Plesier    | B. Goudot      | 10/1 | 2p9p0p |
| 8.  | Broncoli         | 56    | T. Thulliez   | F. Doumen      | 20/1 | 5p2p1p |
| 9.  | Miss Stream      | 55,5  | A. Crastus    | E. Lellouche   | 7/1  | 3p4p3p |
| 10. | Angel Of Rain    | 54,5  | CP Lemaire    | Rb Collet      | 9/1  | 0p7p3p |
| 11. | Twester          | 54    | J. Augé       | J. Thibault    | 42/1 | 8p8p0p |
| 12. | Molitor          | 53,5  | S. Maillot    | A. Spanu       | 16/1 | 1p1p0p |
| 13. | Sunny Rock       | 53    | M. Guyon      | F. Cheyer      | 30/1 | 0p7p8p |
| 14. | Clourthor        | 52,5  | G. Benoist    | P. Demercastel | 37/1 | 7p0p7p |
| 15. | Courthouse Steps | 52    | J. Victoire   | P. Lacroix     | 43/1 | 0p1p8p |
| 16. | Cruz Del Sur     | 52    | S. Pasquier   | R. Pritchard   | 13/1 | 0p2p2p |
| 17. | Corps De Garde   | 52    | M. Bazalona   | N. Leenders    | 27/1 | 0p3p4p |
| 18. | Si Amène         | 51,5  | F. Veron      | J. Parize      | 15/1 | 3p7p7p |

**Notre opinion:** 9 – Elle arrive en condition. 5 – Sa forme est resplendissante. 4 – Il peut avoir son mot à dire. 10 – On en attend une performance. 6 – Jamais loin des meilleurs. 16 – Un magnifique engagement. 12 – On le connaît bien. 7 – Peut viser la victoire.

**Remplaçants:** 1 – Il a le poids de l'expérience. 3 – Malgré quelques hésitations.

**VIVEZ LES COURSES EN DIRECT!**  
A La Chaux-de-Fonds

Le Cortina | Le Terminus | L'Aéroport

www.pmur.ch

**TSR1** 



**20.45**  
**Père et maire**

**7.00** Le journal  
**7.05** EuroNews  
**7.20** Quel temps fait-il ?  
**7.35** Mon oncle Charlie  
Ménage à trois.  
**8.00** Dolce vita  
**8.30** Top Models  
**8.55** Un cas pour deux  
**11.05** Les Feux de l'amour  
**11.50** Le Rêve de Diana  
**12.10** Plus belle la vie  
**12.45** Le journal  
**13.25** Toute une histoire  
**14.30** Arabesque  
Rose blanche pour un tueur.  
**15.30** 7 à la maison  
L'idole des filles.  
**16.20** Desperate  
Housewives  
**17.05** Plus belle la vie  
**17.35** Dolce vita  
**18.05** Le court du jour  
**18.10** Tapis rouge  
**18.30** Top Models  
**18.55** Couleurs locales  
**19.30** Le journal  
**20.10** A bon entendre

**20.45 Père et maire**  
Film TV. Sentimental. Fra. 2007. Réal.: Pascal Heylbroeck. 1 h 40. Un plus petit que soi. Avec : Christian Rauth, Sébastien Knafo, Gérard Hernandez. Un homme affaibli par un accident vasculaire cérébral perd la garde de sa fille.

**22.25** Infrarouge  
Débat. 55 minutes.  
**23.20** Le journal  
**23.40** De-Lovely  
Film. Biographie. GB - EU. 2004. Réal.: Irwin Winkler. 2 heures. Avec : Kevin Kline, Ashley Judd, Jonathan Pryce, Kevin McNally. Un portrait du musicien de génie Cole Porter, depuis sa rencontre à Paris, dans les années 20, avec celle qui deviendra sa femme.  
**1.40** Couleurs locales

**TSR2** 



**20.25**  
**Chelsea/Inter Milan**

**6.30** Mabule  
**10.25** Les Zoziros  
**12.05** Mabule  
**12.25** tsrinfo  
**12.45** Quel temps fait-il ?  
**13.20** Le journal  
**13.50** Météo  
**13.55** tsrinfo  
**14.35** Classe Politique  
**15.40** Motorshow  
**16.05** Pardonnez-moi  
Invité: Raphaël, chanteur.  
**16.30** Géopolitis  
La guerre des drones: le robot remplacera-t-il bientôt le soldat?  
**16.55** Melrose Place  
Un jeu dangereux.  
**17.45** Les Simpson  
La malédiction des Simpson.  
**18.35** Kyle XY  
Avoir la foi.  
**19.30** Le journal  
**20.00** Banco Jass  
**20.05** Ligue des champions UEFA

**20.25 Chelsea (Ang)/Inter Milan (Ita)**  
Football. Ligue des champions. 8e de finale retour. En direct. En l'emportant 2-1 le 24 février lors du match aller, l'Inter Milan a pris un avantage au moins psychologique sur les Blues de Chelsea.

**23.00** Sport dernière  
**23.50** Birdy Nam Nam  
Concert. Rap et Techno. 50 minutes. Avec : Crazy B., Little Mike, DJ Need, DJ Pone. Le nom du groupe provient d'une scène du film «The Party» de Peter Sellers. Sans doute, les quatre Français ont-ils un humour bien affirmé.  
**0.40** A bon entendre  
**1.10** Infrarouge  
**2.00** Couleurs locales  
**2.20** Le journal

**TF1** 



**20.45**  
**Dr House**

**6.45** TFou  
**8.30** Téléshopping  
**9.20** Le Destin de Lisa  
**11.05** La ferme Célébrités en Afrique  
**12.00** Attention à la marche !  
**13.00** Journal  
**13.55** Les Feux de l'amour  
**14.55** La Spirale infernale  
Film TV. Drame. EU - Can. 2007. Réal.: David Wu. 1 h 40. Une étudiante brillante se laisse entraîner par sa compagne de chambre dans les rituels des confréries estudiantines. Rapidement, elle sombre.  
**16.35** New York Police Judiciaire  
**17.25** Monk  
**18.15** La ferme Célébrités en Afrique  
**19.05** Le juste prix  
**20.00** Journal

**20.45 Dr House**  
Série. Hospitalière. EU. 2 épisodes inédits. Avec : Hugh Laurie, Lisa Edelstein, Omar Epps, Robert Sean Leonard, Natalie, une adolescente qui doit participer à un spectacle de son école, discute avec une de ses amies.

**22.20** Dr House  
Série. Hospitalière. EU. 2 épisodes. A bord de l'avion qui les ramène de Singapour, House et Cuddy doivent s'occuper d'un passager malade. Mais bientôt, autre personne est prise de vomissements dans l'avion.  
**23.55** Columbo  
Film TV. Policier. EU. 1974.  
**1.40** Enquêtes et révélations

**France 2** 



**20.35**  
**Prise directe**

**6.00** Les z'amours  
**6.30** Télématin  
**9.03** Dans quelle éta-gère  
Inédit. «Les Métamorphoses du gras», de Georges Vigarello (Seuil).  
**9.05** Des jours et des vies  
**9.35** Amour, gloire et beauté  
**10.00** C'est au programme  
**11.00** Motus  
**11.30** Les z'amours  
**12.00** Tout le monde veut prendre sa place  
**13.00** Journal  
**13.50** Consomag  
**14.00** Toute une histoire  
**15.10** Comment ça va bien !  
**16.10** Le Renard  
**17.10** Paris sportifs  
**17.15** Brigade des mers  
**18.10** En toutes lettres  
**19.00** N'oubliez pas les paroles  
**20.00** Journal

**20.35 Prise directe**  
Magazine. Information. Prés.: Béatrice Schönberg. En direct. 2 h 10. Amnésie, faux souvenirs, manipulation: les énigmes de la mémoire. Au sommaire: Perdre la mémoire à 40 ans. - Ils manipulent nos souvenirs...

**22.50** Training Day  
Film. Thriller. EU. 2001. Réal.: Antoine Fuqua. 2 heures. Avec : Denzel Washington, Ethan Hawke, Scott Glenn, Tom Berenger. Aux Etats-Unis, Jake, une nouvelle recrue de la police de Los Angeles, effectuée, à sa demande, une période d'essai d'une durée de 24 heures.  
**0.55** Journal de la nuit  
**1.10** Jour de fête  
Film.

**France 3** 



**20.35**  
**Famille décomposée**

**6.00** EuroNews  
**6.45** Ludo  
**8.35** C'est pas sorcier  
**9.05** Coup de foudre sur Internet ?  
**10.00** Côté maison  
**10.25** Côté cuisine  
**11.00** Plus belle la vie  
**11.40** 12/13  
**13.00** Drôle de 13H  
**13.30** En course sur France 3  
**13.45** Inspecteur Derrick  
**14.40** L'Institut  
Film TV. Drame. Fra - Blg. 2002. Réal.: Gérard Klein. 1 h 25.  
**16.05** Mr Bean  
**16.35** Culturebox  
**16.40** Slam  
**17.15** Des chiffres et des lettres  
**17.50** Questions pour un champion  
**18.30** 18:30 aujourd'hui  
**18.45** 19/20  
**20.10** Plus belle la vie

**20.35 Famille décomposée**  
Film TV. Sentimental. Fra. 2009. Réal.: Claude d'Anna. 1 h 30. Inédit. Avec : Julie Gayet, Bruno Salomone, Christophe Guybet. Un père de famille se retrouve impliqué, à tort, dans une affaire de délits d'initiés.

**22.10** Ce soir (ou jamais !)  
**22.30** Soir 3  
**22.55** Ce soir (ou jamais !)  
Magazine. Culturel. Prés.: Frédéric Taddeï. En direct. 1 h 5. Frédéric Taddeï a pour ambition d'offrir un regard différent sur le monde d'aujourd'hui.  
**0.10** Vie privée, vie publique, l'hebdo  
Invités: Jean-Pierre Coffe, Arthur.

**M6** 



**20.40**  
**Nouvelle star**

**7.05** M6 Kid  
**7.15** Disney Kid Club  
**8.10** M6 Clips  
**8.35** M6 boutique  
**9.55** Absolument stars  
**11.10** Un gars, une fille  
**11.35** La Petite Maison dans la prairie  
**12.45** Le 12.45  
**12.50** La Petite Maison dans la prairie  
**13.45** Un enfant à protéger  
Film TV. Suspense. EU. 1997. Réal.: Rob Hedden. 1 h 50.  
**15.35** Meurtre en haute société  
Film. Comédie policière. All - Aut. 2009. Réal.: Peter Sámam. 1 h 45. Inédit.  
**17.20** Le Rêve de Diana  
**17.50** Un dîner presque parfait  
**18.50** 100% Mag  
**19.45** Le 19.45  
**20.05** Un gars, une fille

**20.40 Nouvelle star**  
Divertissement. Prés.: Virginie Guillaume. 1 h 50. Les auditions: Bruxelles et Paris. Lio, Philippe Manoeuvre, André Manoukian et Marco Prince continuent d'auditionner et font halte à Bruxelles et à Paris.

**22.30** Belle toute nue  
Magazine. Féminin. 1 h 25. Carine et Yasmina. Des détails physiques peuvent se transformer en véritables complexes et gâcher la vie de certaines femmes qui ne se voient plus telles qu'elles sont vraiment.  
**23.55** Belle toute nue  
**1.10** Météo  
**1.15** Capital  
**3.00** M6 Music/ Les nuits de M6

**F5 ARTE** 



**20.35**  
**A contre-courant**

**6.50** Ludo Zouzous  
**8.50** Consomag  
**8.55** Les maternelles  
**10.00** Allô Rufo  
**10.15** Avis de sorties  
**10.20** Biotiful Planète  
Saint-Pierre-et-Miquelon.  
**11.20** Dans les griffes du tigre  
**12.10** Ludo  
**13.35** Le magazine de la santé  
**14.30** Allô, docteurs !  
**15.00** Les Report-Terre  
Inédit. Moi, Mélanie, j'ai été Report-Terre.  
**15.30** Planète insolite  
Les Alpes.  
**16.30** Des fleuves et des hommes  
Le Mississippi.  
**17.25** C l'info  
**17.30** C à dire ?  
**17.45** C dans l'air  
**19.00** Arte journal  
**19.50** Globalmag  
**19.50** Shogun

**20.35 A contre-courant**  
Documentaire. Société. Fra. 2010. Réal.: Vassili Silovic. 1 h 15. Inédit. La pollution et le réchauffement climatique aidant, la question de la gestion des ressources en eau douce devient lancinante.

**21.50** Singapour  
Documentaire. Société. Fra. 2010. Réal.: Sylvie Briet. 30 minutes. Inédit. La stratégie de la goutte d'eau. Bien qu'arrosée régulièrement par la pluie, Singapour doit importer de l'eau douce: une politique drastique d'économie a été mise en place.  
**22.20** Les Invincibles  
**0.05** Cut up  
**0.55** Naïca, la grotte aux cristaux géants

**TV5MONDE** 

**19.30** Journal (TSR)  
**20.00** Catherine. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Ceux qui aiment ne meurent jamais  
**22.35** TV5MONDE, le journal.  
**22.50** Le journal de l'éco.  
**22.55** TV5MONDE, le journal Afrique.  
**23.10** ARTE reportage.

**AB1** 

**17.10** Premiers Baisers.  
**17.40** Hélène et les Garçons.  
**18.35** Extreme Make Over : Home Edition. La famille Vardon (1/2).  
**19.20** La Vie de famille.  
**20.40** Amours sous thérapie. Film TV. Sentimental. EU. 2001.  
**22.10** Films actu.  
**22.20** Profiler

**ZDF** 

**17.45** Heute heute  
**18.00** SOKO Köln.  
**19.00** Heute.  
**19.25** Die Rosenheim-Cops.  
**20.15** Monaco : Der Fluch der Grimaldis.  
**21.00** Sterben für Afghanistan.  
**21.45** Heute-journal.  
**22.15** Neues aus der Anstalt.  
**23.00** Markus Lanz.

**RTPI** 

**16.00** O preço certo.  
**17.00** Portugal no Coração.  
**19.00** Portugal em directo.  
**20.00** Paixões proibidas.  
**21.00** Telejornal.  
**21.30** Musical. Concert. Classique.  
**22.00** Grande Reportagem-Sic.  
**22.30** Jogo duplo.  
**23.30** Trio d'attaque.

**TMC** 

**18.00** Alerte Cobra  
**18.50** MacGyver. Inédit.  
**20.40** 90' Enquêtes  
Inédit. Permis à point: enquête sur les nouvelles dérives de la route.  
**22.15** 90' Enquêtes  
En immersion au coeur de la BAC.  
**23.55** Moundir, l'aventurier de l'amour  
**1.30** TMC Météo.

**RTL9** 

**16.55** Explosif.  
**17.20** Les Destins du coeur.  
**18.15** Top Models.  
**18.45** K 2000.  
**19.40** Friends.  
**20.35** Sale Temps pour un flic  
Film. Policier.  
**22.20** Films actu.  
**22.30** Puissance catch.  
**23.20** Heads Up.  
**0.10** World Series of Poker 2009.  
**1.10** Libertinages

**Canal Alpha** 

**8.00** Boucle, journal régional du lundi, clin d'œil, Le canal sportif  
**12.00** Boucle du matin, Magazine Placebo  
**19.00** Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise  
**19.20** Météo régionale, clin d'œil, Baby agenda, minute fitness  
**19.30** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30

**EUROSPORT** 

**15.00** Tirreno-Adriatico. Cyclisme. 7e étape. Civitanova Marche - San Benedetto del Tronto (164 km). En direct.  
**19.10** Tournoi WTA d'Indian Wells. Tennis. En direct.  
**21.00** Super combiné dames et messieurs. Ski alpin. Jeux paralympiques 2010. En direct.

**RSI1** 

**17.10** I Cucinatori.  
**18.00** Telegiornale flash.  
**18.10** Zerovero.  
**19.00** Il Quotidiano  
**19.40** Contesto  
**20.00** Telegiornale  
**20.35** Météo  
**20.40** Attenti a quei due  
**21.05** Grey's Anatomy  
**21.55** Private Practice  
**22.40** Damages  
**23.40** Telegiornale notte.

**RSI2** 

**17.30** Elefanti di città.  
**18.25** La sorelle McLeod  
**19.15** Numb3rs  
**20.00** Championnat de Suisse LNA. Hockey sur glace. Play-offs. 4e match. En direct.  
**23.05** Les rencontres de la soirée de mardi. Football. Ligue des champions. 8es de finale retour.

**RAI1** 

**16.15** La vita in diretta. En intermède, à 16:50 TG Parlamento, 17:00 TG1 et 17:10 Che tempo fa.  
**18.50** L'eredità. Variétés.  
**20.00** Telegiornale.  
**20.30** Soliti ignoti.  
**21.10** Capri.  
**23.05** TG1.  
**23.10** In fuga a Venezia. Film TV. Comédie. All. 1997. Réal.: Vivian Naefe.

**SAT1** 

**18.30** Anna und die Liebe.  
**19.00** Das Sat.1 Magazin.  
**19.30** K 11, Kommissare im Einsatz.  
**20.00** Sat.1 Nachrichten.  
**20.15** Die Grenze. Film TV. Drame. Inédit.  
**22.25** Kerner Spezial : Die Grenze.  
**23.25** Ran Spezial : Knockout, der Kampf seines Lebens.

**TVM3** 

**16.00** TVM3 Music.  
**17.00** Météo.  
**17.05** Génération TVM3.  
**18.00** The Ting Tings dans Best of.  
**18.30** Altitudes + M3 Pulse en direct.  
**19.25** DVDWOOD.  
**19.55** Pas si bête.  
**20.00** Les clefs de l'avenir.  
**22.00** Playlist.  
**22.30** TVM3 Cool + M3 Love en direct.

**TÉLÉ OBJECTIF RÉUSSIR** 

Boucles à **12.00**, **14.00**, **16.00** - **18.00** - **20.00** - **22.00**. Magazine, interviews, reportages sur la culture et le social du canton

**RADIOS**

**La Première**

**11.06** Les dicodeurs  
**12.06** Chacun pour tous  
**12.09** Les Zèbres  
**12.30** Journal  
**13.03** A première vue  
**14.06** Un dramadaire sur l'épave  
**15.06** Histoire vivante  
**16.06** Aqua concert  
**17.06** Impatience  
**18.00** Forum  
**19.06** Radio Paradiso  
**20.03** Devine qui vient dîner  
**21.03** Drôles d'histoires  
**22.03** La ligne de cœur  
**22.30** Journal  
**0.03** Aqua concert  
**1.03** Histoire vivante

**Espace 2**

**8.06** La place du village  
**9.06**, **19.06** Babylone  
**10.06** L'humeur vagabonde  
**10.30** A vue d'esprit  
**11.06** Entre les lignes  
**12.06** Dare-dare  
**12.35** Le mange-disques  
**13.00** Journal  
**13.30** Méridienne  
**14.06** Musique en mémoire  
**15.06** Musique d'abord  
**17.06** D'un air entendu  
**18.03** La plage  
**20.00** Concert  
**22.30** Journal  
**22.42** Jazz  
**0.03** Musique en mémoire  
**1.03** Les nuits d'Espace 2

**CANAL+** 

**20.30** Présentation de la soirée(C). Football. Ligue des champions. 8es de finale retour. En direct.  
**20.45** Chelsea (Ang)/Inter Milan (Ita). Football. Ligue des champions. En direct.  
**22.35** Les rencontres de la soirée de mardi. Football. En direct.

**SF1** 

**18.15** 5Gegen5.  
**18.40** Glanz & Gloria.  
**18.59** Tagesschau-Schlagzeilen.  
**19.00** Schweiz aktuell  
**19.25** SF Börse  
**19.30** Tagesschau  
**19.55** Météo  
**20.05** Der Alte  
**21.05** Kassensturz  
**21.50** 10 vor 10  
**22.15** Météo  
**22.20** Club  
**23.45** Tagesschau Nacht.

**SF2** 

**18.40** Die Geheimnisse von Whistler.  
**19.30** Tagesschau.  
**20.00** Fussball : FIFA WM Magazine  
**20.30** Chelsea (Ang)/Inter Milan (Ita). Football. Ligue des champions. En direct.  
**22.50** Sport aktuell.  
**23.25** Ein Freund von mir. Film. Drame.

**RAI2** 

**18.05** TG2 Flash L.I.S.  
**18.10** Rai TG Sport.  
**18.30** TG2.  
**19.00** L'isola dei Famosi.  
**19.50** L'isola e poi...  
**20.00** Il lotto alle otto.  
**20.30** TG2.  
**21.05** Criminal Minds.  
**22.40** Justice.  
**23.25** 90' minuto Champions. Tous les résultats du championnat italien.

**MTV** 

**19.20** Ma maison de ouf.  
**19.45** 17 Ans et maman.  
**20.40** Les nerfs à vif.  
**21.05** Le casting de l'horreur.  
**21.30** Nitro Circus.  
**22.00** South Park  
**22.25** South Park  
**22.50** South Park  
**23.10** Les Lascars.  
**23.15** MTV Crispy News.  
**23.25** Hits MTV.

**SWR** 

**19.58** Wetterschau.  
**20.00** Tagesschau  
**20.15** Tatort. Film TV. Policier. Der vierte Mann.  
**21.45** Aktuell.  
**22.00** Fahr mal hin.  
**22.30** Schlaglicht.  
**23.00** Schwanger und verzweifelt.  
**23.30** Schätze der Welt, Erbe der Menschheit.

**PLANETE** 

**16.30** Sparte, une cité d'exception. 300: quand la réalité dépasse le mythe.  
**17.25** Vivre de sang froid.  
**18.25** Ian Wright tous azimuts.  
**19.15** Bandes de lémuuriens.  
**19.40** Que le meilleur gagne !  
**20.40** Civilisations.  
**22.35** NASA X-files.

**ARD** 

**19.45** Wissen vor 8  
**19.55** Börse im Ersten.  
**20.00** Tagesschau  
**20.15** Um Himmels Willen. Inédit. Goll-drausch.  
**21.05** In aller Freundschaft  
**21.05** Auf fremdem Boden.  
**21.50** Plusminus  
**22.15** Tagesthemen.  
**22.45** Menschen bei Maischberger

**T**

**AIR DU TEMPS**  
JUAN CARLOS DUQUE



## Quand les mots croisés se lisent comme des mots qui se croisent

### Horizontalement

I-. Terre meurtrie et fruitée sur laquelle il a grandi et où il a appris l'exil, le désir et la perte. II-. Du brouillard dans mes mots et dans ma voix aussi. Fêlure. III-. Trou du cœur. Le matin Mozart, à midi Béla Bartók et Edith Piaf pour la gueule de bois. IV-. Soulève la jupe à la lune et aux autres dames parfois. Possessif. V-. Trop de temps passé, du temps fané. VI-. Ivresse. Jouer avec le vent, un sourire au bon moment. VII-. Les nuits de gros chagrin, elles

grossissent le Rhin. VIII-. L'eau qui saute de pierre en pierre pour ne pas se mouiller. IX-. Enigmatique planète devenue folle. Mutations frénétiques. X-. Se vautrer dans la transparence, tout dire, jusqu'à l'inaudible. Etreint.

### Verticalement

1-. Le bijou somnambule d'un regard complice. Fardeau. 2-. Tout nous arrive tard; même la mort. 3-. Laisse place aussi bien au rire qu'à la mélancolie. Colère.

4-. Douleur liée à l'amour; la couleur de tes yeux. Conjonction. 5-. Sauvé de l'implacable travail des années. Ephémère. 6-. Caresse le temps avec la même intensité qu'il griffe ton dos. 7-. D'une étoile à l'autre, descendent les rêves évanouis jusqu'au lit. Etincelles 8-. Sans bruit mais avec véhémence. Récits de voyages et d'errances, lambeaux d'existence. 9-. Propension irrépressible aux rêves. Le café du matin et l'addiction à ton corps. 10-. Mot sans lettres plus beau encore que le silence. Exclamation.

## MÉTÉO

**Mardi**  
16 mars 2010  
Saint Héribert

Ils sont nés à cette date:  
**Isabelle Huppert**, comédienne  
**Jerry Lewis**, comédien

Lever: 6 h 44  
Coucher: 18 h 39

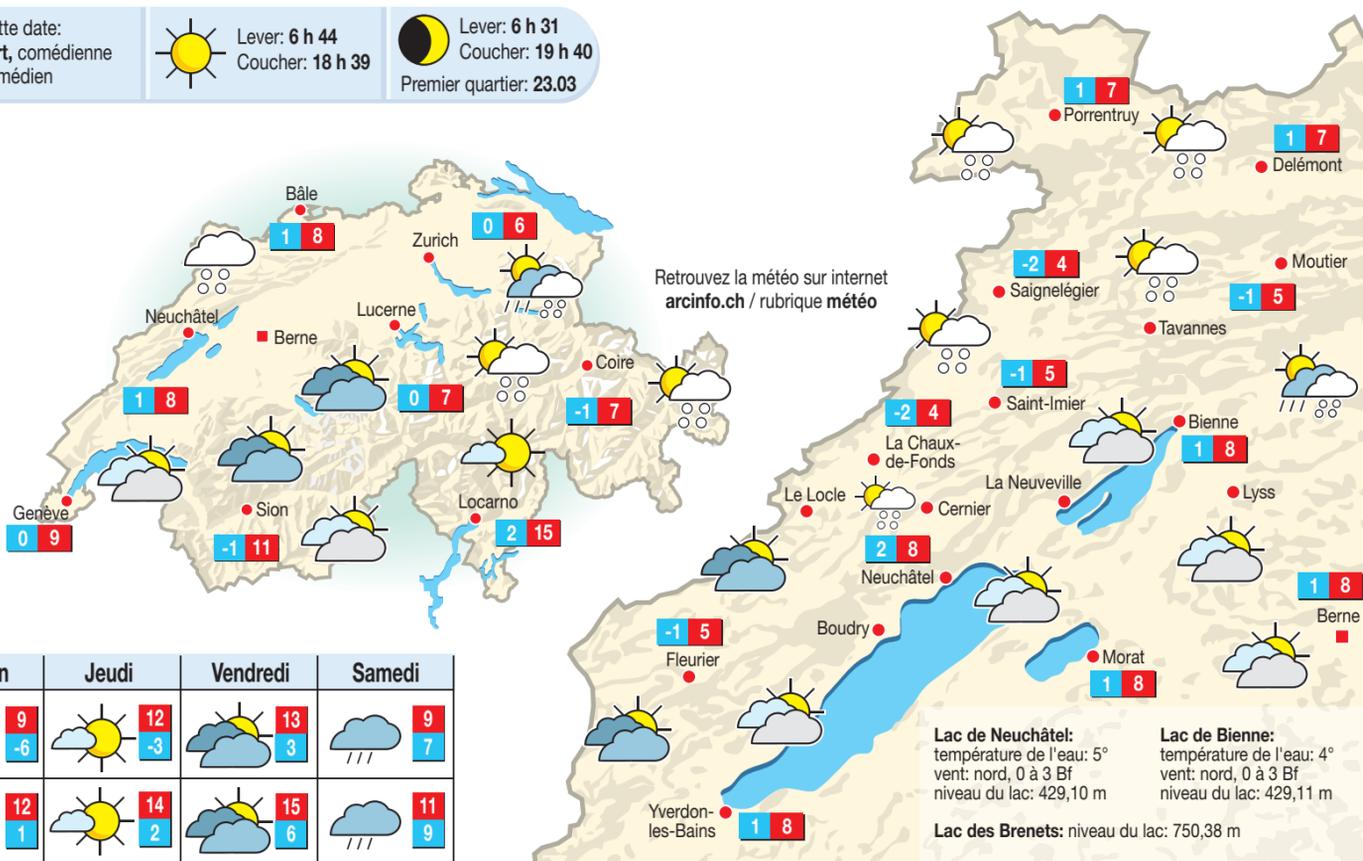
Lever: 6 h 31  
Coucher: 19 h 40  
Premier quartier: 23.03

## Le vent tourne enfin, l'ombre et la lumière

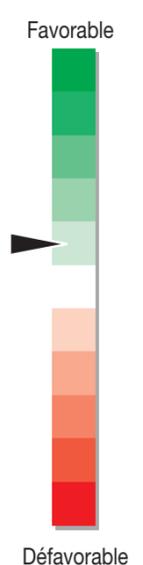
par Jean-François Rumley



**Situation générale.** Le changement de saison s'opère mais il se hâte lentement, les premières lueurs du printemps arrivent dans la grisaille. Patience et longueur de temps, un anticyclone d'anthologie bouscule manu militari les nébuleux et la froidure pour imposer le renouveau. Cela ne doit guère vous attrister. **Prévisions pour la journée.** Vous passez de l'ombre à la lumière. Des flocons têtus tombent encore au petit matin dans un mélémé de vapeurs teigneuses. Le bel Apollon démêle patiemment l'écheveau pour exposer sa production scintillante et réconfortante. Le mercure entame son effort d'ascension avec 8 degrés. **Les prochains jours.** Vous ne rêviez même pas à un temps si printanier.



### Qualité de l'air



Ce n'est sûrement pas trop désagréable, tous vos sens sont titillés par l'arrivée de l'arlésienne, le printemps.

|                                | Aujourd'hui | Demain  | Judi     | Vendredi | Samedi  |
|--------------------------------|-------------|---------|----------|----------|---------|
| <b>En montagne</b><br>(1000 m) | 4<br>-2     | 9<br>-6 | 12<br>-3 | 13<br>3  | 9<br>7  |
| <b>En plaine</b><br>(500 m)    | 8<br>1      | 12<br>1 | 14<br>2  | 15<br>6  | 11<br>9 |

### HIER À 12 HEURES

| En Suisse | Sion         | Zurich | En Europe    | Madrid | Moscou | Nice | Paris | Rome | Vienne |
|-----------|--------------|--------|--------------|--------|--------|------|-------|------|--------|
| Bâle      | très nuageux | 7°     | très nuageux | 9°     | beau   | 12°  | beau  | 14°  | beau   |
| Berne     | très nuageux | 6°     | très nuageux | 5°     | neige  | -2°  | beau  | 12°  | beau   |
| Genève    | beau         | 8°     | pluie        | 1°     | beau   | 14°  | beau  | 13°  | beau   |
| Locarno   | peu nuageux  | 14°    | beau         | 14°    | beau   | 13°  | beau  | 13°  | beau   |
| Nyon      | beau         | 8°     | très nuageux | 11°    | beau   | 2°   | beau  | 2°   | beau   |

| Dans le monde | New Delhi    | Hongkong | Sydney       | Pékin | Tel Aviv | Tokyo | Atlanta     | Chicago      | Miami | Montréal     | New York     | Toronto      |
|---------------|--------------|----------|--------------|-------|----------|-------|-------------|--------------|-------|--------------|--------------|--------------|
| Alger         | beau         | 14°      | beau         | 25°   | beau     | 17°   | peu nuageux | très nuageux | beau  | peu nuageux  | très nuageux | très nuageux |
| Le Caire      | beau         | 25°      | peu nuageux  | 22°   | beau     | 17°   | peu nuageux | très nuageux | beau  | très nuageux | très nuageux | très nuageux |
| Las Palmas    | peu nuageux  | 21°      | beau         | 3°    | beau     | 17°   | peu nuageux | très nuageux | beau  | très nuageux | très nuageux | très nuageux |
| Nairobi       | nuageux      | 25°      | beau         | 27°   | beau     | 17°   | peu nuageux | très nuageux | beau  | très nuageux | très nuageux | très nuageux |
| Tunis         | très nuageux | 14°      | très nuageux | 17°   | beau     | 17°   | peu nuageux | très nuageux | beau  | très nuageux | très nuageux | très nuageux |

## INSOLITE

# Délit de T-shirt à l'aéroport

Un aéroport londonien a présenté ses excuses à un passager britannique contraint de dissimuler son T-shirt pour cacher le message inscrit dessus, «la liberté ou la mort», a indiqué un porte-parole. Le message était considéré comme menaçant par le personnel de sécurité. Lloyd Berks avait été intercepté par les services de sécurité de l'aéroport de Gatwick alors qu'il partait en famille pour des vacances de ski en Autriche, ont rapporté plusieurs médias. «Lorsque j'ai franchi le portique du détecteur de métaux, d'abord ils m'ont dit de retirer mes chaussures puis ils ont pris mon portefeuille.

Ensuite l'officier qui s'occupait de moi m'a demandé de mettre mon t-shirt à l'envers», a-t-il raconté, cité dans le quotidien «Daily Telegraph». «Il a dit: Certaines compagnies aériennes s'inquiètent en voyant des T-shirts comme celui que vous avez, cela pourrait être menaçant», a-t-il poursuivi. «Au début, j'ai pensé que c'était une blague. Le T-shirt est turquoise et blanc (...) et le slogan est assez petit». Le Britannique de 38 ans, qui voyageait avec sa compagne et leurs deux enfants âgés de 6 et 4 ans, a été autorisé à dissimuler son t-shirt sous un cardigan. /ats-afp

## LA PHOTO DU JOUR



**INDE** Un chasseur de rats revient au village de Bori, dans le nord-est de l'Inde, avec ses captures de la nuit. (KEYSTONE)

## DÉCORATION

# Tim Burton entre dans l'Ordre

Décorés hier par Frédéric Mitterrand, le réalisateur américain Tim Burton a dit son amour pour la France, plus sensible à la poésie de son cinéma que l'Amérique, tandis que l'actrice Marion Cotillard vacillait de bonheur... et de douleur, piquée par l'épingle de sa médaille. «Je suis heureuse que l'on me remette cette distinction avec Tim Burton qui m'a ouvert les portes du cinéma américain» a déclaré Marion Cotillard, 34 ans, qui depuis le «Big Fish» (2003) de Tim Burton a été dirigée par Ridley Scott, Michael Mann ou Rob Marshall. L'actrice n'a pu réprimer une grimace de douleur lorsque le ministre de la Culture, rendant hommage à son «charme so french», a épinglé une médaille dont la pointe a transpercé son fin chemisier couleur chair, s'enfonçant dans sa peau. Vacillant sur ses vertigineux talons aiguilles argentés, Marion Cotillard toute fraîche chevalier des Arts et Lettres, n'a évité la chute que grâce au bras secourable offert par Frédéric Mitterrand. Un peu plus tôt, le réalisateur américain Tim Burton, dont le prochain film en 3D «Alice au pays des merveilles» inspiré de Lewis Carroll sort prochainement, a été fait chevalier dans l'ordre des Arts et Lettres. «C'est le plus grand honneur que l'on m'ait jamais fait. Depuis le début de ma



**TIM BURTON** Le réalisateur, ici avec sa compagne, l'actrice britannique Helena Bonham-Carter, a été fait chevalier dans l'ordre des Arts et Lettres. (KEYSTONE)

carrière, la France a toujours eu une place spéciale dans mon cœur», a déclaré Tim Burton, 51 ans, costume sombre et célèbre chevelure rebelle. «J'ai toujours senti que les Français recherchaient la poésie, le sens de mes films, qu'ils étaient attentifs à ce que j'essayais de faire. C'est quelque chose qui ne se produit pas vraiment en Amérique», a poursuivi le réalisateur d'«Edward aux mains d'argent» et «Mars attacks», visiblement intimidé. «C'est un endroit vraiment spécial, et je m'y sens davantage chez moi que nulle part ailleurs. Je vous remercie beaucoup, beaucoup», a-t-il conclu tandis qu'à l'écart sa femme, l'actrice Helena Bonham-Carter, le prenait en photo. Tim Burton, qui présidera le jury du prochain Festival de Cannes (12-23 mai) est aussi illustrateur, peintre et photographe. Frédéric Mitterrand a rendu hommage au «réalisateur dont l'univers si personnel, si singulier et si poétique ne cesse de nous fasciner. Vous nous faites passer de l'autre côté du miroir sans avoir besoin de briser la glace». /ats-afp